

الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية
وزارة التعليم العالي والبحث العلمي
جامعة الشهيد الشيخ العربي التبسي تبسة
كلية الآداب واللغات



فريقprfuمشروع البحث التكويني

الخصوصية الثقافية في المنجز السردى الجزائري مطلع الألفية الثالثة

مقاربات من منظور النقد الثقافى

سؤال الخصوصية في الرواية الجزائرية المعاصرة

18 جوان 2026

رئيس الملتقى الوطنى :د. كمال رايس

المؤسسات الجامعية الوطنية / الباحثون / طلبة الدراسات العليا
طلبة كليات الآداب واللغات / الجمعيات الثقافية / فرق البحث.

5- لجان المظاهرة:

الرئيس الشرقي للملتقى: البروفيسور عبد الكريم قواسمية (مدير جامعة

الشهيد الشيخ العربي التبسي- تبسة).

إشراف: د. الوردي مشير عميد كلية الآداب واللغات

رئيس الملتقى: الدكتور كمال رايس

جامعة الشهيد الشيخ العربي التبسي- تبسة.

رئيس اللجنة العلمية للملتقى: أ.د. بوراس عبد الخالق

جامعة الشهيد الشيخ العربي التبسي- تبسة .

*أعضاء اللجنة العلمية:

أ.د رشيد رايس جامعة الشهيد الشيخ العربي التبسي تبسة

أ.د. عبد الواحد رحال جامعة الشهيد الشيخ العربي التبسي تبسة

أ.د رشيد سلطاني جامعة الشهيد الشيخ العربي التبسي تبسة

أ.د عبد الخالق بوراس جامعة الشهيد الشيخ العربي التبسي تبسة

أ.د فارس لهر جامعة الشهيد الشيخ العربي التبسي تبسة

أ.د محمد عروس جامعة الشهيد الشيخ العربي التبسي تبسة

أ.د عمر زرقاوي جامعة الشهيد الشيخ العربي التبسي تبسة

أ.د. عبد القادر خليف جامعة الشهيد الشيخ العربي التبسي تبسة

أ.د الطاهر بومزور جامعة محمد الصديق بن يحي جيجل

أ.د نسيمه تالي جامعة العربي بن مهيدي أم البواقي

أ.د ا لجموي سعدي جامعة محمد الشريف مساعدي سوق أهراس

أ.د.عبد الله عيان جامعة الشهيد الشيخ العربي التبسي تبسة

أ.د شرفي لخميري جامعة الشهيد الشيخ العربي التبسي تبسة

أ.د سعاد حميدة جامعة الشهيد الشيخ العربي التبسي تبسة

أ.د.بلال محي الدين جامعة الشهيد الشيخ العربي التبسي تبسة

د.حسيبة ساكر جامعة الشهيد الشيخ العربي التبسي تبسة

د.هيام شرقية جامعة الشهيد الشيخ العربي التبسي تبسة

د.رشيد وقاص جامعة الجزائر 2

د.فريد منصورية المدرسة الوطنية العليا للأساتذة بوزريعة

د.محمد فاج جامعة العربي بن مهيدي أم البواقي

الإشكالية:

- كيف عبرت الروايات الجزائرية المعاصرة عن عناصر الثقافة

الوطنية ؟

- ماهي أهم الأنساق الثقافية المضمرة فيها ؟

- ماهي تحولات مضامين الخطاب الثقافي في المنجز السردى

الجزائري ؟

- إلى أي مدى عبرت الروايات الجزائرية المعاصرة عن خصوصية

ثقافية خاصة بالجزائر دون غيرها من الأقطار العربية ؟

- ماهي أبرز التمثيلات الثقافية المهيمنة على الخطاب الروائي

الجزائري المعاصر ؟

2-المعاور الأساسية للمظاهرة العلمية:

1. مفاهيم اصطلاحية، الخصوصية، الثقافة، الهوية، الإيديولوجيا.

2. التمثيلات الثقافية وسؤال المرجع في السرد الجزائري المعاصر.

3. الهوية والثقافة في الرواية الجزائرية المعاصرة .

4. حضور التراث الثقافي الجزائري في المدونة السردية المعاصرة .

3-أهداف المظاهرة العلمية:

- بيان الخصوصية الثقافية للمنجز السردى الجزائري.

- إلقاء المساحة النقدية بمقاربات لنصوص جزائرية معاصرة .

- الانفتاح على التراث الثقافي وبعثه جماليا من خلال نصوص جزائرية

متفردة.

- الاهتمام بعناصر الثقافة الوطنية وتطوير مجالات البحث في

مادتها.

- الإسهام في تدعيم البحث العلمى في مجال الأدب الجزائري المعاصر

- الإسهام في ترقية جامعة العربي التبسي ضمن الجامعات الجزائرية

والدولية

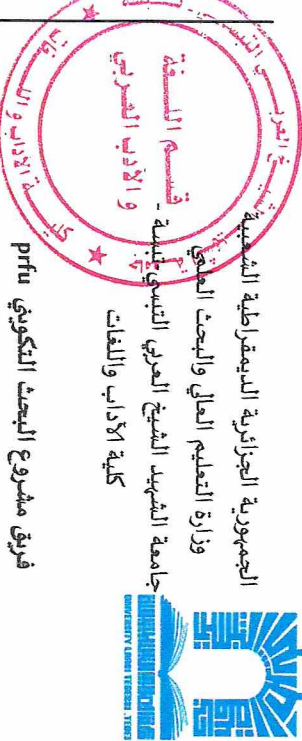
4-المستفيدون من الملتقى:

الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية

وزارة التعليم العالي والبحث العلمي

جامعة الشهيد الشيخ العربي التبسي- تبسة

كلية الآداب واللغات



فرق مشروع البحث التكويني prfu

الخصوصية الثقافية في المنجز السردى الجزائري مطالع الألفية الثالثة

مقاربات من منظور النقد الثقافي

ينظم:

الملتقى الوطني

سؤال الخصوصية في الرواية الجزائرية المعاصرة

"هجين ؛ حضوري / وعن بعد"

يوم: 18 جوان 2026.

1-ديباجة الملتقى:

تواجه الرواية الجزائرية تحديات جديدة تتعلق بالهوية وانتشار
لثقافة الغربية. ومع ذلك: فإن العديد من الكتاب الجزائريين
يفردون في إبراز نماذج سردية معاصرة تستوعب موضوعات
ثقافية متنوعة تنبئ عن خصوصية الفرد الجزائري عبر تناول قضايا
محلية وعالمية في الوقت نفسه، مما يجعل الرواية الجزائرية ملاذا
تخليد الذات عبر الكتابة والإبداع .

وللرواية الجزائرية خصوصية لا تقتصر على كونها مرآة تحكس
لواقع الاجتماعي والتاريخي فحسب، بل تمثل أيضا أداة فاعلة في
مقاومة التحديات وصون الهوية في مواجهة الضغوط الداخلية
والخارجية. عبر استحضار الذاكرة الجماعية، وإبراز التنوع الثقافي،
باستعراض الصراع بين الأضالة والحنانة، مما يجعل من الرواية
'لجزائرية وسيلة قوية للتعبير عن الخصوصية الثقافية التي تميز
لفرد الجزائري وتُعبّر عن هويته الفريدة.



الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية
وزارة التعليم العالي والبحث العلمي
جامعة الشهيد الشيخ العربي التبسي - تبسة
كلية الآداب واللغات
قسم اللغة والأدب العربي



كلية الآداب واللغات لجامعة الشهيد الشيخ العربي التبسي - تبسة

وبالتعاون مع

فريق مشروع البحث التكويني prfu

الخصوصية الثقافية في المنجز السردي الجزائري مطلع

مقاربات من منظور النقد الثقافي

ينظم ملتقى وطنيا - هجينا - حول :

سؤال الخصوصية في الرواية الجزائرية المعاصرة .

تاريخ انعقاد الملتقى : 18 جوان 2026.

المكان: قاعة المحاضرات الكبرى ، بالقطب الجديد بولحاف الدير. تبسة.

البرنامج:

الافتتاحية: كلمة ترحيبية. السيد رئيس قسم اللغة والأدب العربي. د. حسية ساكر

- آيات من القرآن الكريم
- النشيد الوطني
- كلمة السيد العميد : د. مشير الوردي
- كلمة رئيس الملتقى: د. كمال رايس .

المشاركون :

الجلسة الأولى: رئيس الجلسة، الأستاذ الدكتور: رجال عبد الواحد.

الرقم	اسم المتدخل ولقبه	عنوان المداخلة	التوقيت
01	د. رشيد منصر	الخصوصية الثقافية ، الهوية ، والأيديولوجيا من المفهوم إلى تمثيلات الوعي في الجزائر، قراءة في ضوء تحليل الخطاب .	9:00 سا إلى 09:10 سا
02	د. مسيكة ذيب	الرواية الجزائرية المعاصرة هاجس الهوية وسؤال الخصوصية - مقارنة مفاهيمية -	9:10 سا إلى 9:20 سا
03	د. سمرة عمر	بين الثقافة والهوية والإيديولوجيا : قراءة في المفاهيم.	9:20 سا إلى 9:30 سا
04	Dr. HIDOUCI Lamine	La culture algérienne dans l'oeuvre de Yasmina Khadra	9:30 سا إلى 9:40 سا

الجلسة الثانية: رئيس الجلسة الأستاذ الدكتور: رشيد سلطاني

الرقم	اسم المتدخل ولقبه	عنوان المداخلة	التوقيت
05	أ.د. عبان عبد الله	الاضطراب الهوياتي وكتابة تاريخ المهملش في الرواية الجزائرية الديكولوجية	9:45 " سا إلى 9:55 " سا
06	أ.د. رحال عبد الواحد	التمثيلات الثقافية وسؤال المرجع (تفكيك البطوة في رواية "كتاب الأمير" لواسيني الأعرج)	9:55 " سا إلى 10:05 " سا
07	Pr Djamel NEBAT	<i>Ban Aÿçobh ou la culture en conflit : famille, espace et langue comme marqueurs d'une spécificité algérienne »</i>	10:05 " سا إلى 10:15 " سا
08	د. أحلام مامي	توظيف الموروث الشعبي في رواية الشجرة التي هبطت من السماء لعز الدين جلاوي.	10:15 " سا إلى 10:25 " سا

فترة استراحة من 10:25 سا إلى 11:00 سا

الجلسة الثالثة: رئيس الجلسة الأستاذ الدكتور محمد عروس

الرقم	اسم المتدخل ولقبه	عنوان المداخلة	التوقيت
09	د. حاج موساوي	ترجمة الخصوصيات الثقافية في الرواية الجزائرية من أفق الإبداع إلى خطورة التزييف	11:05 " سا إلى 11:15 " سا
10	أ.د. بوجمعة بوحفص	تمثيلات الهوية الثقافية في الرواية الجزائرية المكتوبة باللغة الفرنسية بين السرد الاجتماعي والتشكل - مقارنة سوسيولوجية سردية	11:15 " سا إلى 11:25 " سا
11	د. رحمة الله أوريسي	المرجعي والتخييلي في الرواية الجزائرية الشبابية المعاصرة رواية "إرث الكولوسيوم" ليويسف عمارة أنموذجا	11:35 " سا إلى 11:45 " سا
12	Dr. HADJAR Sonia KEFALI Bouthaina	<i>Soi intime, soi algérien: le roman comme espace d'identité</i>	11:45 " سا إلى 11:55 " سا

الجلسة الرابعة: رئيس الجلسة الأستاذ الدكتور مكي سعد الله

الرقم	اسم المتدخل ولقبه	عنوان المداخلة	التوقيت
13	د. حاج بن سراي	حيوية التوظيف الرمزي للتراث الجزائري في رواية حوبه ورحلة البحث عن المهدي المنتظر لعز الدين جلاوي	11:55 " سا إلى 12:10 " سا
14	Dr. SAIAD Meriem	<i>Etude narratologique et quete identitaire chez Kaouther Adimi dans Pierres dans poche</i>	12:10 " سا إلى 12:20 " سا
15	أ.د. محمد عروس	الكتابة الروائية ومساءلة الواقع عند "محمد مفتح" سفاية الموسم أو الدروب المتقاطعة"، أنموذجا	12:20 " سا إلى 12:30 " سا
16	Dr . Sarra Bouchène	<i>Les territoires de l'intime : enjeux poétiques et politiques dans l'œuvre de Maïssa Bey</i>	12:30 " سا إلى 12:40 " سا

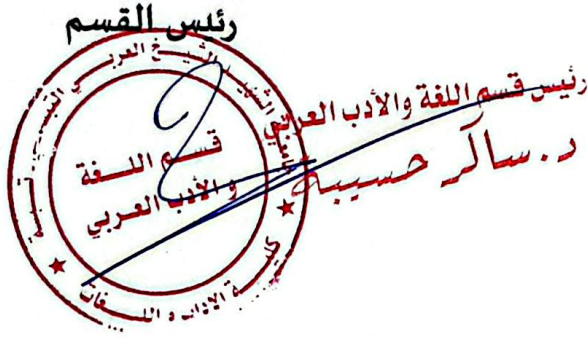
فترة راحة ، من 12:40 " سا إلى 13:30 " سا

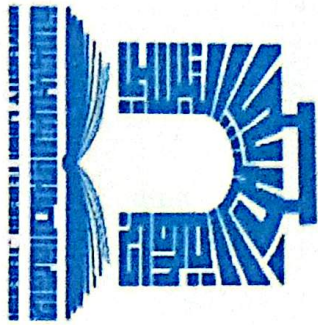
الجلسة الخامسة :رئيس الجلسة الأستاذ الدكتور شادية شقروش

الرقم	اسم المتدخل ولقبه	عنوان المداخلة	التوقيت
17	أ.د. محي الدين بلال	سؤال الخصوصية الجمالية في الرواية الجزائرية المعاصرة مقاربة في نماذج مختارة	13:30 " إلى 13:40 " سا
18	د.حسيبة ساكر	تحولات الهوية في رواية الديوان الاسبرطي لعبد الوهاب عيساوي	13:40 " إلى 13:50 " سا
19	أ.د. فارس لزهر	الخصوصية الثقافية في رواية "قصص التيه" لعبد الوهاب بن منصور الجزائري	13:50 " إلى 14:00 " سا
20	د.مكي سعد الله	خطاب الذات والانتماء والهوية في الأدب الجزائري باللسان الفرنسي "جون عمروس" أنموذجا .	14:00 " إلى 14:10 " سا

من 14:10" سا إلى 14:30" سا – مناقشات

التوصيات والإعلان عن اختتام الملتقى: 15:00" سا .





الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية

وزارة التعليم العالي والبحث العلمي

جامعة الشهيد الشيخ العربي التبسي - تبسة

كلية الآداب واللغات

قسم اللغة والأدب العربي

كلية الآداب واللغات لجامعة الشهيد الشيخ العربي التبسي - تبسة

وبالتعاون مع :

فريق مشروع البحث التكويني PAFU: الخصوصية الثقافية في المنجز السردى الجزائري مطلع

مقاربات من منظور النقد الثقافي

بنظم ملتقى وطنيا - هجيبا - حول :

سؤال الخصوصية في الرواية الجزائرية المعاصرة .

تاريخ انعقاد الملتقى : الخميس 18 جوان 2026.

المكان: قاعة المحاضرات الكبرى بالمكتب الجديد بوليفاف الدبر.

البرنامج:

الافتتاحية :

كلمة ترحيبية: السيد رئيس قسم اللغة والأدب العربي، د. حسنية ساكر

• آيات من القرآن الكريم

• اللشيد الوطني

كلمة السيد العميد : د. مشير الوردي

كلمة رئيس الملتقى : د. كمال رايس .

المشاركون عن بعد :

الجلسة الأولى، المراسم

: <https://meet.google.com/wdt-pxgo-tut>

رئيس الجلسة ، الأستاذ الدكتور د. شبيب مرزاني / د. منسي عبد العزيز

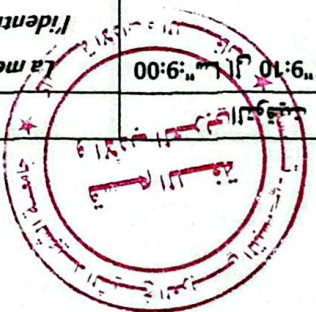
الرقم	اسم المدخل والقبه	مؤسسة الانشاء - الجامعة-	عنوان المداخلة	التوقيت
01	د. مديحة بشير الشرف	البشير الأبراهيمي برج بوعريريج	الثرات الثقافي بين التوثيق والتسجيل في السرد الجزائري المعاصر نماذج مختلفة.	09:10 سا" الى 9:00 سا"

9:10 سا إلى 9:20 سا	رحلة البحث عن الحقيقة، قراء في رواية ساعة حرب ساعة حب لفصيل الأحمر	جامعة الإخوة منتوري، قسنطينة	أ.د. الشريف جبيلة	02
9:20 سا إلى 9:30 سا	الرواية الجزائرية المعاصرة بين هوية الكتابة ولعبة المعنى	جامعة محمد بوضياف المسيلة	د. منال عطوي	03
9:30 سا إلى 9:40 سا	النقد الثقافي في الرواية الجزائرية المعاصرة	جامعة عمار ثلجي الأغواط	أ.د. الشايب ورنقي	04
9:40 سا إلى 9:50 سا	الهوية الجمعية بين التمثل الأدبي والاستلاب الثقافي - قراءة في تجربة واسيني الأعرج	جامعة الشهيد الشيخ العربي التبسي - تبسة	د. شعيب مرواني	05
9:50 سا إلى 10:00 سا	الهوية المصطلح والمفهوم	جامعة الأخوة منتوري، قسنطينة	أ.د. بيلي بلخير	06
10:00 سا إلى 10:10 سا	إبعاد الهوية الثقافية في الرواية الجزائرية المعاصرة رواية "خبرة والجبال أمودجا"	جامعة قاصدي مرباح ورقلة	ط.د. أم كلثوم دربالي	07
10:10 سا إلى 10:15 سا	إعادة بناء الهوية الوطنية في الرواية الجزائرية المعاصرة رواية وطن تاء العبور لوردة زرقين أمودجا	جامعة العربي بن مهيدي - أم البواقي	أ.د. السعيد قوراي	08
10:15 سا إلى 10:25 سا	فاعلية حضور التراث الشعبي في تشكيل الهوية السردية للرواية الجزائرية - قراءة في نماذج روايتية مختارة	جامعة محمد الصديق بن يحيى - جيجل	د. لورسي حفيظة	09
10:25 سا إلى 10:35 سا	تمثيلات الهوية في رواية "كتاب الأمير مسالك أبواب العديد" لواسيني الأعرج	جامعة الشهيد الشيخ العربي التبسي - تبسة	د. وهبة سماعل	10
10:35 سا إلى 10:45 سا	حضور التراث التاريخي في رواية رمل الماية لواسيني الأعرج	أبو القاسم سعد الله الجزائر - 02	د. مريم مزاحية	11
10:45 سا إلى 11:00 سا	<i>La figure féminine algérienne comme vecteur d'identité culturelle dans l'écriture de Leïla Sebar : pour une lecture sociocritique</i>	جامعة العربي بن مهيدي - أم البواقي	Dr. HADJAR Sabrina	12
11:00 سا إلى 11:10 سا	جمالية تداخل الفنون في رواية بكائية آخر الليل - بلقيس - للكاتبة علاوة كوسمة - مقارنة ثقافية	جامعة الشهيد الشيخ العربي التبسي - تبسة	د. فاطمة الزهراء عايب	13
11:10 سا إلى 11:20 سا	ثقافات الصحراء الكبرى في روايات الصديق حاج أحمد الزرواني، التراث المشترك وتآزر الهويات	جامعة الشهيد الشيخ العربي التبسي - تبسة	أ.د. خليف عبد القادر	14
11:20 سا إلى 11:30 سا	الثقافة والمناقشة: سيروة الدلالة من الجندر اللغوي إلى الحقل	جامعة الشهيد الشيخ العربي التبسي - تبسة	ديوسف عمر	15

البرامج والبرامجات .

من 12:10 إلى 12:55 "سا" 12:10

18	Dr.DEMMANE Ismail	جامعة الشهيد الشاذلي بن جديد - تونس	Roman algérien : les voix qui font l'actualité	12:00 إلى 12:10 "سا"
17	د. علاوة تاصري	جامعة الشهيد الشاذلي بن جديد - تونس	مقالات	11:50 إلى 12:00 "سا"
16	أ.د. كرايخ علي	جامعة حمزة لخضير - الوادي	الثقافة الوطنية بين الحفظ والتحول الرقمي	11:40 إلى 11:50 "سا"
15	أ.د. نسيم زبالي	جامعة الشهيد الشاذلي بن جديد - تونس	السيرة الذاتية	11:30 إلى 11:40 "سا"
14	د. قطر الدين بومعزة	جامعة الشاذلي بن جديد - الجزائر	الرواية الجزائرية المعاصرة رواية واخرى قصص لقصص	11:20 إلى 11:30 "سا"
13	د. رانية قنري	جامعة الشهيد الشاذلي بن جديد - تونس	الرواية الجزائرية المعاصرة رواية واخرى قصص لقصص	11:10 إلى 11:20 "سا"
12	د. حبيب عتيبات	جامعة الشهيد الشاذلي بن جديد - تونس	الرواية الجزائرية المعاصرة رواية واخرى قصص لقصص	11:00 إلى 11:10 "سا"
11	د. عواطف سليمان	جامعة الشهيد الشاذلي بن جديد - تونس	الرواية الجزائرية المعاصرة رواية واخرى قصص لقصص	10:50 إلى 11:00 "سا"
10	د. اسمهان بومعزة	جامعة أبو القاسم سعد الله - الجزائر 02	الرواية الجزائرية المعاصرة رواية واخرى قصص لقصص	10:40 إلى 10:50 "سا"
09	أ.د. زهرة جالبي	جامعة عبد الرحمن مزور - بجاية	الرواية الجزائرية المعاصرة رواية واخرى قصص لقصص	10:30 إلى 10:40 "سا"
08	د. سميرة حفصي	جامعة الأمير عبد القادر - قسنطينة	الرواية الجزائرية المعاصرة رواية واخرى قصص لقصص	10:20 إلى 10:30 "سا"
07	د. د. ج. عتيبات	جامعة خيلاني ليايس - سبيبا	الرواية الجزائرية المعاصرة رواية واخرى قصص لقصص	10:10 إلى 10:20 "سا"
			الرواية الجزائرية المعاصرة رواية واخرى قصص لقصص	10:00 إلى 10:10 "سا"



الرقم	اسم المتحدث ولقبه	عنوان الدراسة	مؤسسة النشر - الجامعة -
01	ZAIDI Fatima Zohra	<i>La mer comme espace de déterritorialisation : recomposition de l'identité et de la spécificité culturelle dans La Désirante de Malika Mokdedem</i>	Université Sefi 2
02	د. سوسن ماضوي	الرواية الجزائرية والهوية الثقافية - قراءة في المصطلحات الفكرية والمثالية	الأجوة منتوري - قسنطينة 1
03	د. راضية شاذلي	سؤال الهوية في رواية عيني لعبد القادر بن جعفي: قراءة في سؤال	جامعة عباس لغزور - خلمة -
04	إدريس فاطمة	تجارب وتطلعات في رواية الألفية الجديدة مقاربة سوسيوثقافية	سبلي بلعاس - سبلي
05	إدريس زائس	الهوية والذاكرة: قراءة في حركة الهوية ونسبها على الخصوص	جامعة الشهيد الشاذلي - تيسة -
06	د. فريد ماضوي	الهوية الوطنية والتجديد الأدبي - قراءة في كتابات عبد الحميد بوزيان	الدراسة العليا للدراسات الإنسانية - بوزيان
07	إدريس زائس	الهوية في تجربة السعيد بوزيان	جامعة محمد خيضر - بسكرة -
08	د. محمد قارف	الهوية في تجربة بوزيان: قراءة في كتابات عبد الحميد بوزيان	جامعة محمد خيضر - بسكرة -
09	د. عبد الله بن زوين	الهوية في تجربة بوزيان: قراءة في كتابات عبد الحميد بوزيان	جامعة الشهيد الشاذلي - تيسة -
10	د. محمد بن بلقاسم	الهوية في تجربة بوزيان: قراءة في كتابات عبد الحميد بوزيان	جامعة الشهيد الشاذلي - تيسة -
11	د. فريد ماضوي	الهوية في تجربة بوزيان: قراءة في كتابات عبد الحميد بوزيان	جامعة الشهيد الشاذلي - تيسة -

03	د. صورية بن ذيب	جامعة محمد زين دياغرين، سطيف "2"	<i>Pêches et plaisirs, des reflets culturels dans Les douze contes de minuit de Salim Bachi</i>
04	أ.د وردة جلاصي	جامعة 8 ماي 1945	ندوة اليوم وتمتدات المتقال في السرد الجزائري المتقال قراءة في
05	د.عوني صيريلة	جامعة العربي بن مهيدي، أ.م البواقي	مختار السرد الجزائري لرواية حورية لرواية حورية -
06	د.علي بوعزيزي	جامعة 8 ماي 1945	الأساقسة لرواية حورية لرواية حورية -
07	د.مهدية صباد	"02" الجزائر، الله، القاسم سعد الله	توطيف التراث الشعبي والرواية في رواية حورية لرواية حورية
08	د.رشيد وقاصي	"02" الجزائر، الله، القاسم سعد الله	الرواية حورية والرواية حورية في رواية حورية لرواية حورية
09	د.أحمدادي ليلي	جامعة العربي بن مهيدي، سطيف	الرواية حورية في رواية حورية لرواية حورية
10	د.جمال دياغ	"02" الجزائر، الله، القاسم سعد الله	الرواية حورية في رواية حورية لرواية حورية
11	د.د. سامية بوقلاوي	جامعة العربي بن مهيدي، سطيف	الرواية حورية في رواية حورية لرواية حورية
12	د.سليم قواسمي	"02" الجزائر، الله، القاسم سعد الله	الرواية حورية في رواية حورية لرواية حورية
13	د.رحمن بلقاسم	جامعة العربي بن مهيدي، سطيف	الرواية حورية في رواية حورية لرواية حورية
14	د.عوني بوقلاوي	جامعة العربي بن مهيدي، سطيف	<i>La traduction de la culture populaire et de la mémoire collective dans le roman algérien contemporain : enjeux du transfert de la spécificité culturelle vers une langue étrangère</i>
15	د. زينة مازو	جامعة العربي بن مهيدي، أ.م البواقي	توطيف السرد الجزائري في رواية حورية لرواية حورية
16	د.سليمان سبيح	جامعة الشاذلي بن جديد، الطارف	الرواية حورية في رواية حورية لرواية حورية

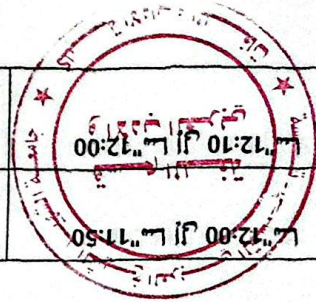


الوزارة : التعليم العالي والبحث العلمي

تخصصات وأقسام

مؤهلات من 12:00 إلى 12:45

17	د. شريفة بركات	جامعة الشهيد الشاذلي المبروك التونسي - تونس	إيقاع النواصير / النماذج اللغوية مع الأثر قراءة في رواية "فيل" لفيصل الأبرمة "الأبرمة" لفيصل الأبرمة	12:00 إلى 12:10
18	د. زكريا إبراهيم	جامعة الشهيد الشاذلي المبروك التونسي - تونس	الرواية الجزائرية الحديثة وعلاقتها بواقع ما بعد الاستقلال 2000-	12:00 إلى 12:10



الملتقى الوطني الهجين: سؤال الخصوصية في الرواية الجزائرية المعاصرة



الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية
وزارة التعليم العالي والبحث العلمي
جامعة الشهيد الشيخ العربي التبسي-تبسة -
كلية الآداب واللغات



prfu فريق مشروع البحث التكويني
الخصوصية الثقافية في المنجز السردي الجزائري مطلع الألفية الثالثة
مقاربات من منظور النقد الثقافي
ينظم :
الملتقى الوطني
سؤال الخصوصية في الرواية الجزائرية المعاصرة
"هجين ؛حضورى / وعن بعد"
يوم: 18 جوان 2026

السنة الجامعية :2025/2026



الأستاذ: الشريف حبيلة
المؤسسة: جامعة الإخوة منتوري، قسنطينة

عنوان المداخلة 01

رحلة البحث عن الحقيقة، قراء في رواية ساعة حرب ساعة حب لفصل الأحمر

ملخص :

تتأطر هذه المداخلة ضمن سياقات المساءلة المعرفية والوجودية التي تطرحها الرواية الجزائرية المعاصرة، متخذةً من رواية "ساعة حرب ساعة حب" للكاتب فيصل الأحمر فضاءً تطبيقياً لبحث "جدلية الجغرافيا وتنقيب الذاكرة". تنطلق الدراسة من فرضية مفادها أن الكاتب يتخذ من "التحقيق الصحفي" كآلية تقنية وتقاطعه مع التحقيق البوليسي متكاً ميتاسردياً (وراء-سردي) ليس لتوثيق الحدث التاريخي في حد ذاته، بل لتفكيك مسبباته واستكناه الوضع الوجودي للإنسان الجزائري المعاصر المأزوم بصدمات التاريخ والواقع. من خلال مقارنة (نفسية-وجودية) مدعومة بآليات النقد الثقافي، يتتبع البحث جغرافية الرحلة السردية التي تبدأ من فضاءات شاسعة لتتكثف في بقعة جبلية رمزية تختزل جراح وطن بأكمله. وتكمن القيمة العلمية لهذا البحث في كشف كيفية تحول "الرحلة السردية" من بحث موضوعي عن حقيقة الآخر إلى مواجهة ذاتية واكتشاف مرآتي للذات الكاتبة والجمعية، مبرزة كيف يعيد فيصل الأحمر صياغة القلق الوجودي الجزائري ضمن معمار روائي حدائي يتجاوز القراءات التاريخية الجاهزة نحو أفق التحرر الوجودي والمعرفي.

الكلمات المفتاحية: فيصل الأحمر؛ ساعة حرب ساعة حب؛ القلق الوجودي؛ صدمة التاريخ؛ الميتا-سرد.

Abstract:

This paper evaluates the epistemological and existential inquiries raised in contemporary Algerian fiction, using Faysal Lahmar's novel "A Hour of War, An Hour of Love" (Sa'at Harb, Sa'at Hub) as an applied focus to explore the dialectic of geography and memory excavation. The study posits that the author deploys the mechanics of "journalistic investigation"—intersecting with detective narrative tropes—as a meta-fictional strategy, not to merely document historical benchmarks, but to deconstruct their underlying catalysts and interrogate the existential crisis of the Algerian subject traumatized by both history and present realities.

Utilizing a psycho-existential approach sustained by cultural criticism, the research traces the cartography of a narrative journey that shifts from vast expansive spaces to a localized, symbolic mountain terrain representing the fractures of an entire nation. The scholarly significance of this study lies in demonstrating how the novelistic quest mutates from an objective search for the Other's truth into a mirror-like confrontation with the collective Self. Ultimately, the paper highlights Lahmar's capacity to reframe Algerian existential anxiety within a modern architectural design that transcends conventional historical templates toward a horizon of cognitive liberation.

Keywords: Faysal Lahmar; An Hour of War, An Hour of Love; Existential Anxiety; Historical Trauma; Meta-fiction.



أ.د. رحال عبد الواحد

جامعة الشهيد الشيخ العربي التبسي - تبسة

البريد الإلكتروني: abdelouahed.rahah@univ-tebessa.dz

الهاتف: 0673752746

عنوان المداخلة 2

التمثيلات الثقافية وسؤال المرجع (تفكيك البطوبة في رواية "كتاب الأمير" لواسيني الأعرج

مقدمة:

تُعدّ الكتابة الروائية الجزائرية من التجارب الإبداعية التي صنعت لنفسها بنية نصية يتشابك فيها سؤال الثقافة وسؤال المرجع، مما جعلها صهارة من التخيل والتاريخ والهوية. وفي سياق التحولات التي طالت بنية المجتمع الجزائري منذ الاستقلال، وما رافق هذه التحولات من تدافع هوياتي ولغوي وتاريخي، طغى النص الروائي كأداة لإعادة تشكيل الذاكرة الثقافية ومساءلة الماضي.

وتأسيسا على ذلك، فإن سؤال "التمثيلات الثقافية والمرجع"، يكتسب أهمية في فهم وتفسير دينامية النص الروائي الجزائري، نظرا لكونهما من أعمق القضايا النقدية التي تستهدف الرواية الجزائرية المعاصرة، في محاولة لفهم آليات استدعاء النص الروائي للواقع وإعادة صوغه ضمن "متخيل" يستبطن رموز الهوية، التاريخ، والذاكرة.



أ.د. رحال عبد الواحد

جامعة الشهيد الشيخ العربي التبسي - تبسة.

عنوان المداخلة: -03-

الاضطراب الهوياتي وكتابة تاريخ المهمش في الرواية الجزائرية الديكولوجية

الملخص:

تسعى هذه الدراسة إلى تفكيك الخطاب الروائي الجزائري ما بعد الكولونيالي من خلال تحليل بعض النماذج البارزة للسرد الجزائري؛ حيث تعتمد الدراسة على مقولات النظرية ما بعد الكولونيالية لاستكشاف تمثيلات الهوية والهامش في سياق مجتمع جزائري يعاني من إرث استعماري مضاعف (الاستعمار الفرنسي والإرهاب)، وهذا ما تجلّى من خلال إبراز الروائيين الجزائريين أصواتا كفواعل رئيسية في إعادة تشكيل الهوية الوطنية والثقافية، متحدّين بذلك خطابات الهيمنة الاستعمارية.

وتكشف الدراسة عن كيفية استخدام الرواية الجزائرية لتقنيات سردية مبتكرة لتسليط الضوء على الألم والمعاناة الناتجة عن الاضطرابات الهوياتية، مع إعادة كتابة التاريخ، بالتطرق إلى دور السرد في فضح جرائم الاستعمار والإرهاب، وكيفية تحويل هذه التجارب إلى خطاب مقاومة يعيد بناء الهوية الجزائرية.

الكلمات المفتاحية: الدراسات ما بعد الكولونيالية، الكتابة الروائية، حرية التعبير، الخطاب المضاد.



جامعة الإخوة منتوري، قسنطينة.

عنوان المداخلة: -04-

الهوية المصطلح والمفهوم

أ

نحاول هنا بحث مسألة الهوية، داخل إطار اجتماعي، باعتبارها انبعاث من الذات والكيونة، وروافد من الآخر أي المجتمع، وهي سمات جمالية وقيم حضارية، يتحكم وعي الذات في إبراز هذه الكيونة، >>وهذه الهوية مع الهوية المادية الجسدية هويتان تتحركان في جسد العالم وفضاءات المكان وهو تموضع وجودي حتمي، لأن المكان الأكبر(الأرض/الوطن) يملك هويته، ويفرض خطابه الاجتماعي والثقافي والحضاري في علاقة هيمنة وتملك>>(1).

فمسألة الهوية مرتبطة أساسا بالكينونة والذات وعلاقتها بالمكان والجسد (بوجهيه الفيزيكي، والإبداعي[النص])، فهل الحديث عن الهوية ينطلق أساسا من واقع ذات قلقة تعاني من ضياع ملمح ذاتها أو تفاصيل مكوناتها في مكان جغرافي محدد ؟ وهل هي معطى جاهز قائم لا مجال لتعديله أو مناقشته ؟ ومن أي مرتكز ينطلق الحديث عن خطاب الهوية ؟ لأن الأمر لا يسلم من التداخل المعرفي بين عدة مجالات يتقاطع فيها الفكر والأيدولوجيا بالسياسة، وهذا تفسير صعوبة الإحاطة المنهجية بموضوع الهوية .



أ.د. الشايب ورنقي

مؤسسة الانتماء: جامعة عمار ثلجي الأغواط

البريد الإلكتروني: ch.ouarniki@lagh-univ.dz

رقم الهاتف: 0793126941

عنوان المداخلة: -05-

النقد الثقافي في الرواية الجزائرية المعاصرة –

عنوان المحور: التمثيلات الثقافية وسؤال المرجع في السرد الجزائري المعاصر –

ملخص المداخلة :

تهتم الدراسات الثقافية بالبحث في قضايا التعصب والتسامح والثقافة والأيدولوجيا والحركة النسوية والسلطة والمجتمع وإشكاليات البيئة والهوية والمسائل اللغوية والدينية والهوية.

وتستفيد الدراسات الثقافية في منهج بحثها على مناهج البحث في العلوم الأخرى التي تعد من روافد الدراسات الثقافية مثل علم النفس وعلم الاجتماع وعلوم اللغة والتاريخ. وهذا ما شكل صعوبة في تحديد منهج خاص بالدراسات الثقافية.

لقد تولد عن الدراسات الثقافية ظهور النقد الثقافي الذي زاحم النقد الأدبي في بداية الثمانينيات القرن العشرين.

يعتمد النقد الثقافي في دراسته على تناول النص سواء كان فصيحاً أو عامياً، على أنه ظاهرة ثقافية ثم إظهار ما بداخله من أنساق ثقافية متعددة ظاهرة ومضمرة والكشف عما تعكس من دلالات.

كان للنقد الثقافي تأثير كبير وقوي على الأدب الجزائري المعاصر وخاصة الرواية التي أبدع فيها روائيون مبدعون كما ظهر جيل من النقاد ما بعد التسعينيات القرن العشرين تبناوا هذا النوع من النقد،

- والإشكاليات الآتية التي تطرح نفسها حول هذا الموضوع تتمثل في :
- ماهي الدراسات الثقافية وما دوافعها ؟
 - ما الروافد المكونة للظاهرة الثقافية ؟
 - كيف تتعامل الدراسات الثقافية مع الأنساق الثقافية؟



الأستاذ الدكتور **حمون بلقاسم**

كلية الآداب والعلوم

جامعة الشيخ الشهيد العربي التبسي تبسة ، الجزائر

عنوان المداخلة .-06-

سؤال الهوية في السرد الروائي أثناء الصراع التاريخي بين الجزائر وفرنسا

ان الحديث عن سؤال الهوية في الرواية الجزائرية يجرنا الى القبض على هذه الاشكالية ثم سير اغوار الذاكرة التاريخية وبالخصوص في مرحلة ما بعد الاستقلال .اذ ان قراءة عامة للنصوص الابداعية الروائية الجزائرية انذاك وما يسايرها من حركة نقدية يفتح لنا تلك التحولات الاجتماعية اين كان الصراع بين الثقافة الاصلية وتأثيرات الاستعمار .و يضاف الى ذلك ما اضطلع به الروائي الجزائري من دور في معالجة القضايا السياسية والاجتماعية بالتقنيات السردية الحديثة .فالخطابات الادبية الروائية الجزائرية تناولت قضايا عديدة منها ما تعلق بسؤال الهوية وصراع الاخر الاستدماري بحيث تعرضت هذه الكتابات الروائية الى تجسيد مقومات هذه الهوية الوطنية .اين ذهب المبدعون الجزائريون الى التعبير عن همومهم وماسيهم التي ارتبطت بالشعب الجزائري وما عاناه من تهميش وظلم واستبداد من طرف الاستعمار



د. سميرة حفصي

مؤسسة الانتماء: جامعة الأمير عبد القادر قسنطينة

- الهاتف: 06 64 5267 55

- البريد الالكتروني: dr.hafsi.samira@gmail.com

عنوان المداخلة: -07-

الطبقات الثقافية في رواية "أسير الشمس لحמיד عبد القادر".

ملخص

تتوجه هذه الدراسة الموسومة بالطبقات الثقافية في رواية "أسير الشمس لحמיד عبد القادر" في خرائط الانتماء الفكري والثقافي وصحائفهما ذات الحركة الزئبقية، التي تنشأ في أفق المنعطف التاريخي تتقاطع فيه رؤى المركز والهامش المشحونة بالتناظر والتجاذب. وكلما توجهنا نزولا نحو الماضي والتنقيب في طبقاته المتكلسة وسبرنا غابته الكثيفة والمتأمل في أفق أبعاد هذا الجدل في العقل الإبداعي الجزائري في سرد ما بعد الكولونيالية تستثار المسألة الثقافية المحلية وكفاحها في إعادة مسلوب الذات والتحرر من معوقات الإيديولوجية من ناحية والأنساق الثقافية الجامدة التي كشفت عن وعي الهوية في دروبها اللولبية وفي سياق هذه التجربة الفكرية التي تسبح في موجة التشظي والتغير طرح التساؤل التالي هل استدعاء الروائي حميد عبد القادر للوحة نساء الجزائر للرسام الفرنسي دولاكروا هو امتداد لطمس هوية الثقافة الجزائرية أم أنها زعزعة الثقة بالثوابت مما يفضي إلى تأصيل النص وانفتاحه وإنكاره للحد والحدود مما يجعله شموليا تنجم عنه مرجعا للتعددية الثقافية والتنوع؟ وللإجابة عن هذه التساؤلات الذي ينم عن حساسية جديدة في فضاء فكري جديد ومغاير أخذ ينبثق ويتشكل كمشروع يراود له النقد المستمر. عالجت في هذه الورقة البحثية محاور ثلاث. الذاكرة والثقافة، الثقافة ما بعد الكولونيالية ونختم هذه الدراسة بالطبقات الثقافية.

الكلمات المفتاحية: الذاكرة، الثقافة، الهوية دولاكروا، ما بعد الكولونيالية.



د/ سمرة عمر

البريد الإلكتروني: samra.amor@univ-tebessa.dz

رقم الهاتف: 0676219649

عنوان المداخلة: -08-

بين الثقافة والهوية والأيديولوجيا: قراءة في المفاهيم

ملخص:

يهدف نص هذه المداخلة إلى تفكيك العلاقة بين ثلاثة مفاهيم مركزية في الفكر المعاصر: الثقافة، الهوية، والأيدولوجيا، وذلك من خلال تحديد دلالاتها الاصطلاحية ورصد أوجه التداخل بينها. فالثقافة تُعدّ الإطار المرجعي الذي يحدد أنماط التفكير والسلوك داخل الجماعات، بينما تمثل الهوية البعد الذي يمنح الأفراد والجماعات خصوصيتهم في مواجهة الآخر، أما الأيدولوجيا فهي المنظومة الفكرية التي توجه المواقف وتؤطر الرؤى. إن قراءة هذه المفاهيم لا تقتصر على الجانب النظري، بل تتجاوز ذلك إلى إبراز وظيفتها في الخطاب الروائي، حيث تتحول إلى أدوات سردية تُسهم في بناء الشخصيات، تشكيل الفضاءات، وإبراز الصراعات الفكرية والاجتماعية. ومنه يمكن طرح الإشكال الآتي:

كيف يمكن تحديد الدلالات الاصطلاحية لمفاهيم الثقافة والهوية والأيدولوجيا، وما أوجه التمايز والتداخل بينها على المستوى النظري؟



د. لورسي حفيظة

الرتبة العلمية: دكتوراه

جامعة محمد الصديق بن يحيى - جيجل

الهاتف: 0667016058

البريد الإلكتروني: hafida.lourci@univ-jijel.dz

محور المداخلة: حضور التراث الثقافي الجزائري في المدونة السردية المعاصرة

عنوان المداخلة: 09

فاعلية حضور التراث الشعبي في تشكيل الهوية السردية للرواية الجزائرية - قراءة في نماذج روائية مختارة

ملخص:

يعد التراث الشعبي من أهم المرتكزات التي استندت إليها الرواية الجزائرية في بناء هويتها السردية، إذ شكل رافدا ثقافيا وجماليًا أسهم في الحفاظ على خصوصية المجتمع الجزائري وإبراز ملامحه الحضارية. وقد وظّف الروائي الجزائري عناصر التراث الشعبي، كالحكايات الشعبية والأمثال والشعر الشعبي والعادات والتقاليد، من أجل إثراء النص الروائي منحه بعدًا دلاليًا يعكس عمق الانتماء إلى البيئة المحلية، كما ساعد هذا التوظيف على ربط الماضي بالحاضر، وإحياء الذاكرة الجماعية في مواجهة عولمة مظاهر التغريب والعولمة الثقافية، ومن ثم، فإن توظيف التراث الشعبي لم يكن مجرد استحضار شكلي للموروث، بل وسيلة فنية وفكرية لبناء خطاب روائي يعكس الهوية الوطنية ويؤكد استمرارية الوعي الثقافي الجزائري.

ومن هذا المنطلق، تسعى هذه الدراسة إلى الكشف عن فاعلية توظيف التراث الشعبي في تشكيل الهوية السردية للرواية الجزائرية من خلال نماذج روائية مختارة.



د. إسمهان عدوان

جامعة الجزائر 2 أبو القاسم سعد الله

ismahane.adouane@univ-alger2.dz

عنوان المداخلة -10-

تمثيلات الانتماء والهوية الثقافية في الخطاب الروائي الجزائري المعاصر
دراسة لسانية في ذاكرة الجسد لأحلام مستغانمي

ملخص الدراسة:

نسعى من خلال هذه الورقة البحثية إلى رصد تمثيلات الهوية الثقافية والانتماء في رواية ذاكرة الجسد للروائية الجزائرية أحلام مستغانمي، انطلاقاً من فرضية أن الخطاب الروائي لا يقتصر على التجربة الجمالية فقط، بل يتجاوز ذلك إلى إنتاج دلالات ثقافية تعيد تشكيل مفهوم الهوية داخل نسيج لغوي متغير، كما تركز الدراسة على تمثيلات الانتماء من خلال كيفية استحضار الذاكرة الجماعية مع محيطها الثقافي والاجتماعي، وكيف يبرز دور اللغة الأدبية والانزياح الأسلوبي في ترسيخ الإحساس بالهوية والانتماء. فهذه الدراسة تندرج ضمن الدراسات اللسانية التطبيقية التي تهتم بتحليل الخطاب الروائي بوصفه حاملاً للهوية الثقافية. ينطلق من رواية ذاكرة الجسد لأحلام مستغانمي.

الكلمات المفتاحية: الهوية الثقافية، الانتماء، المقاربة اللسانية، ذاكرة الجسد، الخطاب الروائي.



د. رشيد وقاص

المؤسسة: جامعة الجزائر 2 – أبو القاسم سعد الله

Rachid.oukkas@univ-alger2.dz

عنوان المداخلة: -11-

المقاومة بين الهوية الرمزية والخصوصية الثقافية في الرواية الجزائرية

ملخص:

لا يمكن الحديث عن سؤال الخصوصية دون الحديث عن وعي الذات بشرطية وجودها الخاص ككيان لها ما يرسم معالم وجودها المتميز عن الآخر، فيشكل هويتها التي تعرف بها، ويصبح وسما لها، ويشكل لها خصوصية في ممارساتها الثقافية، لاسيما في مواجهة الاستلاب أو التهجين أو التماهي مع الآخر. ومن هنا تبرز تيمة المقاومة كشرط للهوية الرمزية، وكشرط ثقافي وجودي، فكيف تتجلى هاتين الشرطيتين في الرواية الجزائرية المعاصرة فنيا، على مستوى المضامين واللغة والرؤى والسرديات الكبرى والصغرى التي ترويها وتتمثلها مختلف الخطابات في النص الروائي الجزائري أو تعكسها ملفوظات الشخصيات أو تتضمنها الأحداث؟

للإجابة عن هذه الأسئلة سيطارح هذا المقال بعض النصوص الروائية المعاصرة، فيكون العمل جامعا بين الوصف من جهة وبين تأويل للعلامات السيميائية في الخطاب الروائي، ذلك أن المقاومة لا تتجلى دوما في صورة نمطية، لاسيما إذا كانت تشكل علامة رمزية للهوية أو علامة ثقافية خاصة لها قصديتها.

الكلمات المفتاح: المقاومة، الرّمز، الثقافة، الهوية، الرواية الجزائرية.

Abstract :

We cannot discuss the question of particularity without addressing self-awareness of the contingency of one's own existence as an entity—an existence defined by features that distinguish it from others. This defines the identity by which one is recognized, becomes a hallmark of that entity, and shapes its distinctiveness in cultural practices, particularly in the face of alienation, hybridization, or assimilation into the other. Hence, the theme of resistance emerges as a condition for symbolic identity and as a cultural and existential condition. How, then, do these two conditions manifest artistically in contemporary Algerian fiction—in terms of content, language, perspectives, and the major and minor narratives that are told and embodied by various discourses within the Algerian novel, or reflected in the characters' speech, or embedded in the events?

To answer these questions, this article will examine several contemporary fictional texts, combining description with an interpretation of semiotic signs in fictional discourse, since resistance does not always manifest in a stereotypical form, especially when it constitutes a symbolic marker of identity or a cultural sign with its own specific purpose.

Keywords : Resistance, Symbol, Culture, Identity, Algerian Literary Narrative.



د. زهية سويس

أستاذة محاضرة بالمدرسة العليا للأساتذة بوزريعة (الجزائر)

الإمیل : zaza.souici@gmail. com

الهاتف: 0771450744

عنوان المداخلة :-12-

الهوية والثقافة في الرواية الجزائرية المعاصرة ، نماذج مختارة من روايتي "اللاز"
ورواية " الولي الطاهر يعود إلى مقامه الزكي"

Identity and culture in contemporary Algerian novels: Selected examples from the novels
"Al-Laz" and "The Saint Taher Returns to His Sacred Shrine".

المخلص:

تهدف الدراسة إلى استحضار الذاكرة التاريخية والرموز الثقافية في المتن الروائيوتبيان ملامح " الرواية الجزائرية" في الأدب المعاصر وتمييزها عن الروايات العربية الفرنكوفونية الأخرى، كونها ولدت من رحم صراعات مريرة ضد الاستعمار، ثم واجهت تحديات بحثا عن الذات في ظل العولمة والتغيرات السياسية المتسارعة. وإشكالية البحث تتضمن: كيف استطاع الروائي الجزائري المعاصر صياغة مفهوم الهوية الوطنية في قالب سردي يجمع بين الموروث الثقافي وتحديات الحداثة؟ وتفرع عنها أسئلة وهي :كيف تم توظيف التراث الشعبي والأسطورة لتعزيز الهوية؟ وإلى أي مدى نجحت الرواية الجزائرية المعاصرة في حل صراع الثنائيات (أنا/الآخر ؟ وهل الهوية الوطنية في الرواية الجزائرية المعاصرة كيان ثابت أم صيرورة ومتجددة؟ أما المنهج المتبع في الدراسة هو المنهج التحليلي الوصفي، لأنه الأنسب إلى تحليل النسق الثقافي داخل النصوص الأدبية وعلاقة النص بالسياسة والمجتمع، وقد توصلت الدراسة إلى إعادة الاعتبار للموروث الثقافي الشعبي وتوظيفه في بقوة الرواية المعاصرة ، لإثبات الذات في وجه العولمة.

Abstract :

The study aims to evoke historical memory and cultural symbols in the narrative text and to clarify the features of the "Algerian novel" in contemporary literature, distinguishing it from other Arab Francophone novels, as it was born out of bitter struggles against colonialism and then faced challenges in search of identity amid globalization and rapid political changes. The research problem includes: How was the contemporary Algerian novelist able to formulate the concept of national identity in a narrative framework that combines cultural heritage and the challenges of modernity? This leads to questions such as: How was popular heritage and mythology employed to enhance identity? To what extent has the contemporary Algerian novel succeeded in resolving the conflict of dualities (self/other)? And is national identity in the contemporary Algerian novel a fixed entity or a dynamic and renewed process? The methodology adopted in the study is the descriptive analytical approach, as it is most suitable for analyzing the cultural pattern within literary texts and the relationship between the text, politics, and society. The study concluded by restoring the value of popular cultural heritage and employing it powerfully in the contemporary novel to assert identity in the face of globalization.

Keywords: Algerian novel; identity; culture; contemporary;



د/ مديحة بشير الشريف

جامعة محمد البشير الإبراهيمي برج بوعريريج

مداخلة بعنوان: -13-

التراث الثقافي بين التوثيق والتخييل في السرد الجزائري المعاصر (نماذج منتخبة)

تمهيد:

إنّ الرواية من الفنون النثرية التي عيّنت باهتمام المبدعين والقراء على حد سواء؛ إذ لجأ الأدباء إلى الكتابة السردية وجعلوا منها أداة فعّالة لمحاكاة الواقع ونقل انشغاله إلى المتلقي عن طريق جملة من العناصر السردية الجمالية التي تجعل أسلوب الكاتب ملهما ومؤثرا من خلال التلاعب الفني لهذه العناصر وجعلها جمالية رمزية تكسب النصّ جودة رفيعة وعملا إبداعيا مميزا يختلف من نص إلى آخر.

ومن المعلوم أنّ الرواية دائماً ما تحمل في طياتها أنساقاً مضمرة خفية وهو ما يجعلنا نحاول الكشف عن أبعادها ومدلولاتها من خلال استخراج تلك الأنساق وفق تصور معرفي يتجاوز الدراسات المحايثة، فيمكن للرواية أن تكشف عن حقائق عميقة داخل المجتمع من خلال الاختباء وراء الأنساق. انطلاقاً مما سبق يمكن أن نتساءل كيف يوظف السرد المعاصر التراث الثقافي بين الحفاظ على بعده التوثيقي وإعادة تشكيله تخييلياً؟ وما حدود التفاعل بين المرجع التراثي والبناء الفني في النص السردي



د. منال عطوي

جامعة محمد بوضياف المسيلة

البريد الإلكتروني: manel.atoui@univ-msila.dz

رقم الهاتف: 0777849437

عنوان المداخلة: -14-

الرواية الجزائرية المعاصرة بين هوية الكتابة ولعبة المعنى

الملخص:

تظل الهوية في منعطف الكتابة المحرك الأساسي في الصياغة خاصة إذا كان الكاتب واعياً لمقتضى حال الحيز الذي يكتب فيه، لأن الانطلاقة تنبثق من محلية اجتماعية، وسياسية، واقتصادية، تتولد كمخاض من رحم خصوصية الحدود، والحديث عن هوية الرواية الجزائرية المعاصرة في ظل الفعل التحديثي ورهانات العصر في الكتابات المعاصرة ربما الجادة إن صح التعبير تبقى السياقات الموضوعية لا تخرج من الإطار الخاص للكاتب رغم ما اقتضته الضرورة لأنه يكتب ما يعيشه ويتأثر به، يكتب عن ذاته وهويته في ظل رؤية حدثية فرضها الوقت والحاجة، فاستندت على الواقع وأنتجت نصوص سردية منطلقها الدفاع عن القيم الأصيلة، والمثل العليا، في المجتمع من حيث الارتباط بالذات، والتاريخ القومي والوطني، والدفاع عنه من خلال الوعي الذاتي الذي بلور موقفه، واعطاه مساحة للتنفس وصياغة رؤية إبداعية خلقة. هنا يمكننا التساؤل عن كيف استطاع الكاتب الجزائري الحفاظ على هوية كتاباته في ظل التحديثات التي فرضتها موجات التغيير والتجديد؟

الكلمات المفتاحية: الهوية، التجريب، الرواية الجزائرية المعاصرة، الموروث، كتابة الذات.



طالب الدكتوراه: إبراهيم قراساس.

- كلية: اللغة العربية وآدابها واللغات الشرقية- جامعة: الجزائر 02 أبو القاسم سعد الله

عنوان المداخلة: 15 -

تمثيلات السلطة وصورة المثقف الجزائري في أدب الأزمة:
قراءة في المرجعية والخطاب** رواية دمية النار لبشير مفتي نموذجاً**

ملخص:

تستقصي هذه الدراسة التشكيلات الرمزية للسلطة وتجليات صورة المثقف في المنجز الروائي الجزائري المعاصر، متخذة من رواية (دمية النار) لبشير مفتي مختبرا سرديا يؤرخ لجماليات أدب الأزمة إبان العشرية السوداء. وينطلق البحث من مقارنة نقدية تحليلية تركز على أدوات النقد الثقافي، بهدف الحفر في المسكوت عنه واستنتاج الأنساق الثقافية والمضمرات النسقية التي مرّرها خطاب السلطة، وكيفية تحويل الوقائع التاريخية إلى خطاب تخيلي، يفكك علاقات الهيمنة التي صاغت وعي الشخصيات ومصائرهما.

وتتجسد الإشكالية المحورية في تتبع كيفية اشتغال النص على تعرية زيف الخطاب الأيديولوجي السائد، وفحص قدرة الرواية على صياغة مقاومة ثقافية تعيد الاعتبار للمثقف، أم أنّ وطأة النسق السلطوي كانت أقوى من محاولات التحرر، محولة الذات المثقفة إلى (دمية) مستلبة الإرادة في فضاء من العنف والالتباس القيمي الكلمات المفتاحية: السلطة، المثقف، أدب الأزمة، النقد الثقافي، الأنساق المضمر، العشرية السوداء

Abstract:

This study investigates symbolic power structures and the intellectual's image in contemporary Algerian fiction, using Bachir Mefti's *Fire Puppet* as a narrative case study of "crisis literature" during the Black Decade. Adopting a cultural criticism approach, the research uncovers hidden cultural patterns and subtexts within power discourse, examining how historical facts are transformed into fictional narratives to deconstruct the dominance shaping characters' fates. The central problem lies in analyzing how the text exposes ideological falsehoods and whether the novel fosters cultural resistance for the intellectual, or if the weight of

systemic authority ultimately renders the intellectual a "puppet"—alienated and stripped of agency amidst violence and moral ambiguity.

Keywords : Power, The Intellectual, Crisis Literature, Cultural Criticism, Hidden Patterns, The Black Decade.



د. أمال خلايفية

جامعة العربي بن مهيدي - أم البواقي -

عنوان المداخلة: -16-

التراث الثقافي في الرواية الجزائرية المعاصرة - شعلة المائدة لمحمد مفلح أنموذجاً-

Title of the intervention: Cultural Heritage in Contemporary Algerian Novel - Shaalat Al-Maida by Mohamed Meflah as a Model -

يهدف البحث إلى محاولة التعرف على أنواع الموروثات الشعبية كثقافة سردية خطابية ضمن الإبداع الروائي الجزائري الذي احتك بالطابع الاجتماعي للفرد الجزائري، والكشف عن أهم الأنساق والتمثيلات الفكرية، والعادات، والمعتقدات الجزائرية، وتوضح الأهمية والقيمة العلمية للأدب الجزائري من خلال تأتية الوجدان القومي ضمن منهج النقد الثقافي للعنصر السردى لرواية محمد مفلح شعلة المائدة؛ وتكون النتائج المرجوة هي إيضاح مدى تأثير الرمز الثقافي على إثراء الوعي الجمعي؛ مما سبق نطرح الإشكالية الآتية: ماهي أهم القضايا الأيديولوجية الثقافية من رموز دينية، وصوفية تاريخية للرواية الجزائرية كونها إرث أسري، وتجمع لغوي حاصل ضمن تاريخ ماض و حاضر مستمر؟ **الكلمات المفتاحية:** الرواية الجزائرية المعاصرة، التراث الثقافي في شعلة المائدة.

Abstract:

The research aims to attempt to identify the types of popular heritage as a narrative discursive culture within Algerian novelistic creativity, which has been in contact with the social character of the Algerian individual, and to reveal the most important patterns and intellectual representations, customs, and Algerian beliefs. The importance and scientific value of Algerian literature become clear through its national sentiment within the methodology of cultural criticism of the narrative element in Mohamed

Meflah's novel Shaalat Al-Maida. The expected results are to clarify the extent of the cultural symbol's impact on enriching collective consciousness; thus, the following problem is posed: What are the most important ideological and cultural issues from religious, Sufi, and historical symbols in the Algerian novel, considering it as a familial heritage and a linguistic gathering resulting from a past history and a continuous present?.

Keywords: Contemporary Algerian novel, cultural heritage in Shoula Al-Maida.



د. أمال غربي

جامعة الشهيد الشيخ العربي التبسي – تبسة -

رقم الهاتف: 0698502829 البريد الإلكتروني: gharbiamel138@gmail.com

عنوان المداخلة: - 17 -

حضور الأمثال الشعبية في المدونة السردية المعاصرة -رواية "اللاز" أنموذجاً

توطئة:

شهدت الرواية الجزائرية المعاصرة منذ نضجها، تحولاً كبيراً وسريعاً على المستويين الفني والدلالي، إذ لم تعد تلك الكتابة السردية المقلدة للفكر الغربي وثقافته، بل غدت شحنة دلالية عربية متفردة لها أسلوبها وخصوصيتها إذا لم نقل ثقافتها التي تميزها عن غيرها من الثقافات الأخرى، حيث عرف التراث الثقافي الجزائري في هذا الجنس الأدبي حضوراً قوياً ومتفرداً، أثبت بشكل غير مزعوم تشبث الروائي الجزائري بثقافته المتجذرة في عمق تاريخه، والتي أثبتت هويته وحضوره.

ولما كان لكل أمة ثقافتها التي تميزها عن غيرها من الثقافات الأخرى، وجد الروائي الجزائري في كتابته السردية المعاصرة فضاءً واسعاً يروج من خلاله لثقافته التراثية التي بها يتحدد بها وجوده وانتماؤه، بعدما عدّ التراث واحداً من أهم وأبرز المقومات التي تحدد هوية الشعوب، وتضمن تخليد بقائهم، فكان من باب الحكمة، والفتنة أن يتخذ الروائي الجزائري من هذا التراث مكوناً أساسياً، ومهما في بناء روايته، التي لطالما تميزت ببنيتها وثقافتها عن باقي الروايات الأخرى.

وقد مثّلت رواية "اللاز" للطاهر وطار واحدة من أهم الروايات التي أصّلت لهذا الفن، حيث عمل فيها الروائي على إبراز التراث الثقافي من جوانبه المتعدّدة منها ما تعلق بالتراث المادي، ومنها ما تعلق بالتراث الشفهي فكان لكل فرع من هذه الفروع بعده الدلالي والثقافي، الذي يثبت الهوية الجزائرية بكل تفاصيلها، حيث مثّل المثل الشعبي عصب التراث الثقافي، وجوهره الأساسي الذي يندرج تحت مظلة التراث الثقافي، والذي اختزل من خلاله الروائي ماضي أمته وثقافتها في بوتقة واحدة، تحت مسمى المثل الشعبي، وبشيء من الدلالة الرمزية التي حبلت بإرث الأمة الجزائرية وعقلية المجتمع وثقافته.



الاسم واللقب: حاج عيساوي
طالب دكتوراه – جامعة جيلالي لباس – سيدي بلعباس
الإيميل المهني: hadj.aissaoui@univ-sba.dz
- رقم الهاتف: 09 - 50 - 68 - 73 - 07

=عنوان المداخلة: -18-

تجلي الهوية والثقافة في الرواية الجزائرية المعاصرة.

تعتبر الرواية الجزائرية المعاصرة مختبراً حقيقياً لتشكّل الوعي بالذات، حيث انتقلت من مرحلة النضال ضد "الآخر" الاستعماري إلى مرحلة المساءلة النقدية للمكونات الجوهرية للشخصية الوطنية. في هذا السياق، تبرز ثنائية الهوية والثقافة كأهم المرتكزات الجمالية والموضوعية التي اشتغل عليها الروائي الجزائري أمثال واسيني الأعرج، أحلام مستغانمي. تُعدّ مسألة الهوية من أبرز القضايا التي اشتغلت عليها الرواية الجزائرية المعاصرة، حيث انشغل الروائيون بطرح أسئلة الانتماء والذاكرة والاختلاف الثقافي في سياق تاريخي واجتماعي معقّد. فقد أفرزت التحولات التي عرفها المجتمع الجزائري، من مرحلة الاستعمار إلى الاستقلال ثم العولمة، وعياً سردياً جديداً يسعى إلى إعادة تشكيل مفهوم الهوية بعيداً عن التصورات الثابتة. تتجلى الهوية في الرواية الجزائرية من خلال التفاعل بين مكونات ثقافية متعددة: العربية، والأمازيغية والفرنسية. كما تُستثمر الثقافة الشعبية، من عادات وتقاليد ومرويات شفوية، في بناء

عالم سرديّة تُجسّد خصوصية المجتمع الجزائري وتُبرز ثراءه الحضاري. والرواية المعاصرة لا تقدّم الهوية بوصفها معطى جاهزاً، بل تطرحها كإشكالية مفتوحة، تتجاذبها ثنائيات مثل الأصالة والحداثة، الذات والآخر وغيرها.

تتجلى الثقافة الجزائرية في الرواية المعاصرة بوصفها خزاناً رمزياً يمنح النص خصوصيته وتفرداً فلم تعد الرواية مجرد سرد للأحداث، بل تحولت إلى أنثروبولوجيا أدبية تستحضر الموروث الشعبي كالأمثال، والأزياء، والعمارة، لتعكس عمق التراكم الحضاري (الأمازيغي، العربي، الإفريقي). ويكون ذلك من خلال استنطاق الذاكرة الجمعية، حيث ينسج الروائي الجزائري نصاً يوازن فيه بين أصالة الانتماء وانفتاح الرؤية الفنية، مما يجعل الرواية مرآة عاكسة للهوية والثقافة الجزائرية بكل تنوعها.

كلمات مفتاحية: الهوية، الثقافة، الرواية الجزائرية المعاصرة، الذاكرة الجماعية، التعدد اللغوي، العولمة.



عنوان المداخلة: - 19-

La mer comme espace de déterritorialisation : recomposition de l'identité et de la spécificité culturelle dans *La Désirante* de Malika Mokeddem

- ZAIDI Fatima Zohra

- Université Sétif 2

- fa.zaidi@univ-setif2.dz

- Mots clés : déterritorialisation- la mer- recomposition identitaire- spécificité culturelle

- Dans le roman algérien contemporain, la problématique spatiale occupe une place centrale dans la figuration des recompositions identitaires et culturelles. A l'ère des mobilités intensifiées et des mutations sociales, l'expérience de l'exil transcende la simple migration géographique pour susciter une redéfinition du rapport du sujet à soi-même et à son environnement. C'est dans cette perspective que s'inscrit *la désirante* de Malika Mokeddem, œuvre qui propose une réflexion singulière de l'exil à travers l'expérience maritime de sa protagoniste.

- En effet, loin de se cantonner à un simple décor narratif, la mer s'affirme dans ce roman comme un espace autonome, chargé d'enjeux existentiels et symboliques. Elle se présente à la fois comme un lieu de rupture avec les ancrages territoriaux et comme un champ indéterminé, précaire et fluide, où les repères habituels se trouvent suspendus. Cette structuration rappelle ce que Michel Foucault désigne comme une hétérotopie, c'est-à-dire un « espace autre » qui échappe aux logiques ordinaires d'organisation et permet de reconfigurer les liens au réel. Dans *la désirante*, la mer s'érige ainsi en hétérotopie mobile, un lieu à la fois clos et ouvert, arène où se redéfinissent les modes d'ancrage spatial du sujet.
- Par ailleurs, cette expérience se prête à une lecture éclairante au prisme de la déterritorialisation concept théorisé par Gilles Deleuze et Félix Guattari dans *mille plateaux* (1980), où ils affirment que : « *Il n'y a pas un territoire sans un vecteur de sortie de territoire, c'est-à-dire de déterritorialisation, sans en même temps un effort pour se reterritorialiser ailleurs.* » Autrement dit, ils analysent les processus par lesquels les identités se libèrent de leurs fixations rigides pour entrer dans des logiques de flux, de déplacement et de reconfiguration. Dans le roman, la navigation maritime incarne précisément cette trajectoire : elle défait les appartenances stabilisées et projette le sujet dans un devenir fluide, marqué par l'instabilité et la mutation perpétuelle.



أ.د. زهرة خالص

zahra.khales@univ-bejaia.dz

رقم الهاتف: 0668196989

جامعة عبد الرحمن ميرة – بجاية

عنوان المداخلة: -20-

صورة المثقف في رواية ذاكرة الماء لواسيني الأعرج

إن الغوص في أعماق الرواية الجزائرية التسعينية يستدعي بالضرورة الكشف عن التيمات التي فرضتها فترة العشرية السوداء والتي ألهمت فكر الكتاب الروائيين، إذ معظم المتون الروائية المنتجة آنذاك تتدرج تحت مظلة الخطاب الإيديولوجي، ومن أبرز المواضيع المطروحة في تلك الفترة نجد موضوع: العنف، الإرهاب، فساد السلطة، اغتيال المثقفين، التطرف الديني،... وغيرها، وكل هذا اهتم به الروائي الجزائري باعتباره المثقف المهتم بالشأن العام والمدافع عن القيم العامة، قد تغلبت عنده مهام النضال والتغيير على مشاغل الفهم والتفسير فحاول بذلك إنتاج وصياغة مجتمعه وبلاده بأسلوب فني جمالي حاول من خلاله تعرية المستور وتصوير العنف الموجه ضد المثقف بطريقة إبداعية تختلف من كاتب لآخر.



د.راضية شافعي
جامعة عباس لغرور خنشلة

chaffairadhia@gmail.com

عنوان المداخلة: -21-

تمثّلات الثقافة المحليّة في رواية عِيشْتُو لعبد القادر بن جعفري: قراءة في سؤال الخصوصية في الرواية الصّحراوية الجزائرية.

ملخص المداخلة:

تتدرج هذه الدراسة ضمن الاهتمام النقدي المتزايد بسؤال الخصوصية في الرواية الجزائرية، خاصة في تجلياتها المرتبطة بالفضاء الصحراوي بوصفه حاملا لمرجعيات ثقافية وأنساق رمزية مميزة داخل المتخيّل السردية. حيث تسعى هذه الورقة إلى الكشف عن تمثّلات الثقافة المحلية في رواية "عِيشْتُو" للروائي "عبد القادر بن جعفري"؛ من خلال مقارنة نقدية تُعنى بسؤال الخصوصية في الرواية الصحراوية الجزائرية، وتنطلق من فرضية مفادها أنّ الرواية الصحراوية لم تعد مجرد فضاء حكاوي يوثق الحياة المحلية، بل أصبحت خطاباً ثقافياً يعكس هوية المجتمع الصحراوي ويعيد تشكيلها سردياً، فرواية «عِيشْتُو» تمثّل نموذجاً

للرواية التي تنفتح على المحلي بوصفه أفقاً للكوني، حيث تتحوّل الثقافة الصحراوية من مجرد خلفية للأحداث إلى عنصر بنائي وجمالي يسهم في تشكيل الرؤية السردية والوعي بالهوية والانتماء.

والسؤال الذي تحاول هذه الورقة البحثية الإجابة عنه هو:
- كيف تمثلت الثقافة المحلية في رواية "عيششو"، وما مدى إسهامها في تشكيل خصوصية الرواية الصحراوية الجزائرية على المستويين الجمالي والثقافي؟
كلمات مفتاحية: الرواية الجزائرية، الثقافة المحلية، سؤال الخصوصية، ...



جامعة العربي التبسي-تبسة.

chouaib.merouani@univ-tebessa.dz

عنوان المداخلة: 22-

الهوية الجمعية بين التمثيل الأدبي والاستلاب الثقافي- قراءة في تجربة واسيني الأعرج-

*Collective Identity between Literary Representation and Cultural Alienation -A
Reading of the Experience of Waciny Laredj-*

ملخص:

تقوم هذه الورقة على مساءلة جذرية لمفهوم الخصوصية في الرواية الجزائرية، متخذة إياه منطلقاً، بانية طرحها على فكرة مركزية مفادها أن الخصوصية الأدبية مرتبطة ارتباطاً عضوياً بالانتماء الجمعي (الهوية الجمعية)؛ وهذه الهوية وإن كانت بنية متحوّلة غير قارّة، تُسهم في تشكيلها عناصر اجتماعية وثقافية وعرقية وتاريخية مختلفة، قد تجعل الفرد يحيد عنها أو يتبنّى غيرها ذاتياً في هوية أخرى، فإننا هنا لا نُعالج فكرة هذا التحوّل بقدر ما نُركّز على فكرة التنصّل من انتماء المنشأ وتبني هوية أخرى، وما ينعكس من ذلك على الكتابة الأدبية.

لذلك تسعى مداخلتنا إلى الكشف عن التوتر الكامن بين الانتماء الفعلي للكاتب وما تقوله كتابته فعلاً، مستحضرة تجربة واسيني الأعرج نموذجاً تطبيقياً للهوية المتصلة من أصلها المحسوب عليه؛ إذ توحى أعماله في ظاهرها بضرب من الانتماء للهوية الجزائرية، في حين تُضمّر في بنيتها العميقة تنكراً لهذه الهوية وتنصلاً منها وانبطاحاً

وجوديًا ووجدانيًا نحو الآخر الغربي. وننتهي في خاتمة المطاف إلى أن تصنيف أدب كهذا ضمن الرواية الجزائرية، أو الحديث عنه في سياق خصوصية الرواية الجزائرية، يمثل تعسفًا نقديًا ينبغي مراجعته.

الكلمات المفتاحية: الخصوصية؛ الهوية الجمعية؛ الرواية الجزائرية؛ الاستلاب؛ التمثيل الأدبي؛ واسيني الأعرج؛ الانتماء.

Abstract:

This paper undertakes a radical interrogation of the concept of particularity (khusūsiyya) in the Algerian novel, taking it as a foundational point of departure and constructing its argument around a central premise: namely, that literary particularity is organically contingent upon collective belonging (collective identity). Although this identity constitutes a fluid and unstable structure shaped by diverse social, cultural, ethnic, and historical determinants—factors that may lead the individual either to diverge from it or to dissolve into another adopted identity—this study is less concerned with the dynamics of transformation itself than with the phenomenon of disavowing one's original affiliation and embracing an alternative identity, along with the repercussions this has on literary writing.

Accordingly, this paper seeks to uncover the latent tension between the writer's actual belonging and what his writing effectively articulates, taking the works of Waciny Laredj as a case study of an identity that renounces its attributed origins. While his writings ostensibly suggest a form of affiliation with Algerian identity, their deeper structure conceals a denial and repudiation of that identity, as well as an existential and emotional submission to the Western Other. The study ultimately concludes that classifying such literature within the corpus of the Algerian novel, or discussing it under the rubric of the particularity of the Algerian novel, constitutes a form of critical arbitrariness that calls for reconsideration.

Keywords: particularity; collective identity; the Algerian novel; alienation; literary representation; Waciny Laredj; belonging.



د. عبد الرحمان بن عمر
جامعة الوادي

عنوان المداخلة: -23-

تمظهرات التراث المادي واللامادي في الرواية الجزائرية المعاصرة:
رواية "الملحد" لعبد الرشيد هميسي أنموذجاً

تمهيد :

تسعى هذه المداخلة إلى استكشاف تمظهرات التراث المادي واللامادي في رواية الملحد للروائي الجزائري عبد الرشيد هميسي، من خلال مقارنة نقدية تركز على جدلية الهوية والحادثة داخل النص الروائي. إذ يُعد التراث، بما يحمله من قيم ورموز وعناصر ثقافية، محوراً أساسياً في بناء الوعي الجمعي، وركيزة لفهم الذات الجزائرية في سياقاتها الاجتماعية والتاريخية المتحوّلة¹. ومن هذا المنطلق، فإن دراسة تمظهرات هذا التراث داخل الرواية تمكّن من قراءة كيفية تفاعل السرد الروائي مع الذاكرة الجماعية، وفي الوقت ذاته مع رهانات الحادثة الفكرية والثقافية².

تركز المداخلة على تحليل توظيف التراث المادي واللامادي، المتمثل في العادات، المعتقدات، الطقوس، المعالم، واللباس، كأداة سردية ودلالية تساعد على تشكيل خطاب روائي يعيد مساءلة الهوية الجزائرية في مواجهة تحديات معاصرة، مثل الاغتراب، تفكك المرجعيات، والتصادم بين الأصالة والحادثة³، كما تبين الدراسة كيف وظف الكاتب اللغة والسرد والشخصيات لإبراز صراع الذات مع محيطها التقليدي، مقابل انفتاحها على مفاهيم وممارسات حديثة تسعى إلى إعادة تعريف الذات والوجود.

تخلص الدراسة إلى أن رواية الملحد تقدم نموذجاً سردياً يجسد تراث وادي سوف بعاداته وتقاليده، ويسلط الضوء على الصراع الداخلي لشخصية منبهرة بالتراث ومتصارعة معه في الوقت نفسه، خاصة فيما يتعلق بالدين، العادات، والتقاليد، والمسلمات الإيمانية الراسخة في الوعي الجمعي. وفي نهاية الرواية، يظهر انتصار التراث، وتغلب الهوية الجزائرية السوفية، ما يؤكد قدرة الموروث الثقافي على الصمود أمام التحولات الحداثية المعاصرة.



عنوان المداخلة: -24-

Les territoires de l'intime : enjeux poétiques et politiques dans l'œuvre de Maïssa Bey

Dre Sarra Bouchène

**Université Cheikh Larbi Tebessi – Tébessa Faculté des Lettres et des Langues
Département de Français**

Résumé

Cette communication explore la représentation de l'intimité dans le roman algérien contemporain à travers l'œuvre de Maïssa Bey. En s'éloignant des récits épiques et du primat du politique, Bey investit l'espace domestique et corporel pour dire les silences de l'histoire et les fractures de la subjectivité féminine. Nous analysons comment l'intime devient un lieu de résistance politique et esthétique, permettant de reconfigurer l'algérianité au-delà des discours officiels.

Mots-clés : Roman algérien, Maïssa Bey, Intimité, Corps, Silence, Résistance, Algérianité



عنوان المداخلة -25-

التمثيلات الثقافية و سؤال المرجع في السرد الجزائري المعاصر جماليات

**BENDIB Souraya, maître de conférences B, s.bendib@univ-setif2.dz
Laboratoire ADDLC**

Université Mohamed Lamine Debaghine – Sétif2 –Département de langue et littérature françaises

**Péchés et plaisirs, des reflets culturels dans *Les douze contes de minuit*
de Salim Bachi**

Communication en ligne

Introduction

Les douze contes de minuit, un écrit post-décennie noire de 2010 de son auteur algérien contemporain Salim Bachi, dépeignant le chaos qui a affecté l'individu et la communauté algérienne dans cette période : « *Les Algériens décidèrent de s'entre-tuer. La guerre investit Cyrtha l'immémoriale. Sur le champ de bataille, la raison des uns égorgeait la raison des autres. On se trucidait pour l'amour de Dieu, de la Liberté, du Bien, du Beau, du Vrai. On assassinait des enfants pour le bonheur universel.* » P.64

La question de la vie privée et de la particularité de la société algérienne dans cette fiction algérienne contemporaine reflète les préoccupations culturelles et idéologiques de l'écrivain et sa vision du monde. Il explore la vie psychologique et intime de ses personnages et leur entourage à travers des récits, disons-nous modernistes



الاسم واللقب: فريد مناصرية

المؤسسة الجامعية: المدرسة العليا للأساتذة بوزريعة

الإيميل: farid.menasria@ensb.dz

محور المشاركة: حضور التراث الثقافي الجزائري في المدونة السردية المعاصرة

عنوان المداخلة: -26-

الهوية الوطنية والموروث الشعبي الجزائري – قراءة في كتابات عبد الحميد بورايو-

ملخص المداخلة:

تحاول هذه الدراسة الحفر في موروثنا الشعبي من أجل الكشف عن حضور الهوية الوطنية في الثقافة الشعبية الجزائرية، بالاستناد إلى جهود الأستاذ: "عبد الحميد بورايو" باعتباره من رواد الأدب الشعبي ببلادنا الذين سَخَرُوا أقلامهم لكشف بنيات الخطاب والموروث الشعبي الجزائري عبر مراحلها المختلفة، كما حاول عبر كتاباته المختلفة أن يكشف أشكال الأداء في الفنون التعبيرية الشعبية في الجزائر، خاصة في كتابه: "الأدب الشعبي الجزائري".

وعليه؛ تسائل هذه الورقة البحثية المنجز النقدي لعبد الحميد بورايو من خلال الإحاطة بمختلف المراحل التي تمثلتها كتاباته.

كلمات مفتاحية: الهوية؛ الموروث الشعبي؛ عبد الحميد بورايو



الاسم واللقب: فؤاد علجي.

الجامعة: جامعة محمد البشير الإبراهيمي - برج بوعرييرج.

البريد الإلكتروني: Fouad.aldji@univ-bba.dz

عنوان المداخلة: -27-

عنوان المشاركة: الأخيرة والغيرية ورهانات الهوية في الرواية الجزائرية المعاصرة
"القاهرة الصغيرة لعماره لخص" أنموذجاً.

الملخص: لا يخفى على بال مثقف اليوم أن قضية الأنا والآخر من القضايا الكبرى التي عنيّت بها كتب الأدب بمختلف أجناسه وأشكاله، والثنائية التي تناولتها الكتب التاريخية وكثيرة هي النصوص الروائية التي صورت العلاقة بين الأنا والآخر، ولكن نصوص

الكتاب المهاجرين ناقشت هذه العلاقة بصورة مفصلة، ذلك أن أصحابها يعيشون في مجتمعات غربية، واستطاعت أقلام هؤلاء الكتاب عن رصد لحظات الصدام بين الطرفين، وسعي طرف إلى إقصاء الآخر أو احتقاره، ورواية القاهرة الصغيرة شرحت لنا واقع العلاقة المضطربة بين العربي والأوروبي.

كيف تجلى الأنا والآخر في الرواية العربية الجزائرية، وكيف تشكلت هذه الصورة فنيًا فيه؟

الكلمات المفتاحية: الأخيرة، الغيرية، الهوية، الرواية الجزائرية المعاصرة، القاهرة الصغيرة، عمارة لخصوص.

Abstract:

It is no secret to the mind of an intellectual today that the issue of the ego and the other is one of the major issues that are concerned with books of literature in all its different races and forms, and the dualism that historical books have dealt with. , Because its owners live in western societies, and the pens of these writers were able to monitor the moments of the clash between the two parties, and one side sought to exclude or despise the other, and the story of Little Cairo explained to us the reality of the turbulent relationship between the Arab and the European. How did the ego and the other appear in the Arabic novel, and how was this image artistically formed in it?

Key words: the ego, the other, the identity, the contemporary Arab novel, Little Cairo, the architecture of Khous.



د. محمد قارف

الجامعة: محمد الصديق بن يحيى - جيجل-

رقم الهاتف: 0772.54.44.25

البريد الإلكتروني: mohammed.garef@univ-jijel.dz

عنوان المداخلة: -28-

بنية التراث الثقافي ووظيفتها في تشكيل خصوصية الكتابة الروائية عند "عز الدين جلاوي"

ملخص:

شهدت الرواية الجزائرية المعاصرة تحولات عميقة على مستوى البنية التركيبية والمواضيع المتناولة، وبلغت درجة أعلى من الوعي بأساليب الكتابة السردية الحديثة، واكتسبت خصائص جديدة جعلتها تتميز عن سابقتها من حيث الأداء والانتساع، كما أصبحت موضوعاتها مستمدة من واقع المجتمع الجزائري، وارتبطت ارتباطا وثيقا بالظروف الاجتماعية والسياسية والتاريخية، الأمر الذي أتاح توظيف التراث الثقافي في أغلب مواضيعها، وتعد روايات "عز الدين جلاوي" من أبرز النماذج التي مثلت هذا التوجه بامتياز، حيث يتجلى فيها حضور قوي للتاريخ والتراث عبر الأزمنة التي يستحضرها الراوي وكذا الأمكنة التي تدور فيها هذه الأحداث، فضلا عن الشخصيات التي تحمل أبعادا تاريخية متعددة، مما أسهم في تشكيل نمط مميز من أنماط حضور التراث في الرواية الجزائرية.

summary:

The contemporary Algerian novel has undergone profound transformations at the level of structural composition and thematic concerns. It has reached a higher degree of awareness regarding modern narrative writing techniques and has acquired new characteristics that distinguish it from its predecessors in terms of performance and scope. Its themes have increasingly been drawn from the reality of Algerian society and have become closely linked to social, political, and historical conditions. This has allowed for the incorporation of cultural heritage into most of its subjects.

The novels of Azzedine Djelouji are among the most prominent examples that effectively embody this trend, as they reveal a strong presence of history and heritage through the times evoked by the narrator, as well as the spaces in which these events unfold, in addition to characters that carry multiple historical dimensions. This has contributed to shaping a distinctive pattern of the presence of heritage in the Algerian novel.



أ.د. سمير سوامية

ط.د. منذر مرادي

الجامعة أو المؤسسة: جامعة 20 أوت 1955-سكيكدة.

الهاتف: 0663450004

m.meradi@univ-skikda.dz البريد الإلكتروني:

عنوان المداخلة: -29-

تجليات التراث الشعبي رفي رواية شبج الكلدوني لمحمد مفلأ.

ملخص:

تأول هذه الورقة البحثية سبر أغوار توظيف التراث الشعبي في الرواية الجزائرية المعاصرة، ذلك أن الرواية اليوم تنفتح على مختلف الفنون والمستويات الإبداعية، الفصيح منها والشعبي، ما جعلها تنقل صورة صادقة عن المجتمع الجزائري بمختلف تقاليده وعاداته وفنونه القولية الشعبية.

لعل أبرز مثال على هذا الإنفتاح الروائي على التراث الشعبي رواية شبج الكلدوني لمحمد مفلأ التي تضج بمظاهر التراث الشعبي الجزائري المادي واللامادي.

الكلمات المفتاحية: التراث الشعبي، شبج الكلدوني، محمد مفلأ.



جامعة الشهيد الشيخ العربي التبسي – تبسة

youcef.amor@univ-tebessa.dz

الهاتف: 0663 74 81 54

عنوان المداخلة: -30-

الثقافة والمثاقفة: سيرورة الدلالة من الجذر اللغوي إلى الحقل الاصطلاحي

الملخص:

يمثل المصطلح اختزالا بلاغيا لفكرة معقدة، يحمل في طياته رؤية مجتمعية متميزة تأبى التعميمات السطحية، وذلك بالنظر إلى ما ينهض به من دور محوري في تشييد المعرفة المثقلة بالحمولة الثقافية. إنه بمثابة اللؤلؤة المنتقاة من محيط اللغة؛ مما يفرض العناية به صوغا، واصطلاحا، ودلالة، وتلقيا، لئلا ينزاح عن سياقه التداولي داخل بيئته المعرفية الحاضنة لمفاهيمه.

ووفق هذا المنظور، تسعى هذه المداخلة إلى تتبّع المعالم الدلالية لمصطلحي (الثقافة) و(المثاقفة)، واستقصاء أنسابهما الاشتقاقية، وتفكيك تداخلات مفاهيمهما المتميزة، وتفاوتها في ضمير اللغة الإنسانية والفضاء الثقافي، فضلا عن بعض الحقول المعرفية. كما تهدف إلى رصد التفاعل الجدلي بينهما، واستجلاء الفوارق الفاصلة فيما بينهما، وبين المصطلحات المجاورة، وكل ذلك من أجل تليين حدة التوتر الثقافي-الاجتماعي، وحصر هوامش سوء الفهم، وذلك سيرا على هدي المنهج الوصفي بأدواته التحليلية الرائدة.

الكلمات المفتاحية: الثقافة؛ المثاقفة؛ التلاقح الثقافي؛



د. اسمهان يوسف

الجامعة: جامعة الجزائر 02

yousfiismahan@gmail.com

عنوان المداخلة: -31-

المفاهيم الاصطلاحية المؤسسة للخطاب الروائي: الخصوصية ، الثقافة ، الهوية ، الأيديولوجيا.

الملخص:

تهدف هذه الورقة البحثية إلى تناول مجموعة من المفاهيم الاصطلاحية المرتبطة بالخطاب الروائي وهي: الخصوصية ، الثقافة ، الهوية ، والأيديولوجيا، من خلال مقاربة نظرية تهدف إلى تحديد مفاهيمها وإبراز أبعادها داخل النص ، وتسعى إلى توضيح كيفية تداخل هذه المفاهيم في بناء عالم الرواية، حيث تعكس الثقافة مرجعياتها ، وتعبر الهوية عن تمثيلات الذات داخلها، في حين توجه الأيديولوجيا رؤيتها الفكرية، وتمنحها الخصوصية طابعها المميز عن غيرها ، وتخلص هذه الورقة إلى أن فهم الرواية يقتضي النظر إليها بوصفها بنية تتقاطع فيها هذه المفاهيم بشكل تفاعلي ومركب.

الكلمات المفتاحية: الخصوصية الثقافة الهوية الأيديولوجيا



د. علاوة نصري

جامعة الشهيد الشيخ العربي التبسي - تبسة -

عنوان المداخلة: -32-

مفاهيم اصطلاحية: الخصوصية، الثقافة، الهوية، الإيديولوجية

ملخص:

اتسعت دائرة القول في المصطلحات التالية: الخصوصية، الثقافة، الهوية والايديولوجيا، وخرجت منسلطة المعاجم قليلا لتكون موضوعا تبنته العلوم البيئية أو فتحا لآفاق جديدة في الحقول المعرفية، سبب كل ذلك التدفق العلمي وارتباط البحث العلمي بالفلسفة التي لها حضور في ميادين التربية والاقتصاد والاجتماع واللغة والسياسة والترجمة والأدب والأدب المقارن.

فالباحث في المصطلحات السابقة يحقق لنفسه ولغيره تكاملا معرفيا وتشابكا يبشران بتعامل جديد مع كل حقول المعرفة، كالاستشراق قديمه وحديثه والأدب المقاوم



د. رانية قدرى

جامعة الشهيد العربي التبسي تبسة

رقم الهاتف: 0663538189

رانيا.گuedري@univ-tebessa.dz البريد الإلكتروني:

عنوان المداخلة-33-

الخصوصية الثقافية: جدلية المصطلح وحركية المفهوم

ملخص:

يعالج هذا المقال مفهوم الخصوصية الثقافية بوصفها مفهوماً إشكالياً مركباً، يتأرجح بين الثبات والتحول، وبين الانغلاق والانفتاح، في سياق التحولات التي فرضتها العولمة. ويسعى إلى تفكيك جدلية المصطلح من خلال تتبع دلالاته المتعددة، وإبراز حركية المفهوم باعتباره بنية دينامية تتشكل عبر التفاعل الثقافي المستمر. كما يناقش العلاقة بين الخصوصية الثقافية والهوية، مبرزاً أنها ليست معطى جاهزاً، بل عملية بناء مستمرة، تتأثر بالسياقات التاريخية والمعرفية. وينتهي المقال إلى أن الخصوصية الثقافية تمثل آلية لإنتاج المعنى داخل فضاء متعدد، لا يتنافى مع الانفتاح بل يتكامل معه.

في ظل التحولات العميقة التي فرضتها العولمة والتكنولوجيا الحديثة، تبرز إشكالية جوهرية مفادها:

إلى أي حد يمكن اعتبار الخصوصية الثقافية مفهوماً ثابتاً يحافظ على الهوية، أم أنها بنية دينامية متحركة تتشكل عبر التفاعل مع الآخر؟

وتتفرع عن هذه الإشكالية الأسئلة الآتية:

ما طبيعة الجدلية التي تحكم مصطلح الخصوصية الثقافية؟

كيف تتجلى حركية هذا المفهوم داخل السياقات الثقافية المختلفة؟

ما حدود العلاقة بين الخصوصية الثقافية والعولمة؟

هل تمثل الخصوصية آلية مقاومة أم أداة للتفاعل والتجدد؟

abstract

This article examines the concept of cultural specificity as a complex and problematic notion that oscillates between stability and transformation, and between closure and openness, within the context of the changes imposed by globalization. It seeks to deconstruct the dialectics of the term by tracing its multiple meanings and highlighting the dynamism of the concept as a flexible structure shaped through continuous cultural interaction. The article also explores the relationship between cultural specificity and identity, emphasizing that identity is not a fixed given but an ongoing process of construction influenced by historical and epistemological contexts. It concludes that cultural specificity constitutes a mechanism for meaning-making within a plural space, one that does not contradict openness but rather complements it.

In light of the profound transformations brought about by globalization and modern technology, a central question emerges:

To what extent can cultural specificity be considered a fixed concept that preserves identity, or is it a dynamic and evolving structure shaped through interaction with others?

From this main question, several sub-questions arise:

What is the nature of the dialectic that governs the term cultural specificity?

How does the dynamism of this concept manifest within different cultural contexts?

What are the limits of the relationship between cultural specificity and globalization?

Does cultural specificity function as a mechanism of resistance, or as a tool for interaction and renewal?



ط.د. اومكثلثوم دربالي
جامعة قاصدي مرباح - ورقلة

البريد المهني: derbali.oumkelthoum@univ-ouargla.dz

عنوان المداخلة: -34-

أبعاد الهوية الثقافية في الرواية الجزائرية المعاصرة رواية "خيرة والجبال
أنموذجاً".

الملخص:

تعدُّ الهوية الثقافية محورا أساسيا في تكوين الإنسان، والركيزة التي يقوم عليها كيان أيّ شعب، وقد أسهمت الرواية الجزائرية المعاصرة في إبراز ملامح الهوية الجزائرية والكشف عن خصوصياتها، من خلال تجسيد مجموعة من الأبعاد المتداخلة والمتجانسة التي تميزها عن غيرها.

وقد وقع اختيارنا على رواية <<خيرة والجبال>> لـ (محمد بن فلاح)، باعتبارها نموذجا يساعد على تتبع تجليات هذه الأبعاد، المتمثلة في البعد الوطني والديني والاجتماعي والتراثي.

وتكمن أهمية هذه الدراسة في إبراز مرتكزات الهوية الجزائرية، ومحاولة استنتاج دلالاتها وفهم تجلياتها الفنية والدلالية داخل الرواية الجزائرية، وصولاً إلى الكشف عن صورة المجتمع الجزائري وما يحمله من قيم ومعالم ورؤى.

أما الهدف منها فيتمثل في إبراز قدرة المؤلف (محمد مفلح) عبر روايته <<خيرة والجبال>> على تجسيد الهوية الثقافية ونقل أبعادها بصورة فنية إلى المتلقي والتأثير فيه.

الكلمات المفتاحية: الرواية الجزائرية، أبعاد الهوية، شخصية خيرة.

Abstract:

Cultural identity constitutes a fundamental pillar in the formation of human beings and serves as the foundation upon which the existence of any people is built. Contemporary Algerian fiction has contributed to highlighting the features of Algerian identity and uncovering its distinctive characteristics through embodying a set of intertwined and harmonious dimensions that distinguish it from others.

This study has selected the novel *Khayrawa al-Jibal* (*Khayra and the Mountains*) by Mohammed Ben Fladj as a model that enables us to trace the manifestations of these dimensions, represented in the national, religious, social, and heritage-related aspects. The significance of this study lies in emphasizing the foundations of Algerian identity and attempting to explore its connotations and understand its artistic and semantic representations within Algerian fiction, ultimately revealing the image of Algerian society and the values, principles, and visions it upholds.

The aim of this study is to demonstrate the author Mohammed Ben Fladj's ability, through his novel *Khayrawa al-Jibal*, to embody cultural identity and convey its dimensions in an artistic manner that influences and appeals to the recipient.

Keywords: Algerian novel, dimensions of identity, the character of khayra



د. مكّي سعدالله

جامعة الشهيد الشيخ العربي التبسي – تبسة -

عنوان المداخلة: -35-

خطاب الذات والانتماء والهوية في الأدب الجزائري باللسان الفرنسي
جون عمروش أنموذجا

فتحت الكتابات الإبداعية الجزائرية المكتوبة باللغة الفرنسية آفاقا نقدية جديدة ومباحث فنية غير معهودة، بعيدة عن التداول النقدي التقليدي (اللغوي والبلاغي والأجناسي) فظهرت مقاربات التصنيف والتحليل الموضوعاتي وعلاقة اللغة بالهوية وجدلية المؤلف والنص والفضاءات الوطنية والقومية، ذلك أن الكتابة بلغة الغيرية لم تشكل محورا إشكاليا ولا قضية نقدية عبر العصور إلا مع التعبير الروائي الجزائري الناطق بالفرنسية، فقد شهد الإبداع العالمي والإنساني كتابات رائدة بلغات غير اللغات الأصلية لأصحابها دون إثارة لقضايا الهوية وارتباطاتها باللغة، فكتب أدباء أمريكا اللاتينية باللغة الإسبانية والبرتغالية وهي لغات الكولونيالي بمختلف تمظهراته.

كما شهدت اللغة الفرنسية كتابات وأعمال رائدة لمبدعين غير فرنسيين اختاروا التعبير بلسانها دون ضغط وإكراه وتعامل النقاد مع النصوص بعيدا عن سيرة المؤلف ودوافع الكتابة بلغة مغايرة عن اللغة الأم، فقد كتب الكاتب الروماني يوجين يونسكو (Eugène Ionesco) (1909-1994) أغلب كتاباته العبثية في مسرح اللامعقول بالفرنسية، وصنف الكاتب الإيرلندي صامويل بيكيت (Samuel Beckett) (1906-1989) أغلب أعماله المسرحية أو في الفنون البصرية بالفرنسية ولم يمنعه ذلك من بلوغ العالمية وحصد الجوائز الأدبية رغم اتقانه للغة الإنجليزية والإيطالية.

كما ألف الكاتب التشيكي ميلان كونديرا (Milan Kundera) (1929-2023) حصل على جائزة الأندبندنت لأدب الخيال الأجنبي في العام 1991، وجائزة الدولة النمساوية وغيرها عن أعماله الشعرية والروائية والنقدية والتي أنجزها باللغة الفرنسية، خاصة ثلاثيته الشهيرة (فن الرواية، الوصايا المغدورة، الستار) وأبدع الكاتب الإسباني جورج سمبران (Jorge Semprún) (1923-2011) الذي شغل منصب وزير الثقافة الإسبانية وكتب أهم أعماله الأدبية بالفرنسية ومنها "الرحلة الكبرى" (Le Grand Voyage) (1963) وهي رواية سير ذاتية أهله لينال جائزة المقاومة.

لقد ارتبط الإبداع الجزائري باللسان الفرنسي لاعتبارات وملابسات وظروف سياسية وتعليمية قاهرة، أفقدت الجزائري روح الانتماء لهويته الوطنية الجزائرية وهويته القومية العربية وهويته الدينية الإسلامية، فقد كان استعمارا إبديا واستغلاليا وثقافيا كرس الجهد والمال والقوة لاستئصال الأمة الجزائرية من جذورها ومقوماتها « وإذا وجدنا تاريخيا أن بعض الدول العربية قد استفادت من الاستعمار عندما نقل المطبعة، والصحف والمجالس العلمية وما إلى ذلك، فإن الأمر في الجزائر كان عكس ذلك تماما ذلك أنه لم يأت لنشر الحضارة بل كان غزوا ثقافيا بنفس المعدات التي جلبها الاحتلال



HADJAR Sabrina

Maitresse de Conférences « A »

Spécialité : Sciences des textes littéraires

Université d'Oum El Bouaghi, Algérie.

Courriel :

hadjarsabrina3@gmail.com

sabrina.hadjar@univ-oeb.dz

Axe retenu : 3

Intitulé de la communication-36-

La figure féminine algérienne comme vecteur d'identité culturelle dans l'écriture de Leïla Sebbar : pour une lecture sociocritique

Résumé

La littérature algérienne contemporaine constitue un terrain fertile pour l'exploration des dynamiques identitaires et culturelles qui traversent la société. Au cœur de cette production littéraire, la figure féminine occupe une place centrale, fonctionnant non seulement comme personnage narratif, mais aussi comme lieu symbolique où se négocient les tensions entre appartenance et acculturation. L'œuvre de Leïla Sebbar offre à cet égard une matière particulièrement riche en ce qu'elle met en scène des figures de femmes dont l'agentivité dépasse la simple représentation romanesque pour toucher au fondement même de l'identité culturelle algérienne. Dans cette communication, nous proposons d'analyser le rôle de la femme dans la préservation de la mémoire collective comme gardienne de l'identité algérienne. Pour cela, nous formulons la problématique suivante : dans quelle mesure la figure féminine telle qu'elle est construite dans l'écriture de Leïla Sebbar fonctionne-t-elle comme vecteur d'identité culturelle ? L'approche sociocritique nous permettra de dévoiler les mécanismes littéraires, idéologiques par lesquels cette représentation participe à la fois à la reproduction et à la transmission des valeurs culturelles de la société algérienne contemporaine. Le corpus retenu est diversifié entre romans et nouvelles : *Le silence des rives*, *La tresse*, *Le bain maure*.

L'analyse sociocritique de la figure féminine dans l'écriture de Leïla Sebbar permettra de démontrer que la femme algérienne fonctionne comme un vecteur privilégié d'identité culturelle collective.

Mots clés : identité, femme, culture, agentivité, transmission.



المداخلة : 37

Pr Djamel NEBAT

Univeresité Echahid Cheikh Larbi Tébessi

Faculté des lettres et des langues Département de lettres et langue françaises

Proposition de communication pour le colloque national :

« La question de la singularité dans le roman algérien contemporain »

Titre : « Ban Aÿçobh ou la culture en conflit : famille, espace et langue comme marqueurs d'une spécificité algérienne »

Axe : L'identité et la culture dans le roman algérien contemporain

Résumé:

Ban Aÿçobh (1980) d'Abdelhamid Benhadouga est souvent lu comme un roman sociologique sur les années post-indépendance. Cette communication propose de le réexaminer sous l'angle de la singularité culturelle algérienne, thématique centrale du colloque. Nous montrons que l'œuvre ne se contente pas de refléter des conflits de générations ou le choc entre tradition et modernité : elle élabore une véritable poétique de l'hybridité. Trois niveaux d'analyse sont mobilisés. D'abord, la famille `Alaoua – patriarcale, filles émancipées, garçons aux parcours variés – fonctionne comme un microcosme où se négocient sans cesse les positions identitaires. Ensuite, les espaces et les objets (le salon familial au mobilier syncrétique, le hammam comme institution féminine) incarnent matériellement une algérianité ni figée ni aliénée. Enfin, la langue du roman – un arabe littéraire constamment traversé par le dialecte algérois, les exclamations populaires et les changements de registre – constitue la signature stylistique la plus irréductible de cette singularité. Loin de tout folklorisme ou de toute imitation des modèles occidentaux, Ban Aÿçobh invente une forme où la spécificité culturelle émerge précisément des tensions non résolues. Le roman devient ainsi une réponse esthétique aux questions posées par le colloque : comment la littérature algérienne contemporaine dit-elle son identité ? Par un travail attentif sur les voix, les lieux et les objets du quotidien.

Mots-clés : Benhadouga – roman algérien – singularité culturelle – identité – langue – dialecte.



مخبر الدراسات اللغوية والأدبية، جامعة 8 ماي 1945 قالمة

عنوان المداخلة: 38

التمثيلات السوسيو ثقافية للمجتمع الإفريقي في رواية الطانفا للصادق حاج أحمد.

الملخص:

يعالج النص التمثيلات السوسيو-ثقافية في رواية "الطانفا" للصادق حاج أحمد، من خلال مفهوم التمثيل الثقافي بوصفه آلية لإنتاج المعنى داخل الخطاب الروائي، لا مجرد انعكاس للواقع. ويُبرز أن الرواية تعيد تشكيل المجتمع الإفريقي الصحراوي عبر عناصر ثقافية متعددة تتحول إلى مكونات سردية دالة. يركز التحليل على الأكل باعتباره تعبيراً عن الهوية الجماعية، حيث يتجاوز وظيفته البيولوجية ليغدو رمزاً ثقافياً يعكس الانتماء، كما يتناول السحر بوصفه نظاماً معرفياً يفسّر العالم وينظم العلاقات الاجتماعية، وتعرض الأسطورة باعتبارها إطاراً رمزياً يعيد بناء تصور الكون والوجود، بينما تمثل المعتقدات الشعبية (كالتمايم والتثليث) ذاكرة جماعية تضمن استمرارية الهوية. ويخلص النص إلى أن الرواية تمارس "تمثيلاً مضاداً" يعيد تقديم الثقافة الإفريقية من الداخل، مفككاً الصور النمطية، ومبرزاً غناها وتعقيدها، مما يجعل الهوية بناءً دينامياً يتشكل عبر تفاعل اليومي بالرمزي.



المدخلات: -39-

Inas Laheg

PhD graduate

Adjunct lecturer at KasdiMerbah University of Ouargla.

Email: inas.laheg.edu@gmail.com

Representing the Algerian Sahara in Contemporary Algerian Narrative: Between Colonial Discourse and Cultural Identity

Abstract:

This paper examines the representation of the Algerian Sahara in contemporary narrative discourse through a comparative reading of colonial and Algerian perspectives. It investigates how colonial texts construct the desert as a space of fear,

alterity, and exoticism, while Algerian narrative reclaims it as a site of cultural memory, historical consciousness, and national identity. Adopting a descriptive-analytical approach, the study draws on postcolonial criticism, spatial theory, and discourse analysis to interrogate these contrasting representations. Particular emphasis is placed on the writings of the Algerian novelist EssedikHadj-Ahmed, whose work foregrounds Saharan traditions, collective memory, and the suppressed histories of French colonial violence, notably the Reggane nuclear tests. The paper argues that contemporary Algerian narrative does not merely resist colonial discourse, but also articulates a specifically Algerian cultural consciousness rooted in the Sahara's spiritual, historical, and social realities. In doing so, it contributes to preserving national cultural identity and exposing the ideological structures underlying colonial representations.

Keywords: Algerian Sahara, Cultural identity, Colonial discourse, Contemporary Algerian narrative, Postcolonial representation.



د. لورسي حفيظة

جامعة محمد الصديق بن يحيى- جيجل

الهاتف: 0667016058

البريد الإلكتروني: hafida.lourci@univ-jijel.dz

محور المداخلة: حضور التراث الثقافي الجزائري في المدونة السردية المعاصرة

عنوان المداخلة: -40-

فاعلية حضور التراث الشعبي في تشكيل الهوية السردية للرواية الجزائرية - قراءة في نماذج روائية مختارة

ملخص:

يعد التراث الشعبي من أهم المرتكزات التي استندت إليها الرواية الجزائرية في بناء هويتها السردية، إذ شكل رافدا ثقافيا وجماليًا أسهم في الحفاظ على خصوصية المجتمع الجزائري وإبراز ملامحه الحضارية. وقد وظّف الروائي الجزائري عناصر التراث الشعبي، كالحكايات الشعبية والأمثال والشعر الشعبي والعادات والتقاليد، من أجل إثراء النص الروائي منحه بعدًا دلاليًا يعكس عمق الانتماء إلى البيئة المحلية، كما ساعد هذا

التوظيف على ربط الماضي بالحاضر، وإحياء الذاكرة الجماعية في مواجهة عولمة مظاهر التغريب والعولمة الثقافية، ومن ثم، فإن توظيف التراث الشعبي لم يكن مجرد استحضار شكلي للموروث، بل وسيلة فنية وفكرية لبناء خطاب روائي يعكس الهوية الوطنية ويؤكد استمرارية الوعي الثقافي الجزائري.

ومن هذا المنطلق، تسعى هذه الدراسة إلى الكشف عن فاعلية توظيف التراث الشعبي في تشكيل الهوية السردية للرواية الجزائرية من خلال نماذج روائية مختارة.



الجامعة: العربي بن مهيدي - أم البواقي

عنوان المداخلة: -41-

التراث الثقافي في الرواية الجزائرية المعاصرة - شعلة المائدة لمحمد مفلح أنموذجاً.

Title of the intervention: Cultural Heritage in Contemporary Algerian Novel - Shaalat Al-Maida by Mohamed Meflah as a Model -

الملخص:

يهدف البحث إلى محاولة التعرف على أنواع الموروثات الشعبية كثقافة سردية خطابية ضمن الإبداع الروائي الجزائري الذي احتك بالطابع الاجتماعي للفرد الجزائري، والكشف عن أهم الأنساق والتمثيلات الفكرية، والعادات، والمعتقدات الجزائرية، وتوضح الأهمية والقيمة العلمية للأدب الجزائري من خلال تأتية الوجدان القومي ضمن منهج النقد الثقافي للعنصر السردى لرواية محمد مفلح شعلة المائدة؛ وتكون النتائج المرجوة هي إيضاح مدى تأثير الرمز الثقافي على إثراء الوعي الجمعي؛ مما سبق نطرح الإشكالية الآتية: ماهي أهم القضايا الأيديولوجية الثقافية من رموز دينية، وصوفية تاريخية للرواية الجزائرية كونها إرث أسري، وتجمع لغوي حاصل ضمن تاريخ ماض و حاضر مستمر؟ الكلمات المفتاحية: الرواية الجزائرية المعاصرة، التراث الثقافي في شعلة المائدة.

Abstract:

The research aims to attempt to identify the types of popular heritage as a narrative discursive culture within Algerian novelistic creativity, which has been in contact with the social character of the Algerian individual, and to reveal the most important patterns and intellectual representations, customs, and Algerian beliefs. The importance and scientific value of Algerian literature become clear through its national sentiment within the methodology of cultural criticism of the narrative element in Mohamed Meflah's novel Shaalat Al-Maida. The expected results are to clarify the extent of the cultural symbol's impact on enriching collective consciousness; thus, the following problem is posed: What are the most important ideological and cultural issues from religious, Sufi, and historical symbols in the Algerian novel, considering it as a familial heritage and a linguistic gathering resulting from a past history and a continuous present?.

Keywords: Contemporary Algerian novel, cultural heritage in Shoula Al-Maida.



د. إسمهان عدوان

جامعة الجزائر 2 أبو القاسم سعد الله

ismahane.adouane@univ-alger2.dz

عنوان المداخلة : -42-

تمثيلات الانتماء والهوية الثقافية في الخطاب الروائي الجزائري المعاصر

دراسة لسانية في ذاكرة الجسد لأحلام مستغانمي

ملخص:

نسعى من خلال هذه الورقة البحثية إلى رصد تمثيلات الهوية الثقافية والانتماء في رواية ذاكرة الجسد للروائية الجزائرية أحلام مستغانمي، انطلاقاً من فرضية أن الخطاب الروائي لا يقتصر على التجربة الجمالية فقط، بل يتجاوز ذلك إلى إنتاج دلالات ثقافية تعيد تشكيل مفهوم الهوية داخل نسيج لغوي متغير، كما تركز الدراسة على تمثيلات الانتماء من خلال كيفية

استحضار الذاكرة الجماعية مع محيطها الثقافي والاجتماعي، وكيف يبرز دور اللغة الأدبية والانزياح الأسلوبي في ترسيخ الإحساس بالهوية والانتماء. فهذه الدراسة تندرج ضمن الدراسات اللسانية التطبيقية التي تهتم بتحليل الخطاب الروائي بوصفه حاملا للهوية الثقافية. ينطلق من رواية ذاكرة الجسد لأحلام مستغانمي.

الكلمات المفتاحية: الهوية الثقافية، الانتماء، المقاربة اللسانية، ذاكرة الجسد، الخطاب الروائي.



د. عبد الرحمان بن عمر
جامعة الوادي

benamor-abderrahmane@univ-eloued.dz

رقم الهاتف: 064871733

عنوان المداخلة: -43-

تمظهرات التراث المادي واللامادي في الرواية الجزائرية المعاصرة:
رواية "الملحد" لعبد الرشيد هميسي أنموذجاً

تمهيد :

تسعى هذه المداخلة إلى استكشاف تمظهرات التراث المادي واللامادي في رواية الملحد للروائي الجزائري عبد الرشيد هميسي، من خلال مقاربة نقدية تركز على جدلية الهوية والحادثة داخل النص الروائي. إذ يُعد التراث، بما يحمله من قيم ورموز وعناصر ثقافية، محوراً أساسياً في بناء الوعي الجمعي، وركيزة لفهم الذات الجزائرية في سياقاتها الاجتماعية والتاريخية المتحوّلة ومن هذا المنطلق، فإن دراسة تمظهرات هذا التراث داخل الرواية تمكّن من قراءة كيفية تفاعل السرد الروائي مع الذاكرة الجماعية، وفي الوقت ذاته مع رهانات الحادثة الفكرية والثقافية³.

تركز المداخلة على تحليل توظيف التراث المادي واللامادي، المتمثل في العادات، المعتقدات، الطقوس، المعالم، واللباس، كأداة سردية ودلالية تساعد على تشكيل خطاب روائي يعيد مساءلة الهوية الجزائرية في مواجهة تحديات معاصرة، مثل الاغتراب، تفكك المرجعيات، والتصادم بين الأصالة والحادثة³، كما تبين الدراسة كيف وظف الكاتب اللغة والسرد والشخصيات لإبراز صراع الذات مع محيطها التقليدي، مقابل انفتاحها على مفاهيم وممارسات حديثة تسعى إلى إعادة تعريف الذات والوجود.

تخلص الدراسة إلى أن رواية الملحد تقدم نموذجًا سرديًا يُجسد تراث وادي سوف بعباداته وتقاليده، ويسلط الضوء على الصراع الداخلي لشخصية منبهرة بالتراث ومتصارعة معه في الوقت نفسه، خاصة فيما يتعلق بالدين، العادات، والتقاليد، والمسلمات الإيمانية الراسخة في الوعي الجمعي. وفي نهاية الرواية، يظهر انتصار التراث، وتغلب الهوية الجزائرية السوفية، ما يؤكد قدرة الموروث الثقافي على الصمود أمام التحولات الحداثية المعاصرة.



ط.د : حمديني بلقاسم.
كلية : اللغة العربية و آدابها و اللغات الشرقية.
قسم : اللغة و الأدب العربي.

جامعة : الجزائر (02) أبو القاسم سعد الله.

عنوان المداخلة : -44-

تصدعات الذات في الرواية الجزائرية المعاصرة
ثالوث الأزمات : الذاكرة – الهوية – الاغتراب.
مقاربة نقدية في رواية (بحر الصمت) لياسمينه صالح.

ملخص

يمثل الأدب عموما رسالة الإنسان لأخيه الإنسان، لكنها رسالة ليست مباشرة، بل تتم عبر قيم جمالية و أخلاقية ماثوثة في قالب فني رصين و عميق، فالأدب عموما ليس حاجة الأديب الذاتية لقول ما عجز عنه غيره من البوح به، بقدر ما هو تأثير الآخرين/المجتمع في ذات الأديب بشكل أو بآخر، مرغمينه على الخوض -بكل طاقاته- في تجربة تفكيك الذات البشرية، و محاولة فهم جوهرها و طريقة استخدامها للخير أو للشر، ثم إن الأدب لا يناقش كيف تكون الشر أو كيف انتشر الخير، بل يسعى إلى وضع كل الظواهر البشرية المعقدة في وضع فني متخيل شبيه بوضعها الأنطولوجي الأصلي، لكن هذا الوضع الفني هو في النهاية موقف نسبي اتجاه ظاهرة من الظواهر المعالجة فنيا و أدبيا.

و تعد الرواية كجنس أدبي، جنس العصر بامتياز، كونه - لحد ما - لم يترك للأجناس الأدبية الأخرى الفرصة للتأثير في مختلف المجالات و الميادين، بل تطور هذا الجنس، حتى صار يصهر و يذوب مختلف الأجناس الأخرى في جنسه، و كأنه جنس متسامح مع غيريته و آخريته، جنس يرفض الوحدة و العزلة و الأصالة و الثبات، و يؤثر الذوبان و الاختلاط و التمازج، و لم يقف الأمر هنا، بل صار الجنس الروائي متداخلا مع العوالم السياقية، متحاقلا و مترادفا معها؛ فمن السلطة و السياسة إلى التاريخ و الحفريات إلى المجتمع و صراع الكتل و الطبقات و مرورا بالأساطير و العجائبيات و انتهاء بالعقد النفسية و المكبوتات، صار جنس الرواية حاملا لهم معرفي ثقيل، تجاوز به الفني ليقترح به غمار الأيديولوجي.

و على صعيد التجربة الروائية الجزائرية؛ فهي الأخرى كان لها طابعها الإبداعي الخاص، فالصوت الثقافي المحلي لم يكن صوتا منعقلا على محليته و همومه الداخلية و الإقليمية، بل كان صوتا مزدوجا و متمازجا بين الداخل و الخارج، فمن جهة الداخل كانت لتجارب الألم و الفقر و الحرمان و تيه الذات و الهوية، أن تبوح بكل أسرارها،



ط.د. رومي سوهاة جامعة البويرة// أ.د. فاتح حمبلي مشرفا جامعة أم البواقي

عنوان المداخلة: -45-

سؤال الهوية في رواية السيرة الذاتية في الرواية ما بعد الكولونيالية في رواية ليالي الدئاب القطبية لمصطفى ولد يوسف.

ملخص:

حاولنا في هذه المداخلة أن نرصد أهم النقاط الأساسية في دراسة رواية ليالي الدئاب القطبية لمصطفى ولد يوسف، فجاءت الدراسة متوزعة حول دراسة السيرة الذاتية وبناء الهوية السردية، وكذلك تقصينا عنصر المرأة والوطن، لنجد الدراسة تستدعي منا أن نكتشف ميدان المرأة بين الخضوع والرفض، لنتعرف على الخانعة والمتمردة، بناء على المستوى المرجعي والتاريخ، لأن الرواية تعتبر تاريخية، تستقصي تأريخا للثورة التحريرية المجيدة، فيتبين لنا مكانة المرأة بين المركز والهامش.

الكلمات المفتاحية: السيرة الذاتية، المركز، الهامش، القوى المضادة، الدات.



ط.د. عيسى بلخباط

جامعة محمد خيضر - بسكرة

-رقم الهاتف: 0666.53.13.41 الإيميل: aissa.adab@gmail.com

عنوان المداخلة: -50-

"تجليات الخطاب السير ذاتي في رواية من يوميات مدرسة حرة لزهور ونيسي: دراسة في الميثاق والتشكيل"

ملخص:

تعد الكتابة عند زهور ونيسي فعل استعادة للوجود، حيث تتداخل فيها "الأنا" الفردية بـ "الأنا" الجماعية، مشكلةً نسيجاً سردياً فريداً يتجاوز التوثيق التاريخي إلى التخيل الذاتي. تهدف هذه المداخلة إلى استنطاق آليات اشتغال "الذات" بوصفها موضوعاً مركزاً في منجزها السردي، مع التركيز على الكيفية التي استطاعت بها

الكاتبة توظيف ملامح "السير ذاتي" ليس كقالب جامد، بل كعملية حفر في الذاكرة والوجدان.

تتناول الدراسة في شقها الأول مفهوم "سرد الذات" عند ونيسي، وكيف يتحوّل البوح إلى وسيلة للمقاومة وإثبات الهوية النسوية والوطنية من خلال رواية (من يوميات مدرسة حرّة). ثم تنتقل إلى تحليل تقنية "تذويت السرد"، وهي العملية التي تتلّشى فيها الحدود الفاصلة بين الواقع المعاش والمتخيّل السردى، وبين صوت المؤلفة وصوت الساردة، مما يخلق حالة من السيولة النصية تكسر النمط التقليدي للسرد الكلاسيكي.

الكلمات المفتاحية: السير ذاتي، التوثيق التاريخي، البوح، الهوية.



د. فريدة نوي،

جامعة الشهيد الشيخ العربي التبسي تبسة

didanou45@gmail.com

رقم الهاتف 0655869734

عنوان المداخلة: -51-

تمثيلات التراث الشعبي كأحد روافد التراث الثقافي في النص الروائي الجزائري المعاصر

الملخص:

عرفت النصوص الروائية في هذه الحقبة من الزمن انفتاحاً واسعاً على الفنون الأدبية والمعارف، وكل ما يخدم خطابها الروائي من خلال توظيفها لآلياتها وأساليبها التعبيرية وتقنياتها التركيبية لاغناء السرد الروائي بامتصاص تلك الخطابات المختلفة وإعادة صياغتها داخل قوالب تعبيرية جديدة، لإنتاج نص يحتوي على طاقات غنية باللغة المعبرة و المشوقة التي تضيف على السرد الحيوية وكان التراث الثقافي أحد تلك الفنون التي تداخلت معها الرواية بكل أنواعه المادية والمعنوية، والتي أضفت على السرد روحاً ثقافية أعطت له بعداً حضارياً وخصوصية حققت هويته الاجتماعية التي أنتجته.

ومن خلال هذه الورقة البحثية سأحاول رصد حضور الأنساق الثقافية في المتن الروائي الجزائري المعاصر؛ للبحث عن الإضافة الجمالية الذي حققها هذا التداخل الأجناسي في النص الروائي الجزائري المعاصر؟

- الكلمات المفتاحية : -التراث الثقافي – إنفتاح النص الروائي –التراث الشعبي – الانساق الثقافية – الخصوصية الثقافية .

Abstract :-

Narrative texts in this era witnessed a broad openness to literary arts and knowledge. And everything that serves its narrative discourse through its use of its expressive mechanisms, methods, and structural techniques to enrich the narrative by absorbing those different discourses and reformulating them within new expressive frameworks. To produce a text containing rich energies of expressive and engaging language that gives the narrative vitality, cultural heritage was one of those arts with which the novel, in all its material and moral forms, was intertwined. Which added a cultural spirit to the narrative, giving it a civilizational dimension and a uniqueness that fulfilled the social identity that produced it.

Through this research paper, I will attempt to monitor the presence of cultural patterns in the contemporary Algerian novelistic text, in order to search for the aesthetic addition achieved by this intertextuality in the contemporary Algerian novelistic text?

Keywords:

-Cultural heritage – Openness of the narrative text – Cultural patterns- Popular heritage
- Cultural privacy.

د. صفاء معلم

جامعة الشهيد الشيخ العربي التبسي _ تبسة _

البريد الإلكتروني: mallemsafa2020@gmail.com

الهاتف النقال: 0799803923

المحور: الهوية والثقافة في الرواية الجزائرية المعاصرة

عنوان المداخلة: -52-

تمثلات الهوية الوطنية في الرواية الجزائرية المعاصرة: بين المرجعية الثورية وأزمة
تشظي الذات

ملخص

تتناول هذه المداخلة تمثلات الهوية الوطنية في الرواية الجزائرية المعاصرة، من خلال مقاربة نقدية تسعى إلى إبراز الكيفيات التي يُعاد بها تشكيل مفهوم الانتماء داخل الخطاب الروائي. وتنطلق الدراسة من تصور مفاده أن الهوية ليست بنية ثابتة أو معطى نهائياً، بل هي بناء متحوّل يتشكل داخل النص الأدبي عبر تداخل الذاكرة التاريخية مع التحولات الاجتماعية والرمزية التي تمسّ الذات في علاقتها بالمجال الوطني. وتعمل المداخلة على تحليل آليات تمثيل الهوية داخل المتن الروائي، مع التركيز على مفاهيم الاغتراب وتفكك الانتماء وتشظي الكينونة بوصفها أدوات إجرائية تكشف تحولات الوعي بالذات. كما تُبرز أن الخطاب الروائي لا يكتفي بتمثيل الواقع، بل يساهم في تفكيكه وإعادة صياغته، مما يجعل الهوية الوطنية فضاءً دلاليًا مفتوحاً على التعدد وإعادة البناء المستمر.

وفي ضوء ذلك، تطرح المداخلة الإشكالية الآتية: كيف تُعيد الرواية الجزائرية المعاصرة إنتاج الهوية الوطنية داخل بنيتها السردية؟ وإلى أي مدى يعكس هذا الإنتاج تحوّل الهوية من مرجعية موحّدة ذات بعد ثوري إلى تمثلات تتسم بالاغتراب وتفكك الانتماء وتشظي الكينونة؟



ط.د. وصال بن النوي.

جامعة: أبو بكر بلقايد تلمسان.

البريد الإلكتروني: wissalbennoui2@gmail.com

عنوان المداخلة: -53-

التمثيلات الثقافية للأنتى وسؤال المرجعية في المتخيل السردي الجزائري: مقارنة في رواية "نساء كازانوف" لواسيني الأعرج.

الملخص:

تستقصي هذه الدراسة آليات اشتغال التمثيلات الثقافية للأنتى وجدلية العلاقة مع المرجعية التاريخية في المتخيل السردي الجزائري المعاصر، متخذة من رواية "نساء كازانوف" لواسيني الأعرج نموذجاً تطبيقياً. تنطلق إشكالية البحث من تساؤل جوهري حول كيفية إعادة بناء أسطورة "كازانوف" الغربية وتحويلها من سياق المذكرات التاريخية إلى فضاء القصة التخيلية التي تعيد إنتاج الواقع. وتهدف الدراسة إلى الكشف عن الاستراتيجيات السردية التي اعتمدها الكاتب لتجاوز المرجع الأصلي، وتحقيق الخصوصية الثقافية من خلال توطين الأسطورة داخل نسيج الهوية المحلية.

تعتمد هذه الورقة البحثية على أدوات النقد الثقافي للحفر في الأنساق المضمرة التي توجه الخطاب الروائي، مع التركيز على تحليل صورة المرأة بوصفها نسقاً ثقافياً فاعلاً يتجاوز البعد الجمالي إلى أبعاد الهوية والأيدولوجيا. وتسعى الدراسة إلى تبيان كيف تحولت الشخص النسائية في النص من موضوعات سلبية تابعة للمرجع "الآخر" إلى ذوات مستقلة تعبر عن صراع الذات والخصوصية في الرواية الجزائرية المعاصرة.

تخلص الدراسة إلى أن واسيني الأعرج نجح في ممارسة انزياح سردي عن المرجع التاريخي، محولاً النص إلى مختبر لمساءلة الأنساق الثقافية المهيمنة، حيث لم تكن استعارة شخصية كازانوف إلا قناعاً فنياً لتعرية تناقضات الواقع، مما أضفى على المنجز السردى الجزائري خصوصية فنية وقدرة على تطويع التراث الإنساني لخدمة القضايا الراهنة.

الكلمات المفتاحية: الرواية الجزائرية، واسيني الأعرج، التمثيلات الثقافية، سؤال المرجع، الخصوصية السردية.



د. محفوظ ملاوي

جامعة الشهيد حمة لخضر الوادي

الريد الإلكتروني: malaoui-mahfoud@univ-eloued.dz

عنوان المداخلة: -54-

تمثلات الهوية في رواية الليالي حبلى بالأقمار لمعمر حجيج (مقاربة من منظور النقد الثقافي)

الملخص:

إن الحديث عن الهوية الثقافية في الرواية الجزائرية المعاصرة، في ظل العولمة والغزو الثقافي الغربي الذي ألقى بظلاله على الفضاء الروائي بشكل عام، حمال أوجه، متعدد الخصائص والسمات، سلبا وإيجابا.

ورواية "الليالي حبلى بالأقمار" للروائي والناقد الأكاديمي (معمر حجيج)، تجنب إلى اعتبار الهوية في المنجز السردي المعاصر أحد الدعامات الأساسية في إبراز الخصوصية الثقافية للمجتمع الجزائري ماضيا وحاضرا ومستقبلا.

ونحن إذ نسائل بالمشروع من الوخز الإشكالي: إلى أي مدى استطاعت الرواية الحجاجية أن تلتف على مفاصل الواقع الاجتماعي وتعكس الرؤية/ الخصوصية المتفردة لمجتمع القرية إبان الحقبة الاستعمارية، وما بعدها؟

وكيف يمكن مقارنة ذلك من منظور النقد الثقافي كإطار مرجعي ناظم؟

الكلمات المفتاحية:

الهوية، رواية مجتمع الليالي، الخصوصية الثقافية، السرد الروائي المعاصر، النقد الثقافي.

Abstract:

Discussing cultural identity in the contemporary Algerian novel, in light of globalization and the Western cultural invasion that has cast its shadow on the novelistic landscape in general, is fraught with uncertainty, multifaceted challenges, and both positive and negative aspects.

The novel "Nights of Moons" by the novelist and academic critic Maamar Hadjidj excels in employing identity within contemporary narrative works as a fundamental pillar in highlighting Algerian cultural distinctiveness—past, present, and future.

We are thus prompted to ask, from this problematic perspective: To what extent does Hadjidj novel engage with the complexities of social reality and reflect the unique vision/distinctiveness of Algerian society during the colonial era?.

And how can this be approached from a critical perspective as a guiding cultural framework?.

Keywords:

Identity, The Night Society novel, Cultural particularity, Contemporary narrative fiction, Cultural criticism.



د. عبد المومن قيس
جامعة عباس لغرور - خنشلة

kais.abdelmoumene@univ-khenchela.dz

مداخلة بعنوان: -55-

أزمة الهوية في عصر التشّت: من النموذج الأحادي إلى السرديات المتعددة

الملخص:

تتناول هذه المداخلة إشكالية تحول الهوية من النموذج الأحادي الثابت إلى التعدد والتشتت في ظل أنساق الثقافة المعاصرة. تستعرض الدراسة مفهوم الهوية من منظوراتها المختلفة، الفلسفي والاجتماعي والنفسي والسياسي والوجودي، مبيّنة أن الهوية ليست جوهرًا جامدًا بل عملية سردية متواصلة من التشكل والتفاوض بين الذات وعالمها. كما تحلل العلاقة بين الهويات المشتتة وأنساق الثقافة الحديثة كالإعلام الرقمي والرأسمالية الاستهلاكية، وتكشف عن المفارقة التي تنتجها هذه الأنساق: فهي من جهة تتيح حرية استكشاف هويات متعددة، ومن جهة أخرى تفرض نماذج هوياتية جاهزة تضعف قدرة الفرد على بناء سردية وجودية متماسكة. وتخلص المداخلة إلى أن التوفيق بين تعدد الهويات والتماسك الوجودي للذات ممكن بثلاثة شروط: بناء سردية شخصية متماسكة، وربط الهوية بالمسؤولية، والحفاظ على ثباتات وجودية أساسية.

الكلمات المفتاحية: الهوية، الذات، التعدد، التشّت، أنساق الثقافة

Abstract:

This intervention addresses the problematic of the transformation of identity from the fixed, monolithic model to plurality and fragmentation within the context of contemporary cultural systems. The study examines the concept of identity from its various perspectives—philosophical, social, psychological, political, and existential—demonstrating that identity is not a rigid essence but rather an ongoing narrative process of formation and negotiation between the self and its world. It also analyzes the relationship between fragmented identities and modern cultural systems such as digital media and consumer capitalism, revealing the paradox produced by these systems: on one

hand, they allow the freedom to explore multiple identities, while on the other hand, they impose ready-made identity models that weaken the individual's ability to construct a coherent existential narrative. The intervention concludes that reconciliation between the plurality of identities and the existential coherence of the self is possible under three conditions: constructing a coherent personal narrative, linking identity to responsibility, and maintaining fundamental existential constants.

Keywords: Identity, Self, Plurality, Fragmentation, Cultural Systems



د. وليد جدي

جامعة عباس لغرور – خنشلة

oualid.djedai@univ-khenchela.dz

مداخلة بعنوان: -56-

في النص وآليات القراءة: من دال المعنى إلى مدلول الثقافة

الملخص:

تتناول هذه المداخلة إشكالية تحول مفهوم المعنى في علاقته بالنص وآليات القراءة، من كونه دالاً ثابتاً وأحالياً يقبع داخل النصوص بانتظار الاستخراج، إلى كونه مدلولاً يتشكل ويتجدد عبر عمليات التأويل الثقافي المفتوحة. تستعرض الدراسة النماذج النقدية التقليدية التي كانت تبحث عن معنى نهائي مستقر في الخطاب الإبداعي، ثم تنتقل إلى تحليل التحولات النظرية الكبرى التي أحدثتها البنيوية وما بعد البنيوية والتأويلية، ممثلة برولان بارت وغادامير ودريد أوريكور. كما تبين كيف تجاوز التأويل كونه منهجاً لفهم النصوص ليصبح أداة مركزية لفهم الثقافة ككل، حيث تتعامل الدراسات الثقافية مع الممارسات والرموز والأنساق الدلالية كنص كبير مفتوح يحتاج إلى تأويل. وتخلص المداخلة إلى أن الانتقال من دال المعنى إلى مدلول الثقافة لا يعني التخلي عن المعنى بالكامل ولا الوقوع في نسبوية مطلقة، بل يعني إعادة فهم المعنى على أنه ليس شيئاً يوجد داخل النصوص بل شيئاً يحدث بين النصوص والقراء في سياقات ثقافية محددة، مع التأكيد على إمكانية التمييز بين التأويل المعقلن الذي يستند إلى آليات منهجية وبين التأويل العبثي الذي يتعسف النص ويقرأ فيه ما ليس فيه.

الكلمات المفتاحية: النص، القراءة، التأويل، المعنى، الثقافة.

Abstract:

This intervention addresses the problematic of the transformation of the concept of meaning in its relation to the text and mechanisms of reading, from being a fixed and univocal signifier residing within texts awaiting extraction, to becoming a signified that is formed and renewed through open processes of cultural interpretation. The study examines traditional critical models that sought a final, stable meaning in creative discourse, then moves to analyze the major theoretical shifts brought about by structuralism, post-structuralism, and hermeneutics, as represented by Roland Barthes, Gadamer, Derrida, and Ricoeur. It also demonstrates how interpretation has transcended being merely a method for understanding texts to become a central tool for understanding culture as a whole, as cultural studies deal with practices, symbols, and semantic systems as a large open text in need of interpretation. The intervention concludes that the transition from the signifier of meaning to the signified of culture does not mean abandoning meaning altogether nor falling into absolute relativism, but rather means re-understanding meaning as not something that exists inside texts but something that happens between texts and readers within specific cultural contexts, while emphasizing the possibility of distinguishing between rational interpretation based on methodological mechanisms and absurd interpretation that distorts the text and reads into it what is not there.

Keywords: Text, Reading, Interpretation, Meaning, Culture.



د. مسيكة ذيب

جامعة الشبيد الشيخ العربي التبسي – تبسة: massika.dib@univ-tebessa.dz

عنوان المداخلة: 57

الرواية الجزائرية المعاصرة هاجس الهوية وسؤال الخصوصية - نحو مقاربة مفاهيمية

- ملخص:

تتميز الرواية العربية بكونها نوعا أدبيا وشكل سرديا حديث النشأة نسبيا مقارنة بالشعر العربي الذي توغمت جذوره وترسخت أمارات حضوره في الذائقة العربية منذ غابر الأزمان، إذ بدت ملامحها تتشكل في صورة واضحة منذ أواخر القرن التاسع عشر وبدايات القرن العشرين، متأثرة بالسمات الفنية والخصائص الاستثنائية للرواية الغربية، وحركة الترجمة، والتحويلات العميقة التي طالت العالم العربي على جميع الأصعدة الحياتية (اجتماعيا، سياسيا وفكريا)، وقد استطاعت -على الرغم من تأخر ظهورها- أف تشي طريقا بثقة في خريطة الابداع العربي، وتحفر عميقا في مجرى التجريب وأراضي الخصبة المنفتحة على آفاق الحداثة وأفلتت التجديد السردية .

وعمى الرغف تأثر الرواية العربية الحديثة بالبنية الفنية لمرواية الغربية، إلل أنيا استطاعت أف تحقئ فاردتيا وتميزبا، وتشكئ لنفسيا بنية إبداعية خاصة بيا، فقد ظمت «تعبّر بشكئ إبداعى عف بذا البحث الدائب عف اليوية القومية ومحاولة تأكيد الخصوصية اللجتماعية والوطنية والثقافية والقيمية عامة في مواجهة اللخر الغربى، سواء كانت رواية تاريخية أو عاطفية أو وطنية أو اجتماعية أو رومانسية أو واقعية أو حدثية . 1 ..ونظار لكوف الرواية الجزائرية تمثئ جزءا تكوينيا باما في صمب الرواية العربية، فإنيا لـ تكف بمنأى عف السعي الحثيث مف أجئ تشكئئ دمغتيا اللبداعية وفاردتيا اللستثنائية، أيف نجدا قد انخرطت في دائرة البحث الدائب عف لكئ ما بو مبتكر ومفارئ لمعادة ومخالپ لمبديي والمألوك، أيف انبرت مجموعة مف اللسماء الروائية التي عممت عمى تكريس مكانتيا عربيا وعالميا؛ أمثائ4 الطائر وطار، عبد الحميد بدوقة، رشيد بوجدره، واسيني اللعرج...وغيربا مف اللقلل التي استطاعت أف تنقئ التجربة الجزائرية بعمئ إنساني وجمالي متميز



د.مريم مرايحية

جامعة الجازئر2

عنوان المداخلة : 58

حضور التراث التاريخي في رواية "رمل الماية" لواسيني الأعرج

meriem.meraihia@univ-alger2.dz

لا يزال التراث مصدرا ثريا ينهل منه الأدباء إذ يمثل لهم مصدر هاما من ثقافتهم، أسهم في تكوين خيالهم ولغتهم وأضفى على أعمالهم حلة أنيقة وأصبح مصداً يستوحدون منه الصور بأدواتهم الفنية في كتاباتهم فهم يبدعون، ويختلف هذا اللبداع من كاتب للخر من ناحية الكم والكيف وذلك حسب الانتماء الطبقي هذا المبدع، ونوعية علاقته بطبقته سواء كانت علاقة معايشة أو انتماء أو عالقة إعجاب وتعايش، كما قد يكون تأثر اللديب بالتارث تأثار عفويا، للن هذا التارث يمثل تأثار مقصودا يسعى إليه اللديب بإصرار عن طريق دراسة أشكال التارث في صورة فنية، فكثير من اللدباء أدخلوا التارث في إنتاجهم لتعاملهم معه بكل عفوية. وقد استطاعت الرواية الجزائرية

أن تجعل لنفسها فضاء مميّز في الساحة الروائية العربية والعالمية، رغم محليتها، للن روادها تمكنوا من تحقيق جماليات خاصة في الشكل الروائي فقد قطعت شوطا هاما في مسيرة الرقي إلى مصاف العمال الخالدة، بكل ما تحمله من تشخيص للواقع المعيش أو ما تحمله من رسائل إيديولوجية وكذلك من قيم فنية وجمالية، فسعى الروائي الجزائري إلى تأسيس تجربة روائية تتحوا منحى اللصل من أجل تكريس خصوصية للخطاب الروائي، فارح يبحث عن أشكال يبت من خللها هويته، ولما كان التراث عالمة بارزة وملمحا واضحا، فإنه أذن بميلاد رواية جزائرية تحمل في طياتها ملامح الخصوصية والتميز، مما جعل الخطاب الروائي يقيم صلة وثيقة

مع تراثه العربي الإسلامي بل تجاوزهما في بعض الأحيان لينهل من التراث الإنساني الذي يعد إرثا حضاريا عالميا . والبحث عن الهوية سمة من سمات البشرية، وهو الايقاع المحوري لكل ثقافة، فالمبدع بدوره يبحث دائما عن الخصوصية والتميز في عامل يعج بالأطروحات الجديدة والمتجددة، والحديث عن التراث يقودنا إلى الحديث عن المعاصرة إذ يرتبط مصطلح التراث بلفظة المعاصرة أو الحداثة إذا وجدنا لفظة التراث إلل وجدنا معها الحداثة أو المعاصرة بالرغم من تناقض اللفظتين، وقد يرتبط أي عمل أدبي في بعض الأحيان بالاطار الحضاري العام في مستوياته الثقافية والاجتماعية والسياسية المختلفة، وهذا الارتباط ليس جديد عنها، فقد كان الروائي دائما يعرب عن روح الحضارة المتميزة في كل عصر، ومن ثم يعد كل عمل أدبي عصري بالقياس إلى عصره، وهذه العصرية نابعة من هذه الحقيقة ومؤكد لها، لانه يعرب عن عصرنا بكل أبعاده الحضارية والتي تعرب عن أي عصر آخر، والتراث يحمل أهمية كبرى لدوره الفعال في تغذية العقل الجمعي ومده بالقيم. إسهامه في تشكيل الوعي العام ولهذا كان الحفاظ عليه ونشره ونقله عبر الأجيال والحرص على ضمان استمراريته مسؤولية الجميع بال استثناء، فكلنا ارع وكلنا مسؤول عن صون تراثنا الذي يمثل خيطا شعوريا يضمن تواصل الأجيال كما يحدد ملامح هويتنا .



د. سوسن ماضوي

الجامعة: الإخوة منتوري- قسنطينة 1

البريد الإلكتروني: smadoui@umc.edu.dz

محور المداخلة: -59-

المحور الأول

عنوان المداخلة: الرواية الجزائرية والهوية الثقافية
- قراءة في المصطلحات المقترنة والمشابهة-

الملخص:

تسعى هذه الدراسة إلى إبراز أوجه الاتفاق والاختلاف والتشابه والتطابق بين كل من المصطلحات الثقافية التي تُعنى بدراسة وتحليل المتن الروائي الجزائري، في إطار التحليل الثقافي للنصوص الروائية لما تحمله هذه المصطلحات من دلالات ثقافية وأخرى ذات أبعاد إيديولوجية، ناهيك عن محاولات الروائيين تضمين نصوصهم لمقومات الهوية الوطنية والعربية، ومن هنا يدخل سؤال الخصوصية في عملية الكتابة الإبداعية الروائية التي يمنحها أصحابها من المبدعين أوجها عديدة، وتأويلات مديدة، يكون لها صداها على المستوى الثقافي والأدبي المحلي والعالمي، نتيجة تظافر الجهود وتوافر الشروط، من أجل تحقيق زخم ثقافي ضمن المؤلفات الإبداعية التي تقوم على مبادئ الثقافة الجزائرية والعربية، وكذلك تحمل بين طياتها جوانبا من مقومات الهوية الوطنية، والتي كان لها أن تأتت وفق إيديولوجيات بعينها ساهمت بشكل أو بآخر في بزوغ الخصوصية في الكتابة الإبداعية للرواية الجزائرية التي هي محور دراستنا هذه ومبلغ منتهاها.

الكلمات المفتاحية: الرواية الجزائرية، الهوية، الثقافة، الإيديولوجيا، الخصوصية.



د. الحبيب عبيدات

جامعة: العربي بن مهيدي أم البواقي – الجزائر

التخصص: أدب حديث ومعاصر

رقم الهاتف: 0663773334

البريد الإلكتروني:

abidatelhabib@gmail.com

عنوان المداخلة: - 60-

تعزية المسكوت عنه في الخطاب السردى الجزائري المعاصر "الأسود يليق بك لأحلام مستغانمي مدونة تطبيقية"

الملخص

عرفت الرواية الجزائرية المعاصرة في رحاب الممارسات الحديثة للنقد الثقافي إضافات جديدة علمستوى القراءة والتأويل، الأمر الذي جعلها بالغة الأهمية في تمرير الرؤى والتصورات المتجذرة في أعماق المجتمع؛ لتكشف عن أهم القضايا الإنسانية، ومن ثم كان اختيار رواية "الأسود يليق بك" لأحلام مستغانمي نموذجاً روائياً مجالاً خصباً لدراسة أكثر من نسقمسكوت عنه.

تحاول هذه الدراسة تعرية المسكوت عنه؛ الأنساق غير المعلنة في الخطاب السردي الجزائري المعاصر، ومعرفة أنماطها مع تحليل تلك الأنساق في ضوء النقد الثقافي، وما ينتج من آليات ومفاهيم جديدة؛ بوصفه المنهج الأكثر مناسبة لرصد تلك الأنساق المهيمنة.

الكلمات المفتاحية: الرواية الجزائرية، تعرية، المسكوت عنه، الأنساق، النقد الثقافي، المجتمع.



ط/د نادي خديجة

البريد الإلكتروني: khadidja.nadi99@gmail.com

الجامعة : جامعة 8 ماي 1945 قالمة

وردة حلاسي. أستاذ محاضر أ الجامعة: جامعة 8 ماي 1945 قالمة

Hallaci.warda@yahoo.fr

عنوان المداخلة : -61-

تشظي الهوية وتمثّلات الثقافة في السرد الجزائري المعاصر: قراءة في رواية نادي الصنوبر

لربيعة جلطي

الملخص :

يهدف هذا المقال إلى تسليط الضوء على تمثّلات تشظي الهوية والأنساق الثقافية في رواية "نادي الصنوبر" للروائية ربّيعة جلطي، من خلال مقارنة تحليلية لنصّها السردية، قصد فهم كيفية اشتغال الفضاء الروائي في التعبير عن تحولات الذات الجزائرية المعاصرة، ويتناول التحليل دور البنية السردية في الكشف عن اهتزاز

الانتماء وتداخل المرجعيات الثقافية والاجتماعية، كما يدرس كيفية توظيف الشخصيات والفضاء واللغة في بناء رؤية روائية تعكس قلق الإنسان المعاصر داخل واقع متحوّل. وإلى جانب ذلك، يبرز المقال حضور الثقافة كعنصر فاعل في تشكيل الدلالة وإنتاج المعنى، مع إبراز دور الذاكرة الفردية والجماعية في تعميق التوتر الدرامي داخل النص الروائي، كما يسلط الضوء على أهمية الفضاء السردي لتجسيد الصراع بين الهويات المتعددة وإعادة بناء العلاقة بين الذات ومحيطها الثقافي. وتخلص الدراسة إلى أن رواية "نادي الصنوبر" تصور الواقع وتعيد مُساءلة الهوية الجزائرية في ظل التحوّلات المعاصرة، حيث يصبح السرد تعبيراً فنياً عن التعدد الثقافي وتفكيك اليقينيات الثابتة داخل التجربة الإنسانية. الكلمات المفتاحية: تشظي الهوية، التمثّلات الثقافية، الفضاء السردي، الرواية الجزائرية المعاصرة.

Abstract:

This article aims to shed light on the representations of fragmented identity and cultural patterns in Rabia Djelti's novel *Club des Pins* through an analytical approach to its narrative structure, with the purpose of understanding how the fictional space functions in expressing the transformations of the contemporary Algerian self. The study examines the role of narrative structure in revealing the instability of belonging and the intersection of cultural and social references. It also explores how characters, space, and language are employed to construct a fictional vision that reflects the anxiety of modern individuals within a changing reality.

Moreover, the article highlights culture as an active element in shaping meaning and producing significance, while emphasizing the role of individual and collective memory in deepening the dramatic tension within the novelistic text. It also underlines the importance of narrative space in embodying the conflict between multiple identities and reconstructing the relationship between the self and its cultural surroundings.

The study concludes that "Club des Pins" not only depicts reality, but also reconsiders Algerian identity in light of contemporary transformations, where narrative becomes an artistic expression of cultural plurality and a means of deconstructing fixed certainties within the human experience.

Keywords: Fragmented Identity, Cultural Representations, Narrative Space, Contemporary Algerian Novel.



أ.د. السعيد قوراري
جامعة الغربي بن مهدي أم البواقي
عنوان المداخلة: -62-

إعادة بناء الهوية الوطنية في الرواية الجزائرية المعاصرة رواية وطن تاء العبور لوردة زرقين
أنموذجاً

تمحور هذا الاستقصاء النقدي حول إشكالية إعادة بناء الهوية الوطنية في الخطاب الروائي الجزائري المعاصر، متخذاً من رواية "وطن: تاء العبور" للكاتبة وردة زرقين عينة للتطبيق. وتتأسس القراءة على فرضية مفادها أن الرواية الجزائرية الحديثة تجاوزت الوظيفة التوثيقية للتحويلات السوسيو-سياسية، لتغدو فضاءً إبستمولوجياً وجمالياً يفكك مفاهيم الانتماء، والذاكرة، والاغتراب ويعيد مساءلتها. وبغية الإحاطة بهذه الأبعاد.

تتوسل الدراسة بآليات المنهج البنيوي التكويني (السوسيولوجي) تتبعاً لديناميكية تشكل الهوية عبر مستويات النص، مع التركيز على تشريح تمثيلات "الوطن" و"العبور" بوصفهما عتبات نصية ودلالية تعكس التمزق القائم بين مخيال الذاكرة الجماعية وإكراهات الواقع الراهن. وتتوج هذه المقاربة بجملة من الاستنتاجات، أبرزها نجاح الروائية في صياغة هوية مرنة وسائلته تتخطى الأطر الأيديولوجية المغلقة نحو أفق إنساني أرحب. كما يكشف التحليل أن "تاء العبور" غدت رمزاً للتحول والانعتاق السردي؛ حيث ترحزح مفهوم الوطن من جغرافيا فيزيائية ثابتة إلى سيرورة مستمرة من الصيرورة والتشكل، ما يمنح الرواية المعاصرة دوراً ريادياً في صياغة الوعي الهوياتي الجديد

This critical inquiry centers on the problematic of reconstructing national identity within contemporary Algerian novelistic discourse, using Warda Zerguine's novel *Watan: Ta'a Al-Ubour* (Homeland: The 'T' of Crossing) as an analytical case study. The reading is founded upon the premise that the modern Algerian novel has transcended the mere documentary function of socio-political mutations, evolving into an epistemological and aesthetic space that deconstructs and interrogates the concepts of belonging, memory, and alienation. To encompass these dimensions,

the study deploys the mechanisms of the genetic (socio-)structuralist approach, tracking the dynamics of identity formation across distinct textual levels, with a specific focus on deciphering the representations of "homeland" and "crossing" as textual and semantic thresholds that reflect the ongoing tension between collective memory and contemporary reality. This reading culminates in several key insights,

foremost among which is the novelist's success in formulating a fluid, dynamic identity that bypasses closed traditional narratives toward a broader human horizon. Ultimately,

the analysis reveals that the "Ta'a of Crossing" functions as a narrative catalyst for transformation and emancipation, wherein the concept of the homeland shifts from a static physical geography into a continuous process of searching and becoming—thereby positioning the contemporary novel as a leading force in shaping a new consciousness of identity.

Keywords: National Identity; Warda Zerguine; Genetic Structuralism; Crossing Threshold; Contemporary Algerian Novel



د. وهيبة سماعيل

جامعة الشهيد الشيخ العربي التبسي - تبسة

عنوان المداخلة: -63-

تمثيلات الهوية في رواية "كتاب الأمير مسالك أبواب الحديد" لواسيني الأعرج .

ملخص :

تبحث هذه المقاربة في تمثيلات الهوية وأبعادها المتعددة داخل المنجز الروائي التاريخي لواسيني الأعرج، وتحديدًا في روايته "كتاب الأمير: مسالك أبواب الحديد". تتطرق المداخلة من إشكالية جوهرية تتعلق بكيفية إعادة بناء شخصية "الأمير عبد القادر الجزائري" روائياً، لا بوصفه رمزاً تاريخياً مجرداً، بل كحامل لهوية إنسانية مركبة تتداخل فيها أبعاد الذات، والآخر، والتاريخ.

وقد استندت القراءة النقدية إلى منهجية النقد الثقافي وآليات تحليل الخطاب، لتفكيك الثنائيات الضدية (الشرق/الغرب، الأنا/الآخر) التي أثبت بها الكاتب نصّه. وركز البحث على رصد حوارية الأديان والثقافات من خلال العلاقة الجدلية التي جمعت بين الأمير والأسقف "دوبوش"، وكيف أسهم هذا التفاعل في صياغة هوية حوارية متسامحة تتجاوز الصدام العسكري إلى الأفق الإنساني المشترك.

وفي الختام يمكن القول أن الرواية نجحت في زحزحة السرديات الكولونيالية (الاستعمارية) والتقليدية؛ حيث قدمت الهوية ككيان ديناميكي مرّن يتشكل عبر "المثاقفة" والاعتراف بالآخر. كما أثبتت أن واسيني الأعرج وظّف التاريخ كقناع

لتفكيك أزمت الهوية المعاصرة، مؤكداً على قيم التعددية والتعايش كجزء أصيل من الذات الحضارية الجزائرية.

Abstract:

This critical inquiry centers on the problematic of reconstructing national identity within contemporary Algerian novelistic discourse, using Warda Zerguine's novel *Watan: Ta'a Al-Ubour* (Homeland: The 'T' of Crossing) as an analytical case study. The underlying premise positions the modern Algerian novel not as a mere tool for documenting socio-political mutations, but as an aesthetic and epistemological space that actively deconstructs and interrogates the concepts of belonging, memory, and alienation. To deconstruct these dimensions, the analysis adopts a socio-structuralist approach, tracking the mechanisms of identity formation across distinct narrative levels. This methodological framework focuses on deciphering the representations of "homeland" and "crossing" as textual and semantic thresholds that reflect the ongoing tension between collective memory and contemporary reality. This reading culminates in several key insights, demonstrating that the novelist successfully formulates a fluid, dynamic identity that transcends traditional closed narratives toward a broader human horizon. Ultimately, the findings reveal that "crossing" serves as a narrative catalyst for transformation and emancipation, wherein the homeland shifts from a static geography into a continuous process of searching and becoming.

Keywords: National Identity; Warda Zerguine; Socio-Structuralism; Crossing Metaphor; Contemporary Algerian Novel.



د. عايب فاطمة الزهرة
جامعة الشهيد العربي التبسي تبسة

عنوان المداخلة: -64-

جمالية تداخل الفنون في رواية بكائية آخر الليل - بلقيس - للكاتب علاوة كوسة - مقارنة ثقافية

تبحث هذه الدراسة في **جمالية تداخل الفنون (Intermediality)** وانفتاح الخطاب الروائي على الأنظمة التعبيرية الأخرى في رواية "بكائية آخر الليل - بلقيس" للكاتب الجزائري علاوة كوسة. تنطلق المداخلة من إشكالية جوهرية تتمثل في كيفية تحويل النص الروائي إلى فضاء تتقاطع فيه الفنون (كالموسيقى، التشكيل، والسينما)، ومدى إسهام هذا التداخل في صياغة أنساق ثقافية وفكرية تتجاوز الحدود التقليدية للجنس الأدبي.

ولتحقيق هذا المسعى، اعتمدت الدراسة على **منهجية النقد الثقافي**، التي تتيح الكشف عن المضامين الثقافية والمضمرة وراء الاستدعاء الفني. وركز البحث على تتبع تمثيلات "البكائية" بوصفها بنية إيقاعية موسيقية، وكيفية توظيف الألوان واللوحات التشكيلية لتعميق الدلالات النفسية والحضارية للشخصيات.

وخلصت الدراسة إلى أن تداخل الفنون في الرواية لم يكن مجرد تزيين شكلي، بل شكّل آلية جمالية لتعرية الأنساق الثقافية المهيمنة ومقاومة التهميش. كما أثبتت أن الكاتب نجح في جعل الرواية وسيطاً ثقافياً مرناً يعيد صياغة الذاكرة والهوية من خلال حوارية فنية تذيب الفوارق بين الكلمة، النغمة، والصورة البصرية.

Abstract

This study examines the **aesthetic of intermediality** and the openness of novelistic discourse toward other expressive systems in the novel "*Buka'iyat Akhir Al-Layl - Balqis*" (The Elegy of the Late Night - Balqis) by the Algerian writer Alaoua Koussa. The paper addresses a core problematic concerning how the narrative text is transformed into a space where various arts—such as music, plastic arts, and cinema—intersect, and to what extent this interweaving contributes to shaping cultural and intellectual patterns that transcend the traditional boundaries of the literary genre.

To achieve this objective, the study relies on the **methodology of cultural criticism**, which enables the uncovering of implicit cultural subtexts underlying artistic invocation. The research focuses on tracing the representations of the "elegy" (*Buka'iyat*) as a musical rhythmic structure, as well as the employment of colors and visual paintings to deepen the psychological and civilization-related dimensions of the characters.

The study concludes that the integration of arts within the novel was not a mere formal decoration, but rather a functional aesthetic mechanism aimed at exposing dominant cultural structures and resisting marginalization. Furthermore, it

demonstrates that the author successfully utilized the novel as a flexible cultural medium that reformulates memory and identity through an artistic dialogism that dissolves the boundaries between word, melody, and visual image.



أ.د. خليف عبد القادر
جامعة الشهيد الشيخ العربي التبسي

عنوان المداخلة: -65-

ثقافات الصحراء الكبرى في روايات الصديق حاج أحمد الزيواني: التراث المشترك وتأثر "الهويات"

ملخص :

تبحث هذه الدراسة في تمثيلات ثقافات الصحراء الكبرى في المنجز الروائي للكاتب الجزائري الصديق حاج أحمد الزيواني، مستقرئةً آليات صياغة التراث المشترك وتأثر الهويات في الفضاء الصحراوي. تتطرق المداخلة من إشكالية جوهريّة مفادها: كيف استطاع الخطاب الروائي عند الزيواني تحويل الصحراء من جغرافيا معزولة أو فضاء أنثروبولوجي استثنائي، إلى بيئة حضارية حية تتفاعل فيها الهويات الإفريقية والعربية والأمازيغية؟

اعتمدنا في دراستنا على منهجية النقد الثقافي والأنثروبولوجيا الأدبية، لتفكيك الأنساق الثقافية المضمرة في نصوصه، وتتبع تمثيلات العادات، والطقوس، والترحال، والمشافهة الشعبية كحوامل للهوية التارقية والصحراوية عموماً. وركز البحث على رصد قيم التثاقف والتكامل التي تلغي الحدود الجغرافية السياسية لصالح الامتداد الإنساني المشترك.

وفي ختام الدراسة نود أن نشير إلى أن روايات الزيواني شكلت وثيقة جمالية تدون "التاريخ المنسي" للمنطقة، وأثبتت أن الصحراء في متخيله الروائي هي فضاء للتلاحم والتعايش لا التصادم. كما كشفت الدراسة أن التراث المشترك الموظف نصياً يعمل كآلية دفاعية لمقاومة محو الذاكرة، محققاً تأزراً هوياتياً مرناً يرسخ عمق الجزائر الإفريقي وامتدادها الحضاري.

Abstract

This critical endeavor centers on the representations of Saharan cultures within the novelistic production of the Algerian writer Sadek Hadj Ahmed Ez-Zouani, interrogating the mechanisms that shape a shared heritage and foster identity synergy within the Saharan expanse. The core problematic unfolds around the capacity of Ez-Zouani's novelistic discourse to transform the Grand Sahara from an isolated geography or an orientalist anthropological space into a vibrant cultural ecosystem where African, Arabic, and Amazigh components dynamically interact. To unpack these dimensions, the analysis integrates cultural criticism with literary anthropology, probing the implicit cultural patterns embedded in the texts.

This methodological approach traces the textualization of customs, rituals, nomadism, and oral traditions as vital vectors of Tuareg and broader Saharan identity, while monitoring the dynamics of acculturation that dissolve geopolitical borders in favor of a shared human expansion. This reading culminates in several key insights, foremost among which is that Ez-Zouani's novels constitute an aesthetic document archiving the region's marginalized history, repositioning the Sahara as a locus of cohesion rather than conflict.

Ultimately, the findings reveal that this textually deployed heritage functions as a defensive mechanism against memory erasure, establishing a flexible identity synergy that consolidates Algeria's deep African roots and civilizational extension.

Keywords: Saharan Space; Sadek Hadj Ahmed Ez-Zouani; Cultural Anthropology; Identity Synergy; Algerian Novel.



د. بوكاف شريفة
جامعة الشهيد الشيخ العربي التبسي – تبسة –

عنوان المداخلة: -66-

ايتيقا التواصل / التماهي الذات مع الآخر قراءة في رواية " فيلا الفصول الأربعة " لإبراهيم سعدي.

ملخص :

تبحث هذه الدراسة في إيتيقا التواصل وجدلية تماهي الذات مع الآخر في الفضاء الروائي للكاتب الجزائري إبراهيم سعدي، متخذة من روايته "فيلا الفصول الأربعة" نموذجاً تحليلياً. تنطلق المداخلة من إشكالية فلسفية وأدبية تتمثل في كيفية صياغة النص الروائي للعلاقة بين الأنا والآخر، ومدى قدرة الشخصيات على تجاوز عتبات الصدام والانعزال نحو أفق تواصل إيتيقي (أخلاقي) يتأسس على الاعتراف المتبادل والتماهي الإنساني.

ولمعالجة هذه الإشكالية، استندت الدراسة إلى الفلسفة الحوارية ونظريات إيتيقا التواصل (مثل أطروحات هابرماس وبول ريكور)، مدمجة بآليات النقد النصي. وركز البحث على تفكيك البنية الفضائية للرواية ("الفيلا") بوصفها مجازاً جغرافياً ونفسياً تتقاطع فيه ذوات متباينة الخلفيات، وتتبع مسارات الحوار والمكاشفة التي تُذيب الاغتراب وتُحقق التماهي.

وخلصت الدراسة إلى أن الرواية تطرح رؤية إيتيقية عميقة تؤكد أن وعي الذات بوجودها مشروط بالانفتاح على الآخر والإنصات إليه. كما أثبتت النتائج أن إبراهيم سعدي نجح في تحويل الكتابة الروائية إلى ممارسة أخلاقية تفكك خطابات الكراهية والإقصاء، مبرزة "التواصل" كضرورة وجودية لترميم الشروخ النفسية والاجتماعية في الواقع المعاصر.

Abstract:

This study investigates the ethics of communication and the dialectic of self-identification with the Other within the narrative architecture of the Algerian novelist Brahim Saadi, focusing on *The Villa of the Four Seasons* as an analytical model. The research confronts a philosophico-literary problematic regarding how the narrative text structures the relationship between the Ego and the Other, examining the characters' capacity to transcend conflict and isolation toward an ethical communicative horizon rooted in mutual recognition.

To address this issue, the study deploys dialogic philosophy and communicative ethics—specifically the theses of Jürgen Habermas and Paul Ricoeur—integrated with textual criticism mechanisms. Methodologically, the analysis deconstructs the novel's spatial structure ("the Villa") as a geographical and psychological metaphor where intersecting identities converge, while tracing narrative trajectories of self-disclosure that dissolve alienation.

The study concludes that the narrative presents a profound ethical vision, asserting that self-awareness is fundamentally conditional upon opening up to the Other. Furthermore, the findings demonstrate that Saadi successfully transforms novelistic writing into an ethical practice that deconstructs discourses of exclusion,

positioning communication as an existential necessity to repair contemporary socio-psychological fractures.

Keywords: Communicative Ethics; The Other; Brahim Saadi; Space Metaphor; Contemporary Algerian Novel.



د. عواطف سليمان
جامعة الشهيد الشيخ العربي التبسي – تبسة –

عنوان المداخلة : -67-

مأزق الذات بين التسريد والواقع في رواية هلاوة لعبد القادر فيدوح.

ملخص :

تبحث هذه الدراسة في مأزق الذات الجريح وإشكالية تموضعها بين آليات التسريد (المتخيل الروائي) وإكراهات الواقع المرجعي في رواية "هلاوة" للناقد والروائي الجزائري عبد القادر فيدوح. تنطلق المداخلة من إشكالية بنيوية ونفسية مفادها: كيف يتشكل وعي الذات المأزومة داخل النص حين تتأرجح بين مرارة الواقع المعيش والهروب نحو "التسريد" كآلية دفاعية لترميم الشروخ الوجودية؟

ولمعالجة هذا المأزق، اعتمدت الدراسة على منهجية التحليل النفسي الأدبي وآليات الميتاسرد (السرد الواسف)، لتفكيك مستويات الوعي واللاوعي لدى الشخصيات، وتتبع كيفية تداخل السيرة الذاتية بالمتخيل. وركّز البحث على رصد الاغتراب النفسي والمكاني، وكيف تحولت الكتابة داخل الرواية إلى قناع وملاذ أخير لمواجهة صدمات الواقع وهزائمه.

وخلصت الدراسة إلى أن رواية "هلاوة" نجحت في تجسيد "مأزق الذات" ليس كأزمة فردية فحسب، بل كانعكاس لأزمة جيل ومجتمع. وأثبتت النتائج أن عبد القادر فيدوح وظّف التسريد

بوصفه ممارسة تطهيرية وجودية، حيث يصبح النص هو الواقع البديل الذي تعيد فيه الذات بناء هويتها المبعثرة وتصلحها مع العالم.

This study examines the predicament of the self and the problematic of its positioning between the mechanisms of narratization (the fictional imagination) and the constraints of referential reality in the novel *"Halawa"* by the Algerian critic and novelist Abdelkader Fidouh. The paper addresses a structural and psychological problematic: How is the consciousness of the crisis-ridden self-formulated within the text when it oscillates between the bitterness of lived reality and the escape toward "narratization" as a defensive mechanism to repair existential fractures?

To address this predicament, the study relies on the methodology of literary psychoanalysis and the mechanisms of metanarrative (metafiction) to deconstruct the levels of consciousness and the subconscious in the characters, while tracing how autobiography intertwines with fiction. The research focuses on monitoring psychological and spatial alienation, and how writing within the novel is transformed into a mask and a last resort to confront the traumas and defeats of reality.

The study concludes that the novel *"Halawa"* successfully embodies the "predicament of the self" not merely as an individual crisis, but as a reflection of a generation's and a society's crisis. The findings prove that Abdelkader Fidouh employed narratization as an existential, cathartic practice, where the text becomes the alternative reality through which the scattered self reconstructs its identity and reconciles with the world



جامعة الشاهد الشيخ العربي التبسي - تبسة-

عنوان المداخلة : - 68-

الخصوصية الثقافية وتمثلات الذات في الرواية الجزائرية المعاصرة

ملخص :

تبحث هذه الدراسة في إشكالية الخصوصية الثقافية وكيفية تمثّل الذات داخل المتخيل الروائي الجزائري المعاصر. تتطّلق المداخلة من فرضية أساسها أن الرواية الجزائرية الحديثة تجاوزت العقدة الكولونيالية (الاستعمارية) ولم تعد تكتفي بـ"الرد بالرواية على المركزية الغربية"، بل أصبحت فضاءً مستقلاً يلتفت إلى الداخل لتفكيك مكونات الهوية المحلية وإعادة صياغة الذات الحضارية بخصوصياتها وأنثروبولوجيتها الفريدة.

ولمقاربة هذا الموضوع، اعتمدت الدراسة على منهجية النقد الثقافي والدراسات ما بعد الاستعمارية، لتتبع الأنساق الثقافية المحلية الموظفة نصياً، مثل: توظيف الذاكرة الشعبية، الموروث الصوفي، الأسطورة، والامتداد الإفريقي والأمازيغي والعربي. وركز البحث على رصد تمثيلات الذات في مواجهة تحديات العولمة ومحاولات الطمس الثقافي.

وخلصت الدراسة إلى أن الرواية الجزائرية المعاصرة نجحت في تقديم "الخصوصية الثقافية" لا بوصفها انكفاءً على الذات أو انغلاقاً فولكلورياً، بل كمنطلق إنساني مرن يحقق التميز الحضاري. كما أثبتت النتائج أن كتابة الذات روائياً أصبحت ممارسة واعية لترميم الذاكرة الوطنية الجماعية، وصياغة بدائل جمالية تعبر عن تلاحم الهويات وتعدد داخل البيئة الجزائرية.

Abstract

This study examines the problematic of cultural specificity and the representation of the self within the contemporary Algerian narrative imagination. The paper posits that the modern Algerian novel has transcended the colonial complex; it no longer merely "writes back" to Western centrality, but has rather become an independent space that turns inward to deconstruct the components of local identity and reformulate the civilizational self with its unique anthropological specificities.

To approach this topic, the study relies on the methodology of cultural criticism and postcolonial studies to trace the textually employed local cultural patterns, such as the invocation of collective memory, Sufi heritage, myth, and the intersecting African, Amazigh, and Arabic dimensions. The research focuses on monitoring the representations of the self in the face of globalization challenges and attempts at cultural erasure.

The study concludes that the contemporary Algerian novel has successfully presented "cultural specificity" not as a dogmatic inward retreat or folklore-bound isolation, but as a flexible human launching pad that achieves civilizational distinction. Furthermore, the findings prove that writing the self through fiction has become a conscious practice to repair the collective national memory and forge aesthetic alternatives that reflect the cohesion and plurality of identities within the Algerian environment.



د. عز الدين ذويب
جامعة الشهيد الشيخ العربي التبسي – تبسة –

عنوان المداخلة: -69-

الأنساق الثقافية في رواية عشق الأفاعي لـ : عز الدين جلاوجي.

ملخص: تبحث هذه الدراسة في الأنساق الثقافية المضمرة والعلنية في رواية "عشق الأفاعي" للروائي والمسرحي الجزائري عز الدين جلاوجي. تنطلق المداخلة من إشكالية نقدية تسعى إلى الكشف عن الأنماط المعرفية والرموز الأنثروبولوجية التي أثنى بها الكاتب نصّه، وكيفية تحويل "الأفعى" من مجرد كائن حيواني إلى نسق ثقافي ورمزي معقد يتداخل فيه المتخيل الشعبي بالأسطورة، والديني بالسياسي، لتعرية شروخ الواقع المعاصر.

ولمقاربة هذه الموضوع، اعتمدت الدراسة على منهجية النقد الثقافي (Cultural Criticism)، التي تتيح تجاوز القراءات الجمالية والشكلية الصرفة نحو استنطاق المضمّر والنظام القيمي المهيمن أو المقاوم داخل البنية السردية. ورکز البحث على تفكيك ثنائية (السلطة/المجتمع) وتمثّلات الخديعة، التماهي، والتحول السلوكي عبر استدعاء الموروث الأسطوري والعجائبي الذي تميزت به تجربة جلاوجي الروائية. وفي ختام البحث اشرنا إلى أن رواية "عشق الأفاعي" تشكّل بنية نسقية بامتياز، نجح الكاتب من خلالها في تفكيك أنساق الخضوع والاستلاب الثقافي. كما أثبتت النتائج أن التوظيف الرمزي في النص يعيد صياغة الوعي الجماعي عبر تعرية خطابات الزيف، مبرزاً الرواية كأداة نقدية وحضارية لمقاومة الأنساق المهيمنة التي تكبل الذات العربية وتمنع انطلاقها المعرفي. الكلمات المفتاحية: الأنساق الثقافية؛ النقد الثقافي؛ عشق الأفاعي؛ عز الدين جلاوجي؛ المضمّر؛ المتخيل الأسطوري.

Abstract

This study examines the **implicit and explicit cultural patterns** in the novel "*Ishq Al-Afa'i*" (The Love of Snakes) by the Algerian novelist and playwright Azzedine Djelaoudji. The paper addresses a critical problematic that seeks to uncover the cognitive structures and anthropological symbols through which the author crafted his text. It explores how the "snake" is transformed from a mere biological creature into a complex cultural and symbolic pattern wherein collective folklore intertwines with myth, and the religious with the political, to expose the fractures of contemporary reality.

To approach this problematic, the study relies on the **methodology of cultural criticism**, which transcends purely aesthetic and formalist readings to interrogate the implicit subtexts and the dominant or resistant value systems within the narrative structure. The research focuses on deconstructing the binary opposition of (Power/Society) and the representations of deception, identification, and behavioral transformation by invoking the mythical and marvelous heritage that characterizes Djelaoudji's novelistic experience.

The study concludes that "*Ishq Al-Afa'i*" constitutes a highly patterned structural matrix through which the author successfully deconstructed systems of submission and cultural alienation. The findings prove that the symbolic employment within the text reformulates collective consciousness by exposing discourses of falsehood, highlighting the novel as a critical and civilizational tool to resist the dominant patterns that shackle the Arab self and hinder its intellectual liberation.

Keywords: Cultural Patterns; Cultural Criticism; 'Ishq Al-Afa'i; Azzedine Djelaoudji; The Implicit; Mythological Imaginatio



د. فوزي نجار
جامعة عباس لغرور خنشلة
عنوان المداخلة : -70-

الأنساق الثقافية في الرواية الجزائرية من المرجع إلى المتخيل

ملخص :

تبحث هذه الدراسة في آليات تحول الأنساق الثقافية من أبعادها المرجعية الواقعية إلى تمثلاتها في المتخيل الروائي الجزائري. تنطلق المداخلة من إشكالية نقدية تتمحور حول كيفية إعادة صياغة الروائي الجزائري للمرجعيات التاريخية، والأنثروبولوجية، والاجتماعية المحلية، وتحويلها عبر عين المتخيل إلى أنساق رمزية دالة تفكك شروخ الواقع وتكشف عن المضمّر في الخطاب.

ولفك شفرات هذا المسار المعرفي، اعتمدت الدراسة على منهجية النقد الثقافي (Cultural Criticism) بالاستناد إلى آليات التفكيك وتحليل الخطاب، لتتبع مسارات

الهجرة النصية للعناصر الثقافية من فضاء الواقع المعيش والتاريخي إلى فضاء النص الجمالي. وركز البحث على رصد تمثيلات الذاكرة الجماعية، والموروث الشعبي، والتحويلات السياسية، وكيف يعيد السرد إنتاجها كأدوات للمقاومة الثقافية وإثبات الهوية. وقد أسفر هذا النقصي النقدي عن جملة من النتائج، أبرزها أن الرواية الجزائرية لم تكن يوماً محاكاة فوتوغرافية للمرجع، بل أعادت إنتاجه بوعي جمالي وفكري متقدم؛ حيث تحول المتخيل الروائي إلى فضاء نقدي بامتياز، يمتلك القدرة على زحزحة الأنساق الثقافية المهيمنة والمستلبة، واستبدالها بأنساق بديلة تعزز التعددية، وتصور الذاكرة الوطنية، وتمنح الذات الجزائرية خصوصيتها الحضارية في مواجهة تحديات المعاصرة.

الكلمات المفتاحية: الأنساق الثقافية؛ الرواية الجزائرية؛ المرجع؛ المتخيل؛ النقد الثقافي؛ الذاكرة الجماعية.

Abstract

This study examines the mechanisms of transforming cultural patterns from their realistic, referential dimensions into their representations within the contemporary Algerian narrative imagination. The paper addresses a critical problematic centering on how the Algerian novelist reformulates local historical, anthropological, and social references, transforming them through the lens of fiction into significant symbolic patterns that deconstruct the fractures of reality and uncover the implicit within discourse.

To decode this epistemological trajectory, the study relies on the methodology of cultural criticism, utilizing the mechanisms of deconstruction and discourse analysis to trace the textual migration of cultural elements from the realm of lived and historical reality into the aesthetic space of the text. The research focuses on monitoring the representations of collective memory, popular heritage, and political shifts, and how narrative reproduces them as tools for cultural resistance and identity assertion.

This critical investigation has yielded several key findings, most notably that the Algerian novel has never been a photographic replication of the referent, but has rather reproduced it with advanced aesthetic and intellectual awareness. The narrative imagination has thus been transformed into a critical space *par excellence*, possessing the capacity to displace dominant and alienated cultural patterns, replacing them with alternative systems that promote pluralism, safeguard national memory, and grant the Algerian self its civilizational specificity in the face of contemporary challenges.

Keywords: Cultural Patterns; Algerian Novel; The Referent; The Imaginary; Cultural Criticism; Collective Memory.

د. منى برهومي
جامعة الشهيد الشيخ العربي التبسي – تبسة.

عنوان المداخلة: -71-

"الواقعية السحرية وخصوصية النص الروائي الجزائري: قراءة في نماذج مختارة"

ملخص :

تستقرى هذه الدراسة مظاهر الواقعية السحرية وتجلياتها الجمالية داخل المتخيل السردي الجزائري المعاصر، متخذة من نماذج روائية مختارة مجالاً للتطبيق. وتتحدد إشكالية المداخلة في رصد كيفية توظيف الروائي الجزائري لآليات "الواقعية السحرية" كاستراتيجية نصية تذيب الحدود الفاصلة بين الواقع والأسطورة، والمنطق والعجائبي، لتقديم قراءات مغايرة للتحويلات التاريخية والسياسية المعقدة التي مرت بها البلاد.

وبغرض استكشاف هذه البنية الجمالية، زاوجت الدراسة بين المنهج البنوي اللساني وآليات السيميائيات السردية، لتتبع كيفية صياغة العوالم الغرائبية، واستدعاء الموروث الشعبي، الخرافة، والمقدس، وإعادة دمجها في سياق واقعي يبدو مألوفاً. وركز البحث على تحليل بنية الشخصيات والفضاوات الروائية التي تتأرجح بين الحلم واليقظة.

وتتوج هذه القراءة النقدية بجملة من الخلاصات، أهمها أن الواقعية السحرية في الرواية الجزائرية لم تكن مجرد تقليد لأداب أمريكا اللاتينية، بل نبعت من خصوصية البيئة المحلية الزاخرة بالمخيل الصوفي والشعبي. وأثبتت النتائج أن هذا التوظيف شكّل ملاذاً تعبيرياً وأداة مقاومة جمالية لتجاوز مآزق الواقع، وإعادة صياغة الهوية الوطنية برؤية فنية تتجاوز الأطر الواقعية التقليدية.

الكلمات المفتاحية: الواقعية السحرية؛ الرواية الجزائرية؛ العجائبي؛ الموروث الشعبي؛ المقاومة الجمالية.

Abstract

This study examines the manifestations of magical realism and its aesthetic expressions within the contemporary Algerian narrative imagination, taking selected novelistic models as an applied field. The paper's problematic centers on monitoring how the Algerian novelist employs the mechanisms of "magical realism" as a textual strategy that dissolves the boundaries between reality and myth, and the logical and

the marvelous, to offer alternative readings of the complex historical and political transformations the country has undergone.

With the aim of exploring this aesthetic structure, the study bridges the structural-linguistic method and the mechanisms of narrative semiotics to trace how fantastic worlds are crafted, and how popular heritage, folklore, and the sacred are invoked and reintegrated into a seemingly familiar realistic context. The research focuses on analyzing the structure of characters and narrative spaces that oscillate between dream and wakefulness.

This critical reading culminates in a set of conclusions, most notably that magical realism in the Algerian novel was not a mere imitation of Latin American literature, but rather stemmed from the specificity of the local environment, which is rich in Sufi and popular imagination. The findings prove that this employment constituted an expressive haven and a tool for aesthetic resistance to transcend the predicaments of reality, reformulating national identity with an artistic vision that goes beyond traditional realistic frameworks.

Keywords: Magical Realism; Algerian Novel; The Marvelous; Popular Heritage; Aesthetic Resistance.



جامعة الشاهد الشيوخ العربي التبسي - تبسة-

عنوان المداخلة: -72-

التمثيلات الثقافية في رواية يوم رائع للموت لسنير قسيمي

ملخص :

تنقب هذه الورقة البحثية في طبقات التمثيلات الثقافية وتشظياتها الوجودية داخل النسيج السردي لرواية "يوم رائع للموت" للكاتب سمير قسيمي. وينبثق المدار الأساسي للمداخلة من تساؤل جوهري حيال كيفية صياغة النص للمفاهيم الكبرى كالعدمية، والانعتاق، والاغتراب المدني، ومدى نجاح الطرح الروائي في تحويل طقس "الموت" من دلالاته البيولوجية الفلسفية التجريدية إلى قناع سيميائي مشحون بالدلالات التي تُدين تفاهة المشهد الإنساني المعاصر.

ولأجل سبر أغوار هذه الرؤية الفنية، استعانت الدراسة بمنظور النقد التفكيكي وأطروحات النقد الثقافي ما بعد البنيوي، مقتفية أثر الرموز السردية والمواقف العبثية

والسخرية السوداء التي هيمنت على مسارات الشخص. وانصب الاهتمام على رصد تمزقات الوعي الفردي في مجابهة وطأة الفضاءات المغلقة وثقافة الاستلاب اليومي. وقد أفضى هذا التمحيص التحليلي إلى جملة من المقررات، أبرزها أن رواية قسيمي تمثل مراجعة جذرية لخطابات الطمأنينة الزائفة، مبرزة طاقة السرد في تحطيم القوالب الجاهزة. كما برهنت النتائج أن الكاتب جعل من الاسترجاع الفني للموت أسلوباً استراتيجياً لتعرية زيف النسق القيمي السائد، وإعادة إنتاج الذات الجزائرية المعاصرة في أقصى لحظات مكاشفتها الوجودية وصراعها مع حتميات الواقع. الكلمات المفتاحية: التمثلات الثقافية؛ سمير قسيمي؛ يوم رائع للموت؛ العبث السردية؛ التفكيكية؛ الاغتراب الوجودي.

Abstract

This research paper delves into the layers of cultural representations and their existential fragmentations within the narrative fabric of the novel *"A Great Day to Die"* by Samir Kacimi. The core axis of the study emerges from a fundamental question regarding how the text formulates major concepts such as nihilism, emancipation, and urban alienation, and the extent to which the narrative discourse succeeds in transforming the ritual of "death" from its biological, abstract philosophical significance into a semiotic mask charged with connotations that condemn the triviality of the contemporary human scene.

To plumb the depths of this artistic vision, the study employs the perspective of deconstructive criticism and post-structuralist cultural theory teachings, tracing the textual footprints of narrative symbols, absurd situations, and black humor that dominate the characters' trajectories. Attention is focused on monitoring the ruptures of individual consciousness in confronting the weight of enclosed spaces and the culture of daily alienation.

This analytical scrutiny has yielded several key conclusions, most notably that Kacimi's novel represents a radical revision of discourses of false complacency, highlighting narrative's capacity to shatter prefabricated molds. Furthermore, the findings demonstrate that the author utilized the artistic retrieval of death as a strategic method to expose the falsehood of the prevailing value system, reproducing the contemporary Algerian self at its peak moments of existential confrontation and struggle with realistic inevitabilities.

Keywords: Cultural Representations; Samir Kacimi; A Great Day to Die; Narrative Absurdity; Deconstruction; Existential Alienation.



د.جنات زراد
جامعة الشهيد الشيخ العربي التبسي- تبسة -

عنوان المداخلة: -73-

سرديات المنفى والبحث عن الجذور الثقافية في الرواية الجزائرية

تسلط هذه المداخلة الضوء على جماليات سرديات المنفى وإشكالية التنقيب عن الجذور الثقافية في المتون الروائية الجزائرية التي تناولت تجربة الاغتراب خارج الحدود الجغرافية الوطنية. تنبثق فرضية البحث من تساؤل محوري حول كيفية صياغة النص المغترب لجذلية التجاذب بين "هنا" (بلد المأوى) و"هناك" (الوطن الأم)، ورصد الاستراتيجيات السردية التي يرمم بها المبدع الجزائري شروخ الوعي الديزابوري (المشتت) عبر استدعاء الأصول الإثنية والتاريخية كمرتكزات صد ضد الطمس الذاتي. ولإضاءة زوايا هذا الطرح الفكري، اتكأت الدراسة على مقارنة النقد الجغرافي (Geocriticism) ونظريات الهوية الهجينة (Hybridity)، متتبعة طرائق تحويل الذاكرة من مستودع استرجاعي ساكن إلى ديناميكية حية تعيد بناء الجغرافيا البديلة نصياً. وتوجه الاهتمام صوب تمحيص صراع الأجيال داخل الرواية، وأزمة اللسان، ومستويات الحنين الإيجابي المقاوم للاستلاب. وقد انتهى هذا الاستقصاء المعرفي إلى حزمة من المقاربات، أبرزها أن رواية المنفى الجزائرية لم تقف عند عتبات البكاء النوستالجي، بل شكلت فضاءً حوارياً ناضجاً يُعيد صياغة "الخصوصية" ضمن أفق كوني. وبيّنت الاستنتاجات أن البحث عن الجذور غدا آلية دفاعية واعية لإنتاج هوية مرنة وقادرة على التموضع المتوازن بين أصالة الانتماء الثقافي وحتمية التقاف مع الآخر. الكلمات المفتاحية: سرديات المنفى؛ الرواية الجزائرية؛ الجذور الثقافية؛ الوعي الديزابوري؛ النقد الجغرافي؛ الهوية الهجينة.

Abstract

This paper sheds light on the aesthetics of exile narratives and the problematic of excavating cultural roots within Algerian novelistic corpora that address the experience of alienation beyond national geographic borders. The research hypothesis emerges from a pivotal question regarding how the expatriate text formulates the dialectic of attraction between "here" (the host country) and "there" (the homeland), while monitoring the narrative strategies through which the Algerian creator repairs

the fractures of diasporic consciousness by invoking ethnic and historical origins as defense mechanisms against self-erasure.

To illuminate the angles of this intellectual proposition, the study draws upon the approach of geocriticism and theories of hybrid identity, tracing the methods of transforming memory from a passive, retrospective reservoir into a living dynamism that textually reconstructs an alternative geography. Attention is directed toward examining the intergenerational conflict within the novel, the linguistic crisis, and the levels of positive nostalgia that resist cultural alienation.

This epistemological investigation has led to a bundle of insights, most notably that the Algerian novel of exile did not merely stop at the thresholds of nostalgic lamentation, but rather formed a mature dialogic space that reformulates "specificity" within a universal horizon. The conclusions demonstrate that the search for roots has become a conscious defensive mechanism to produce a flexible identity, capable of maintaining a balanced positioning between the authenticity of cultural belonging and the inevitability of acculturation with the Other.

Keywords: Exile Narratives; Algerian Novel; Cultural Roots; Diasporic Consciousness; Geocriticism; Hybrid Identity.



د. بلال عزوز

جامعة الشهيد الشيخ العربي التبسي تبسة

عنوان المداخلة: -74-

المرجعيات الثقافية في رواية زوجة السيدين لعللي هجرسي

ملخص :

تتوخى هذه المداخلة استجلاء شبكة المرجعيات الثقافية وخلفياتها الأنثروبولوجية المحركة للبنية السردية في رواية "زوجة السيدين" للكاتب علي هجرسي. وينطلق البحث من مقارنة إشكالية تروم فحص كيفية استلهام النص للمكونات البيئية المحلية، وتحويل العادات والتقاليد والأنساق العرفية لمنطقة "ميزاب" والجنوب الجزائري من مجرد تأنيث فلكلوري خارجي إلى سلطة نصية فاعلة، تسهم في توجيه مصائر الشخوص وتعميق الصراع الدرامي بين حتمية المحافظة وإكراهات التحديث.

وتوسلاً بآليات الفهم النقدي المعمق، انتهجت الدراسة مسار الأركيولوجيا النصية (Textual Archaeology) بالتكامل مع المنهج الأنثروبولوجي الثقافي، لتفكيك الرموز السردية، والأبعاد الدلالية لفضاوات الصحراء، وحضور المعتقد الشعبي والمرجعية الدينية داخل النسيج الحكائي. وتركز التحليل على سبر أغوار الذات النسوية المحاصرة بين ثنائية الامتثال والمقاومة داخل البيئة التقليدية. وقد أسفرت هذه المساءلة القرائية عن نتائج جوهريّة، في مقدمتها أن رواية علي هجرسي تمثل وثيقة جمالية واعية نجحت في أرشفة الموروث غير المادي وحمايته من التلاشي عبر وسيط التخيل. وتثبت الاستنتاجات أن النص وظف المرجعية الثقافية لا بوصفها قيداً سوسيولوجياً، بل كأداة نقدية تمنح الرواية الجزائرية المعاصرة تمايزها الجمالي، وتفتح قنوات حوارية عميقة بين أصالة المرجع وانفتاح المتخيل. **الكلمات المفتاحية:** المرجعيات الثقافية؛ علي هجرسي؛ زوجة السيدين؛ الأنثروبولوجيا الثقافية؛ الأركيولوجيا النصية؛ المتخيل المحلي.

Abstract

This paper aims to elucidate the network of cultural references and their anthropological backgrounds driving the narrative structure in the novel "Zawjat Al-Sayyidayn" (The Wife of the Two Masters) by Ali Hedjersi. The research stems from a problematic approach seeking to examine how the text inspires local environmental components, transforming the customs, traditions, and customary patterns of the "Mzab" region and the Algerian South from mere external folklore into an active textual authority. This authority contributes to guiding the characters' destinies and deepening the dramatic conflict between the inevitability of conservation and the constraints of modernization.

In pursuit of mechanisms for deep critical understanding, the study adopts the path of textual archaeology in integration with the cultural anthropological method to deconstruct narrative symbols, the semantic dimensions of desert spaces, and the presence of popular beliefs and religious references within the storytelling fabric. The analysis focuses on probing the depths of the feminine self trapped between the binary of compliance and resistance within a traditional environment.

This reading interrogation has yielded essential findings, foremost among which is that Ali Hedjersi's novel represents a conscious aesthetic document that has successfully archived intangible heritage and protected it from fading through the medium of fiction. The conclusions prove that the text employed cultural reference not as a sociological constraint, but rather as a critical tool that grants the contemporary Algerian novel its aesthetic distinction, opening profound dialogic channels between the authenticity of the referent and the openness of the imaginary.

Keywords: Cultural References; Ali Hedjersi; Zawjat Al-Sayyidayn; Cultural Anthropology; Textual Archaeology; Local Imaginary.



د. فوزي مالك

جامعة باجي مختار عنابة

عنوان المداخلة: -75-

الذات بين سلطة النسق وهاجس الكتابة في الرواية التواتية الزيوانية

Abstract

This study interrogates the position of the self and its creative ruptures within the narrative imagination of the "Tuat" region, taking the novelistic corpora of the Algerian writer El-Seddik Hadj Ahmed (El-Ziwani) as an applied space. The research problematic is established upon disrupting the tense binary between the "authority of the pattern" in its dominant customary and social manifestations within the geography of the desert margin, and the "obsession of writing" as an existential necessity through which the writing self seeks liberation from the shackles of stereotyping and the deconstruction of the prevailing socio-cultural complex.

To explore the topography of this textual conflict, the paper relies on the methodology of cultural criticism in its psycho-social dimensions, tracing the mechanisms of narrative disclosure and strategies of resistance through the word. The analysis focuses on monitoring how the "Tuati" space, with its anthropological specificity and dense history, is transformed into an intellectual theater where the alienated self manifests, reformulating its identity away from the inevitabilities of the tribal pattern or traditional institutions.

This critical exploration has yielded a set of conclusions, most notably that El-Ziwani's narrative successfully rendered the act of writing a mechanism for salvation and emancipation for the self, rather than a mere aesthetic luxury. The findings prove that the novel in the Algerian South has become a sublime space for confrontation, possessing the capacity to displace heavy patterns and transform "local specificity" into a broad human horizon that grants the self the legitimacy of distinction and difference.

Keywords: The Self; Authority of the Pattern; Obsession of Writing; Tuati Novel; El-Seddik Hadj Ahmed El-Ziwani; Psycho-social Criticism.

ملخص:

تستنطق هذه الدراسة موقع الذات وتمزقاتها الإبداعية في المتخيل السردي لمنطقة "توات"، متخذة من مدونات الروائي الجزائري الصديق حاج أحمد (الزيواني) فضاءً تطبيقياً. تتأسس إشكالية البحث على خلخلة الثنائية المتوترة بين "سلطة النسق" بمظهرها العرفي والاجتماعي المهيمن في جغرافيا الهامش الصحراوي، وبين "هاجس الكتابة" كضرورة وجودية تسعى عبرها الذات الكاتبة إلى التحرر من ربة التتميط وتفكيك العقدة السوسيو-ثقافية السائدة.

ولأجل استكشاف تضاريس هذا الصراع النصي، اعتمدت المداخلة على منهجية النقد الثقافي في أبعادها النفس-اجتماعية (Psycho-social)، متتبعة آليات البوح السردي واستراتيجيات المقاومة بالكلمة. وتركز التحليل على رصد كيفية تحويل الفضاء "التواتي" بخصوصيته الأنثروبولوجية وتاريخه المكتنز إلى مسرح فكري تتجلى فيه الذات المغتربة وهي تعيد صياغة هويتها بعيداً عن حتميات النسق القبلي أو المؤسسات التقليدية.

وقد أسفر هذا الاستغوار النقدي عن جملة من الخلاصات، أبرزها أن الرواية الزيوانية نجحت في جعل فعل الكتابة آلية إنقاذ وانعتاق للذات، لا مجرد ترف جمالي. وأثبتت النتائج أن النص الروائي في الجنوب الجزائري غدا فضاءً جليلاً للمكاشفة، يمتلك القدرة على زحزحة الأنساق الثقيلة وتحويل "الخصوصية المحلية" إلى أفق إنساني رحب يمنح الذات مشروعية التميز والاختلاف.

الكلمات المفتاحية: الذات؛ سلطة النسق؛ هاجس الكتابة؛ الرواية التواتية؛ الصديق حاج أحمد الزيواني؛ النقد النفس-اجتماعي.



د. ليلى بوعكاز

جامعة محمد الصديق بن يحيى، جيجل

عنوان المداخلة: -76-

صراع الألسنة وازدواجية الثقافة في الرواية الجزائرية المعاصرة .

ملخص:

تستبصر هذه الورقة البحثية في جدلية صراع الألسنة ومظاهر التثاقف وازدواجية الانتماء داخل المتخيل السردي الجزائري المعاصر. وتتحدد الإشكالية الجوهرية للمداخلة في رصد كيفية تمثيل النص الروائي للتصادم القائم بين الهويات اللغوية (العربية، الأمازيغية، والفرنسية)، وفحص الاستراتيجيات الجمالية التي يتوسل بها المبدع الجزائري للتعبير عن "التمزق الهوياتي" والخلطة الثقافية الناتجة عن مخلفات الكولونيالية وإكراهات العولمة.

وبغرض تفكيك هذه الأبعاد السوسيو-لسانية، اتكأت الدراسة على مقاربة النقد اللغوي (Linguistic Criticism) وآليات السيميائية الثقافية، متتبعةً ظواهر التهجين اللفظي، و التناص اللغوي، والتبادل الشفراطي داخل الحوار السردى. وانصب الاهتمام على تشريح أزمة الشخص الروائية التي تعيش اغتراباً مزدوجاً لسانياً وفكرياً، وكيف يتحول النص إلى فضاء صراع "غلوتوبوليسي" (سياسي-لغوي) يعكس شروخ المجتمع.

وقد أفضى هذا التقصي المعرفي إلى جملة من الخلاصات، أبرزها أن صراع الألسنة في الرواية الجزائرية لم يكن مجرد تنويع أسلوبى، بل غدا أداة نقدية واعية لتعرية مأزق الهوية وتناقضات الوعي المعاصر. وبيّنت النتائج أن الازدواجية الثقافية تحولت في النصوص المتميزة من عبء سيكولوجي مستلب إلى طاقة إنتاجية مرنة، تمنح السرد الجزائري هويته "الهجينة" الفاعلة وقدرته على محاربة الآخر بأدواته الذاتية.

الكلمات المفتاحية: صراع الألسنة؛ الازدواجية الثقافية؛ الرواية الجزائرية المعاصرة؛ النقد اللغوي؛ التمزق الهوياتي؛ الهجانة السردية

Abstract

This research paper delves into the dialectic of the conflict of tongues and the manifestations of acculturation and duality of belonging within the contemporary Algerian narrative imagination. The core problematic of the study centers on monitoring how the novelistic text represents the ongoing clash between linguistic identities (Arabic, Amazigh, and French), and examining the aesthetic strategies employed by the Algerian creator to express the "identity rupture" and cultural disruption resulting from colonial remnants and the constraints of globalization.

With the purpose of deconstructing these socio-linguistic dimensions, the study draws upon the approach of linguistic criticism and the mechanisms of cultural semiotics, tracing the phenomena of verbal hybridization, linguistic intertextuality, and code-switching within narrative dialogue. Attention is focused on dissecting the crisis of narrative characters experiencing a dual alienation—both linguistic and intellectual—and how the text is transformed into a "glottopolitical" (political-linguistic) conflict space that reflects societal fractures.

This epistemological investigation has led to a set of conclusions, most notably that the conflict of tongues in the Algerian novel has not been a mere stylistic

variation, but has rather become a conscious critical tool to expose the identity predicament and contradictions of contemporary consciousness. The findings demonstrate that cultural duality has been transformed in distinguished texts from an alienated psychological burden into a flexible productive energy, granting Algerian narrative its active "hybrid" identity and its capacity to dialogue with the Other using its own intrinsic tools.

Keywords: Conflict of Tongues; Cultural Duality; Contemporary Algerian Novel; Linguistic Criticism; Identity Rupture; Narrative Hybridity



جامعة الشهيد الشيخ العربي التبسي - تبسة.

عنوان المداخلة: -77-

الأنساق المضمرة في رواية السادة الانذال لـ: السعيد بوطاجين

Abstract

This critical reading aims to deconstruct the implicit patterns and uncover the unspoken (the unsaid) within the deconstructive novel titled "*Les Messieurs Scélérats*" (The Rascally Gentlemen) by the Algerian writer Said Boutadjine. The paper's problematic is built upon interrogating the language of black humor and sarcastic irony employed by the author as a stylistic mask to pass highly sensitive cognitive, political, and social contents, highlighting the methods through which the text exposes the deep structures of authority, institutions, and the fake elite hiding behind slogans of moral puritanism and activism.

To delve into the cultural implicit underlying the narrative surface, the study adopts the mechanisms of cultural criticism while drawing upon the deconstructive method, which allowed for tracing binary oppositions and representations of value contradictions within the novel's society. Attention is focused on monitoring how "baseness" is transformed from an individual behavioral inclination into a dominant institutional pattern that attempts to domesticate the active self and besiege the forces of change.

This narrative dissection has yielded a bundle of conclusions, most notably that Said Boutadjine's novel represents a rigorous critical epistemology that succeeded in shocking the collective consciousness and pulling it out of its zone of false complacency. The findings clarify that exposing the implicit patterns in the text was

not an end in itself, but rather constituted a conscious expressive strategy to produce an alternative semantic stake, establishing a culture of confrontation and anticipating the building of a balanced society that transcends contemporary crises of falsification and opportunism.

Keywords: Implicit Patterns; Said Boutadjine; Les Messieurs Scélérats; Narrative Irony; Deconstruction; Fake Elite.

ملخص:

تستهدف هذه القراءة النقدية تفكيك الأنساق المضمرة والكشف عن المسكوت عنه في الرواية التفكيكية الوسومة بـ "السادة الأندال" للأديب الجزائري السعيد بوطاجين. تنهض إشكالية المداخلة على استنطاق لغة السخرية السوداء والمفارقة التهامية التي وظفها الكاتب كقناع أسلوبى لتمرير مضامين معرفية وسياسية واجتماعية بالغة الحساسية، مبرزة طرائق تعرية النص للبنى العميقة للسلطة والمؤسسات والنخبة المزيفة التي تتوارى خلف شعارات الطهرانية الأخلاقية والنضالية. وللغوص في المضمير الثقافي الكامن وراء السطح الحكائي، انتهجت الدراسة آليات النقد الثقافي (Cultural Criticism) بالاستعانة بالمنهج التفكيكي، مما أتاح تتبع الثنائيات الضدية وصور التناقض القيمي داخل مجتمع الرواية. وتركز الاهتمام على رصد كيفية تحويل "الندالة" من منزع سلوكي فردي إلى نسق مؤسساتي مهيمن يحاول تدجين الذات الفاعلة ومحاصرة قوى التغيير.

وقد أسفر هذا التشریح السردى عن حزمة من الاستنتاجات، أهمها أن رواية السعيد بوطاجين تمثل إبيستيمولوجيا نقدية صارمة نجحت في صدم الوعي الجمعي وإخراجه من منطقة الطمأنينة الزائفة. وأوضحت النتائج أن تعرية الأنساق المضمرة في النص لم تكن غاية بحد ذاتها، بل شكلت استراتيجية تعبيرية واعية لإنتاج رهان دلالي بديل، يؤسس لثقافة المكاشفة ويستشرف بناء مجتمع متوازن يتجاوز أزمات التزييف والانتهازية المعاصرة. **الكلمات المفتاحية:** الأنساق المضمرة؛ السعيد بوطاجين؛ السادة الأندال؛ السخرية السردية؛ التفكيك؛ النخبة المزيفة.



أ.د. عبد الخالق بوراس

جامعة الشهيد الشيخ العربي التبسي – تبسة-

عنوان المداخلة: -78-

الصحراء وخصوصية المنطقة في الرواية الجزائرية –الزيواني انموذجا-

ملخص:

تتغيا هذه الورقة البحثية رصد جماليات المتخيل الصحراوي واستكشاف الخصوصية الأنطولوجية للمنطقة في المدونة الروائية للكاتب الجزائري الصديق حاج أحمد (الزيواني). وتتمحور إشكالية الدراسة حول كيفية إعادة إنتاج "الصحراء" في النص الزيواني، والانتقال بها من مجرد حيز جغرافي ساكن أو فضاء للمنفى والجذب، إلى بنية ديناميكية ممتلئة بالدلالات الحضارية، والطقوس الأنثروبولوجية، والخصوصيات السوسيو-ثقافية التي تميز الجنوب الجزائري الكبير عن الفضاءات المدنية الشمالية.

ولأجل تفكيك هذه الشاعرية المكانية، زاوجت المداخلة بين مقاربة النقد الجغرافي (Geocriticism) وأطروحات الجغرافيا الثقافية (Cultural Geography)، لتتبع طرائق تشكيل الطوبوغرافيا السردية، وتحليل أبعاد الفضاء اللامتناهي، ورصد تلاحم الشخوص بالبيئة الصحراوية بما تحويه من قسوة المناخ، وعراقة العرف، وسحر الموروث الشفاهي والقصصي.

وقد خلص هذا التمهيد النقدي إلى نتائج جوهريّة، أبرزها أن الصحراء في الرواية الزيوانية غدت ذاتاً فاعلة تسهم في توجيه الأحداث وصناعة المصائر، وليست مجرد خلفية للتأنيث الحكائي. وبيّنت الاستنتاجات أن الكاتب نجح في تأسيس "أدب الصحراء" جزائرياً وعربياً، مقدماً وثيقة إبداعية واعية تمنح الهامش الصحراوي صوته الجمالي الخاص، وتكشف عن ثرائه المعرفي والإنساني وقدرته على كسر نمطية المركز.

الكلمات المفتاحية: المتخيل الصحراوي؛ الصديق حاج أحمد الزيواني؛ النقد الجغرافي؛ الجغرافيا الثقافية؛ الطوبوغرافيا السردية؛ الخصوصية المحلية.

Abstract

This research paper aims to monitor the aesthetics of the desert imaginary and explore the ontological specificity of the region within the novelistic corpus of the Algerian writer El-Seddik Hady Ahmed (El-Ziwani). The study's problematic centers on how the "desert" is reproduced in El-Ziwani's text, moving it from a mere static geographical space or a site of exile and barrenness, into a dynamic structure filled with cultural connotations, anthropological rituals, and socio-cultural specificities that distinguish the vast Algerian South from northern urban spaces.

To deconstruct this spatial poetics, the paper pairs the approach of geocriticism with the theses of cultural geography, tracing the methods of shaping narrative topography, analyzing the dimensions of infinite space, and monitoring the fusion of

characters with the desert environment—including its harsh climate, deep-rooted customs, and the magic of oral and narrative heritage.

This critical scrutiny has led to essential findings, foremost among which is that the desert in El-Ziwani's novel has become an active agent that contributes to guiding events and shaping destinies, rather than being a mere background for narrative decoration. The conclusions demonstrate that the author has successfully institutionalized Algerian and Arab "desert literature," presenting a conscious creative document that grants the desert margin its own unique aesthetic voice, revealing its cognitive and human richness and its capacity to shatter the center's stereotyping.

Keywords: Desert Imaginary; El-Seddik Hadj Ahmed El-Ziwani; Geocriticism; Cultural Geography; Narrative Topography; Local Specificity.



د. رضا زواري

جامعة الشهيد الشيخ العربي التبسي – تبسة-

عنوان المداخلة: -79-

تجليات حضور القارئ في رواية شرفات بحر الشمال لواسيني الأعرج

ملخص:

تتغيا هذه المداخلة استقصاء أشكال تموضع القارئ وتجليات حضوره الوظيفي في البنية السردية لرواية "شرفات بحر الشمال" للروائي الجزائري واسيني الأعرج. وتنهض إشكالية البحث على خلخلة العلاقة التفاعلية القائمة بين النص والمتلقي، مفترضة أن الرواية لا تقدم حكاية منجزة، بل تعتمد هندسة نصية واعية تشترط وجود "قارئ فاعل" يسهم في ملء بياضاتها وفك شفراتها التناسية المعقدة، والتحول من مجرد مستهلك سلبي إلى شريك حقيقي في إنتاج المعنى الدلالي الختامي. وتوسلاً بآليات المساءلة النقدية العميقة، اتكأت الدراسة على أطروحات جمالية التلقي (Aesthetics of Reception) ونظرية استجابة القارئ، وتحديداً مقولات فولفغانغ إيسر وهانس روبرت يابوس، لتتبع استراتيجيات توجيه القارئ الضمني، ورصد طرائق تدمير وإعادة بناء "أفق التوقع" لديه عبر تقنيات الميتاسرد (تخييل الذات) وتعدد الأصوات الموظفة بكثافة في الرواية. وقد أسفر هذا الاستغوار التحليلي عن جملة من المقررات، أبرزها أن واسيني الأعرج جعل من وعي القارئ ركيزة بنائية داخل النص، مستدرجاً إياه لترميم الفجوات الزمنية وشروخ الذاكرة المغتربة التي تعيشها الشخوص. وثبتت النتائج أن "شرفات

بحر الشمال "تمثل نموذجاً راقياً للنص المفتوح، الذي يحول فعل القراءة من ممارسة تأويلية بعدية إلى طقس حوارى معاصر، يمنح الرواية الجزائرية حركيتها المتجددة وتعدد قراءاتها الممكنة.

الكلمات المفتاحية: حضور القارئ؛ واسيني الأعرج؛ شرفات بحر الشمال؛ جمالية التلقي؛ القارئ الضمني؛ أفق التوقع.

Abstract

This paper seeks to investigate the modes of the reader's positioning and the manifestations of their functional presence within the narrative structure of the novel *"Balconies of the North Sea"* by the Algerian novelist Waciny Laredj. The research problematic centers on disrupting the interactive relationship between the text and the recipient, positing that the novel does not present a completed tale. Instead, it relies on a conscious textual architecture that requires an "active reader" who contributes to filling its blank spaces, decoding its complex intertextual ciphers, and shifting from a passive consumer into a true partner in producing the final semantic meaning.

In pursuit of mechanisms for deep critical interrogation, the study draws upon the theses of the aesthetics of reception and reader-response theory—specifically the concepts of *Wolfgang Iser* and *Hans-Robert Jauss*. This framework allows for tracing the strategies used to guide the implied reader and monitoring the methods of disrupting and reconstructing their "horizon of expectation" through metafictional techniques and the polyphony (multiplicity of voices) heavily employed in the novel.

This analytical exploration has yielded a set of conclusions, most notably that Waciny Laredj rendered the reader's consciousness a structural pillar inside the text, enticing them to repair the temporal gaps and fractures of alienated memory experienced by the characters. The findings prove that *"Balconies of the North Sea"* represents a sublime model of the open text, which transforms the act of reading from a subsequent interpretive practice into a contemporary dialogic ritual, granting the Algerian novel its renewed dynamism and multiplicity of potential readings.

Keywords: Reader's Presence; Waciny Laredj; *Balconies of the North Sea*; Aesthetics of Reception; Implied Reader; Horizon of Expectation.



أ.د محمد العيد حنكة
جامعة حمه لخضر الوادي

عنوان المداخلة : -80-

الثقافة الوطنية بين الحفظ والتحول الرقمي

ملخص :

تتأطر هذه المداخلة ضمن جهود المساءلة الفكرية لـ واقع الثقافة الوطنية وإشكالية تموضعها بين حتمية الصون التاريخي وإكراهات التحول الرقمي المفتوح . وتتبلور فرضية البحث حول رصد التحديات التي تواجه الموروث الثقافي (المادي وغير المادي) في ظل الطفرة التكنولوجية، متسائلة عن كيفية توظيف تقنيات الذكاء الاصطناعي والوسائط الجديدة لتحويل الذاكرة الوطنية من نمط الاستيداع الكلاسيكي الساكن إلى ديناميكية "الرقمنة السيادية" التي تحمي الهوية من التلاشي أو التزييف في الفضاء السبراني.

ومن أجل الإحاطة بأبعاد هذه الإشكالية المعقدة، اعتمدت الدراسة على مقاربة العلوم الإنسانية الرقمية (Digital Humanities) وتكاملها مع المنهج التحليلي النقدي، لتشريح الفجوة القائمة بين آليات الحفظ التقليدية ومتطلبات البيئة التفاعلية الجديدة، مع فحص دور المنصات الرقمية في تعزيز الانتماء لدى الأجيال المعاصرة وحمايتها من الاستلاب الثقافي.

وقد أفضى هذا التقصي المعرفي إلى حزمة من الاستنتاجات، أبرزها أن التحول الرقمي لا يشكل تهديداً لأصالة الثقافة الوطنية إذا ما أُدير برؤية استراتيجية واعية، بل يمثل "جغرافيا بديلة" عابرة للحدود تمنح الخصوصية المحلية أفقا كونياً. وأوصت النتائج بضرورة صياغة سياسات ثقافية رقمية متكاملة تدمج الموروث في الاقتصاد المعرفي، لضمان إنتاج محتوى وطني مرن وقادر على منافسة السرديات العولمية المهيمنة.

الكلمات المفتاحية: الثقافة الوطنية؛ التحول الرقمي؛ العلوم الإنسانية الرقمية؛ الرقمنة السيادية؛ الهوية؛ الذاكرة السحابية

Abstract

This paper is situated within the intellectual efforts to interrogate the reality of national culture and the problematic of its positioning between the imperative of historical preservation and the constraints of open digital transformation. The research hypothesis revolves around monitoring the challenges facing cultural heritage (both tangible and intangible) in light of the technological boom. It questions

how artificial intelligence techniques and new media can be deployed to transition national memory from a classical, static mode of archiving into a dynamic of "sovereign digitization" that protects identity from fading or falsification in cyberspace.

To encompass the dimensions of this complex problematic, the study relies on the approach of digital humanities integrated with the critical analytical method. This framework serves to dissect the existing gap between traditional preservation mechanisms and the requirements of the new interactive environment, while examining the role of digital platforms in fostering belonging among contemporary generations and shielding them from cultural alienation.

This epistemological investigation has led to a bundle of conclusions, most notably that digital transformation does not pose a threat to the authenticity of national culture if managed with a conscious strategic vision; rather, it represents a cross-border "alternative geography" that grants local specificity a universal horizon. The findings recommend the necessity of formulating integrated digital cultural policies that merge heritage into the knowledge economy, ensuring the production of flexible national content capable of competing with dominant globalized narratives.

Keywords: National Culture; Digital Transformation; Digital Humanities; Sovereign Digitization; Identity; Cloud Memory.



أ.د سعاد حميدة
جامعة الشهيد الشيخ العربي التبسي - تبسة -

عنوان المداخلة: -81-

خصوصية التراث الشعبي في إثراء الرواية المعاصرة – مقارنة في نماذج مختارة

ملخص :

تتمحور هذه المداخلة حول استنتاج الفاعلية النصية للمرجعية الإثنوغرافية ومستويات استثمارها في هندسة الخطاب الروائي المعاصر. تنطلق الدراسة من راديكالية فرضية ترى أن تسريد المأثور الشعبي —بمختلف تجلياته الطقوسية، و الميثولوجية، و الشفاهية يتجاوز منطق المحاكاة التسجيلية أو الاستعارة التأثيثية الهامشية؛ ليغدو إستراتيجية مقاومة إستراتيجية واعية

يعيد عبرها الروائي صياغة الهوية الجمالية للنص، متجاوزاً من خلالها هيمنة النماذج السردية الجاهزة المستوردة من المركزية الغربية.

ولأجل تفكيك شفرات هذا التداخل المعرفي، تبنت الورقة البحثية مقاربة سيميائية-أنثروبولوجية (Semic-Anthropological Approach)، مستعينة بآليات الحفر المعرفي لتتبع مسارات انتقال العنصر الفلكلوري من حيزه الأنطولوجي الخام إلى فضاء التشفير الرمزي داخل المتخيل الروائي لنماذج منتقاة. وانصب التحليل على رصد الكيفية التي يتم بها تدوير "العجائبي واللاوعي الجمعي" ليتحول إلى طاقة ديناميكية ترحل السرد الخطي التقليدي.

وقد أفضت هذه المسألة النقدية إلى حزمة من الاستنتاجات، أهمها أن التراث الشعبي يمثل خزاناً دلاليّاً لا ينضب، يمنح الرواية المعاصرة القدرة على صدم الوعي وتوسيع آفاق التأويل. وأثبتت النتائج أن النصوص المدروسة لم تقف عند حدود استهلاك الذاكرة الشعبية، بل نجحت في "أنسنة وأسطرة" السرد، محولة الخصوصية المحلية إلى نسق معرفي كوني يمتلك سلطة نقد الواقع ومساءلة أزماته الوجودية الراهنة.

الكلمات المفتاحية: المرجعية الإثنوغرافية؛ الرواية المعاصرة؛ السيميائية الأنثروبولوجية؛ أسطورة السرد؛ المقاومة الإبستمولوجية؛ التشفير الرمزي.

Abstract

This paper centers on interrogating the textual agency of the ethnographic reference and the levels of its investment within the architecture of contemporary novelistic discourse. The study stems from a radical hypothesis positing that the narratization of folklore—in its various ritualistic, mythological, and oral manifestations—transcends the logic of documentary mimicry or marginal decorative borrowing. Instead, it becomes a conscious strategy of epistemological resistance through which the contemporary novelist reformulates the aesthetic identity of the text, thereby bypassing the hegemony of ready-made narrative models imported from Western centralism.

To decode the ciphers of this cognitive intersection, the research paper adopts a semiotic-anthropological approach, utilizing mechanisms of archaeological digging to trace the trajectories of the folkloric element's transition from its raw ontological domain into the space of symbolic coding within the narrative imagination of selected models. The analysis focuses on monitoring how the "uncanny and the collective unconscious" are recycled to become a dynamic energy that displaces traditional linear narrative.

This critical interrogation has led to a bundle of conclusions, most notably that folklore represents an inexhaustible semantic reservoir that grants the contemporary novel the capacity to shock consciousness and expand the horizons of interpretation. The findings prove that the studied texts did not merely stop at consuming popular memory; rather, they successfully managed to "humanize and mythologize" the

narrative, transforming local specificity into a universal cognitive pattern that possesses the authority to critique reality and question its current existential crises.

Keywords: Ethnographic Reference; Contemporary Novel; Anthropological Semiotics; Mythologization of Narrative; Epistemological Resistance; Symbolic Coding



د. غوثي صبرينة
جامعة العربي بن مهيدي ، أم البواقي

عنوان المداخلة : -82-

حضور التراث في السرد الجزائري ،رواية حيزية لواسيني الأعرج –أنموذج-

ملخص :

تسعى هذه الورقة البحثية إلى رصد آليات تحويل الموروث الشعبي واستراتيجيات إعادة إنتاجه داخل الخطاب السردي الجزائري، باتخاذ رواية "حيزية" للروائي واسيني الأعرج أنموذجاً تطبيقياً. تتأسس إشكالية المداخلة على تتبع الكيفية التي انتقل بها النص من ضفاف "الوثيقة التراثية" والقصيدة الشعبية الخام" (قصيدة ابن قيطون) إلى فضاء "التخييل السردي الحداثي"، مفترضة أن الاستدعاء التراثي هنا لا يقف عند حدود الاستذكار النوستالجي، بل يمثل إعادة بناء واعية للذاكرة الجمعية وتفكيراً لمركزية الرواية التاريخية الرسمية عبر مؤسسة "الهامش العاطفي والشعبي". وبغرض استجلاء تجليات هذا التداخل النصي، اعتمدت الدراسة على مقاربة شعرية التناص (Poetics of Intertextuality) وآليات النقد الثقافي، لتشرح مستويات حوارية النصوص، وفحص كيفية صهر الرموز الفلكلورية والطقوس الأنثروبولوجية لمنطقة "سيدي خالد" والجنوب الجزائري داخل البنية الحكائية، ورصد طرائق زحزحة المروي الشفاهي وتحويله إلى طاقة جمالية معاصرة.

وقد أفضى هذا التمحيص النقدي إلى حزمة من الاستنتاجات، أبرزها أن رواية "حيزية" مثلت أنموذجاً متقدماً لـ"الأرشفة الإبداعية" التي تتقذ التراث من عتمة النسيان لتمنحه حركية متجددة. وبيّنت النتائج أن واسيني الأعرج نجح عبر تقنيات "الميتاسرد" وتعدد الأصوات في تحويل الأسطورة العاطفية المحلية إلى سردية إنسانية كبرى، متخذاً من التراث أداة نقدية وسياًقاً معرفياً يفكك شروخ الواقع المعاصر ويسائل كينونة الذات وانكساراتها الوجودية.

الكلمات المفتاحية : حضور التراث؛ واسيني الأعرج؛ رواية حيزية؛ شعرية التناص؛ التخييل السردية؛ الذاكرة الجمعية.

Abstract

This research paper aims to monitor the mechanisms of transforming popular heritage and the strategies of its reproduction within the Algerian narrative discourse, taking the novel *"Hizyia"* by the novelist Waciny Laredj as a case study. The paper's problematic centers on tracing how the text transitioned from the shores of the "raw heritage document and folk poem" (Ben Guittoun's poem) into the realm of "modernist narrative fictionalization." It posits that the evocation of heritage here does not merely stop at nostalgic reminiscence; rather, it represents a conscious reconstruction of collective memory and a deconstruction of the official historical narrative's centralism by institutionalizing the "emotional and popular margin."

To elucidate the manifestations of this textual intersection, the study adopts the approach of the poetics of intertextuality alongside the mechanisms of cultural criticism. This framework serves to dissect the levels of textual dialogism, examine how folkloric symbols and anthropological rituals of the "Sidi Khaled" region and the Algerian South are fused into the narrative structure, and monitor the methods of displacing oral lore to transform it into a contemporary aesthetic energy.

This critical scrutiny has led to a bundle of conclusions, most notably that the novel *"Hizyia"* represents an advanced model of "creative archiving" that rescues heritage from the obscurity of oblivion to grant it a renewed dynamism. The findings demonstrate that Waciny Laredj, through metafictional techniques and polyphony, succeeded in transforming a local romantic myth into a grand human narrative, utilizing heritage as a critical tool and a cognitive context to deconstruct the fractures of contemporary reality and question the existential alienations of the self.

Keywords: Heritage Presence; Waciny Laredj; Hizyia Novel; Poetics of Intertextuality; Narrative Fictionalization; Collective Memory.



د. ندى بوكعين
جامعة 8 ماي 1945 قالمة

عنوان المداخلة: 83-

الأنساق الاجتماعية في رواية هاء وإسفار عشتار لعز الدين جلاوي – مقارنة من منظور النقد الثقافي –

ملخص :

تسعى هذه الدراسة إلى مقارنة المنجز الروائي الجزائري المعاصر من خلال تفكيك المضامين والخلفيات النسقية الكامنة في رواية "هـاء وأسفار عشتار" للأديب عز الدين جلاوجي. وبما أن الرواية لا تتحرك في فراغ، بل تعد مرآة وخزاناً للذاكرة والتحويلات الراهنة، فإن هذا البحث يتخذ من النقد الثقافي مسباراً للكشف عن "الأنساق المضمرة (Implicit Patterns)" والأنظمة السلوكية والاجتماعية التي تحكم بنية النص، متجاوزاً بذلك المقاربات الجمالية والنقدية التقليدية التي تقف عند حدود الشكل والبنية اللغوية.

تتمحور إشكالية البحث حول تساؤل رئيس؛ كيف تشكلت الأنساق الاجتماعية (كالسلطة، الفحولة، الطبقية، والتابوهات الثقافية) داخل ثنايا النص الروائي؟ وما هي الآليات الجمالية التي اعتمدها جلاوجي لتمرير مواقفه النقدية تجاه هذه الأنساق، أو لإعادة إنتاجها وتفكيكها عبر استدعاء الرموز الأسطورية والتاريخية (وعلى رأسها عشتار)؟

وللإجابة عن هذه الإشكالية، يعتمد البحث على المنهج النقدي الثقافي (خاصة أطروحات فينسنت ليتش وعبد الله الغدامي)، مع الاستعانة بآليات التحليل السوسيولوجي والأنثروبولوجي لتتبع مظهرات الأنساق الاجتماعية، وتحديد كيفية صراع "النسق المهيمن" مع "النسق الهامشي" في فضاء الرواية. **الكلمات المفتاحية:** النقد الثقافي؛ الأنساق الاجتماعية؛ عز الدين جلاوجي؛ هـاء وأسفار عشتار؛ الأنساق المضمرة؛ الأسطورة.

Abstract:

This study seeks to approach the contemporary Algerian novel by deconstructing the underlying systemic contents and backgrounds in the novel "*Hā' and Ishtar's Travels*" (Hā' wa Asfār Ishtār) by the writer Azzedine Djalaoudji. Given that the novel does not exist in a vacuum, but rather serves as a mirror and a reservoir for memory and current transformations, this research utilizes Cultural Criticism as a probe to uncover the "implicit patterns" and the behavioral and social systems governing the structure of the text. In doing so, it moves beyond traditional aesthetic and literary criticism that limits itself to formal and linguistic boundaries.

The core problematic of the research revolves around a main question: How were social patterns (such as authority, patriarchy/masculinity, classism, and cultural taboos) shaped within the folds of the narrative text? What are the aesthetic mechanisms adopted by Djalaoudji to convey his critical stances toward these patterns, or to reproduce and deconstruct them through the invocation of mythical and historical symbols (primarily Ishtar)?

To address this problematic, the research relies on the methodology of cultural criticism (drawing particularly on the theories of Vincent Leitch and Abdullah Al-

Ghadami), while utilizing sociological and anthropological analytical tools to trace the manifestations of social patterns and to determine how the "dominant pattern" conflicts with the "marginal pattern" within the novel's space.

Keywords: Cultural Criticism; Social Patterns; Azzedine Djalaoudji; Hā' and Ishtar's Travels; Implicit Patterns; Myth



د. مهدية صياد

أبو القاسم سعد الله، الجزائر "02"

عنوان المداخلة: -84-

توظيف التراث التاريخي والديني في رواية شيخ الكلدوني

الملخص:

يروم هذا البحث تقصي استراتيجيات استدعاء المرجعية التراثية بشقيها (التاريخي والديني) في الخطاب الروائي الجزائري المعاصر، متخذاً من رواية "شيخ الكلداني" للأديب عز الدين جلاوي مدونة تطبيقية. وتنطلق الدراسة من فرضية مفادها أن التراث في المنجز الجلاوي لا يحضر بوصفه مادة حكائية ساكنة أو زخرفاً أسلوبياً، بل بوصفه بنية ديناميكية يعاد إنتاجها جمالياً ودلالياً لخلخلة الراهن واستنطاق تحولاته السوسيو-سياسية. تتحدد إشكالية البحث في رصد آليات التحويل النصي للمادة التراثية، وتتمحور حول التساؤل الآتي:

كيف تمكّن النص الروائي من صهر الذخيرة التاريخية (بابل، الحضارة الكلدانية، صراعات السلطة القديمة) والرموز الدينية داخل المعمار السردي؟ وما هي الوظائف الحافة التي حققها هذا التناص؟ وإلى أي مدى وُفق الروائي في اتخاذ التاريخ والمقدس "قناعاً" (Mask) لتمرير خطاب نقدي يفكك بني الاستبداد والمعرفة في الواقع المعاصر؟ ولمعالجة هذه الإشكالية، تتبنى الدراسة مقترَباً منهجياً يدمج بين آليات التناص (Intertextuality) بمفهومها النقدي، وأدوات النقد الثقافي لتتبع الأنساق المضمرة خلف الحجب التراثية، مع الاستئناس بالبنوية التكوينية لربط الرؤية للعالم (Vision du monde) داخل النص بسياقها الحضاري.

وتقضي الدراسة إلى جملة من النتائج، أبرزها: أن جلاوي جعل من التراث فضاءً حوارياً تتداخل فيه الأزمنة، حيث تحولت شخصية "الشيخ الكلداني" إلى بؤرة رمزية تختزل صراع المثقف (حامل المعرفة) مع السلطة (حاملة القهر)، كما أسهم التراث الديني بإيحاءاته الصوفية في تعميق

المأزق الوجودي للشخصيات، وتحرير النص من نمطية السرد التاريخي التقريري إلى رحابة التخيل الروائي.
الكلمات المفتاحية: التناص التراثي؛ التاريخ والمقدس؛ عز الدين جلاوي؛ رواية شيخ الكلداني؛ القناع السردي؛ النقد الثقافي.

Abstract:

This research aims to investigate the strategies of invoking heritage references—both historical and religious—in the contemporary Algerian novelistic discourse, taking the novel *"The Chaldaean Sheikh"* (Shaykh al-Kaldāni) by the writer Azzedine Djalaoudji as an empirical corpus. The study stems from the hypothesis that heritage in Djalaoudji's literary oeuvre does not manifest as a static narrative substance or a mere stylistic embellishment; rather, it operates as a dynamic structure aesthetically and semantically reproduced to destabilize the status quo and interrogate its socio-political transformations.

The research problematic is defined by monitoring the mechanisms of textual transformation applied to heritage material, centering on the following question:

How did the novelistic text manage to fuse historical lore (Babylon, Chaldaean civilization, ancient power struggles) and religious symbols within the narrative architecture? What are the peripheral functions achieved by this intertextuality? Moreover, to what extent did the novelist succeed in utilizing history and the sacred as a "mask" to convey a critical discourse that deconstructs the structures of despotism and knowledge in contemporary reality?

To address this problematic, the study adopts a methodological approach that integrates the mechanisms of intertextuality within its critical conception and the tools of cultural criticism to trace the implicit patterns concealed behind heritage veils. It also draws on genetic structuralism to link the text's inner "worldview" (Vision du monde) to its broader civilizational context.

The study yields a set of conclusions, most notably: Djalaoudji transformed heritage into a dialogic space where timelines intersect, whereby the character of "The Chaldaean Sheikh" became a symbolic vortex epitomizing the conflict between the intellectual (the bearer of knowledge) and authority (the bearer of oppression). Furthermore, the religious heritage, with its mystical/Sufi connotations, contributed to deepening the existential dilemma of the characters, liberating the text from the stereotypes of reportorial historical narration into the vastness of novelistic imagination.

Keywords: Heritage Intertextuality; History and the Sacred; Azzedine Djalaoudji; The Chaldaean Sheikh; Narrative Mask; Cultural Criticism.



د.أحمادي ليلي
جامعة الشهيد حمه لخضر ، الوادي

عنوان المداخلة: -85-

المكان وصراع الهوية في مسردية " النخلة وسultan المدينة " لعز الدين جلاوي
قراءة في ضوء النقد الثقافي

ملخص:

ينطلق هذا البحث من المقاربة التي ترى في الفضاء النصي حاملاً رئيساً للأيديولوجيا والمواقف الثقافية، ليتقصى تقاطعات (المكان والهوية) داخل المنجز التجريبي "النخلة وسultan المدينة" للأديب عز الدين جلاوي. ولا تتعامل الدراسة مع جغرافية هذه "المسردية" بوصفها ديكوراً مسرحياً ثابتاً، وإنما بوصفها فضاءً صراعياً تتصادم فيه الهويات وتتحارب عبره الأنساق؛ إذ يُراد من هذا الطرح الكشف عن الكيفية التي يعاد بها إنتاج المكان نصياً ليصبح بؤرة للمقاومة أو أداة للهيمنة.

وقد رُتبت أسئلة الدراسة لتفكيك هذا التشابك الفضائي عبر سؤال محوري: إلى أي حد نجحت المسردية في تحويل التضاد المكاني بين (المدينة/sultan) و(النخلة/الأرض) إلى معادل موضوعي لصراع الهوية بين التغريب والأصالة؟ وما هي طبيعة المضامين والعيوب الثقافية التي مررها النص عبر هذا التقسيم الفضائي؟ ولتحقيق هذا المبتغى، يتوسل البحث بآليات النقد الثقافي مع الانفتاح على المقاربة الجيو-نقدية (Géocritique)، وذلك لتتبع حركة الشخصيات داخل الحيز الجغرافي وكشف الأنساق المضمرة خلف ثنائية "المركز والهامش". كما تستدعي الدراسة أدوات النقد البيئي (Ecocriticism) لتفسير الحضور الطوطمي والرمزي لـ"النخلة" كجذر هوياتي يرفض التدجين. وقد أسفرت القراءة التحليلية عن حزمة من الخلاصات؛ أهمها أن عز الدين جلاوي أسس لمعمارية مكانية "مقاومة"، تمكّن فيها فضاء الهامش (المرتبط بالنخلة والذاكرة الشفهية) من تعرية زيف فضاء المركز (المتمثل في المدينة والكرسي)، مبرزاً كيف تتحول السلطة السياسية إلى أداة لمسح الهوية المحلية وتشويه المعالم الطبيعية والتاريخية للمجتمع، مما يمنح المسردية بُعداً نقدياً يتجاوز جماليات العرض إلى عمق المساءلة الثقافية للراهن. الكلمات المفتاحية: الفضاء الصراعي؛ مسح الهوية؛ الهامش والمقاومة؛ عز الدين جلاوي؛ المسردية؛ النقد البيئي الثقافي.

Abstract:

This research stems from the premise that textual space serves as a primary carrier of ideology and cultural stances, aiming to investigate the intersections of space and identity within the experimental work "The Palm Tree and the City Sultan" (Al-Nakhlah wa Sultān Al-Madīnah) by the writer Azzedine Djalaoudji. The study does not treat the geography of this *Masradiya* (a hybrid of narrative and drama) as a

static theatrical backdrop, but rather as a conflictual arena where identities collide and patterns wage war. Through this approach, the paper seeks to uncover how space is textually reproduced to become either a locus of resistance or an instrument of hegemony.

The core inquiries of the study are structured to deconstruct this spatial entanglement around a pivotal question:

To what extent did the *Masradiya* succeed in transforming the spatial antithesis between (the City/the Sultan) and (the Palm Tree/the Land) into an objective correlative for the identity conflict between alienation and authenticity? Furthermore, what is the nature of the cultural subtexts and flaws transmitted by the text through this spatial division?

To achieve this objective, the research employs the mechanisms of cultural criticism while opening up to the geocritical approach (Géocritique), in order to trace the movement of characters within the geographical boundaries and expose the implicit patterns underlying the "center and periphery" dichotomy. Additionally, the study enlists ecocritical tools (Ecocriticism) to interpret the totemic and symbolic presence of the "Palm Tree" as an identity root that rejects domestication.

The analytical reading yielded a bundle of conclusions; most notably, that Azzedine Djalaoudji established a "resistant" spatial architecture. Within this framework, the peripheral space (linked to the palm tree and oral memory) succeeded in exposing the falsity of the central space (represented by the city and the throne). This highlights how political authority mutates into an instrument for distorting local identity and defacing the natural and historical landmarks of society, thereby granting the *Masradiya* a critical dimension that transcends performance aesthetics to deeply interrogate contemporary cultural realities.

Keywords: Conflictual Space; Identity Distortion; Periphery and Resistance; Azzedine Djalaoudji; Masradiya; Eco-Cultural Criticism



د. جمال ذباح
أبو القاسم سعد الله، الجزائر "02"

عنوان المداخلة: -86-

التراث الجزائري في الرواية العربية بين التجميد والتجديد
دراسة نقدية في أعمال مختارة ממملكة الزيوان مولى الحيرة "

ملخص:

تسعى هذه الدراسة النقدية إلى استقصاء آليات تمثّل التراث الجزائري في المدونة الروائية العربية المعاصرة، ورصد طبيعة التعامل معه بين منطق التقديس المحنّط (التجميد) وأفق الرؤية الحداثيّة الواعية (التجديد). ويتخذ البحث من روايتي "مملكة الزيوان" و"مولى الحيرة" للأديب عز الدين جلاوي متناً تطبيقياً، نظراً لثرائهما بالرموز الصوفية، التاريخية، والبيئية المحلية. تنطلق الإشكالية المركزية من تساؤل جوهري: كيف استطاع الروائي تفكيك البنى التراثية وإعادة صياغتها جمالياً ودلالياً لتستجيب لرهانات الواقع الراهن؟

ولتحقيق هذا الهدف، اعتمدت الدراسة على المقاربة السيميائية الثقافية، التي تتيح تتبع تحولات العلامة التراثية وانتقالها من سياقها التاريخي المغلق إلى فضاء نصي مفتوح على التأويل. وقد خلص البحث إلى جملة من النتائج، أبرزها: أن التراث في الأعمال المختارة لم يكن مجرد ديكور خارجي أو استدعاء فلكلوري جامد، بل شكّل بنية رؤيوية ديناميكية وظفت الرمز الصوفي والأسطورة المحكية لتمير انتقادات سياسية واجتماعية معاصرة. وبذلك، نجحت الرواية في زحزحة النص التراثي من ركوده وصياغة حادثة تفاعلية تؤسس لوعي جمعي متجدد.

الكلمات المفتاحية: التراث الجزائري؛ عز الدين جلاوي؛ التجميد والتجديد؛ السيميائية الثقافية؛ الرواية العربية المعاصرة.

Abstract:

This critical study seeks to investigate the mechanisms of representing Algerian heritage in contemporary Arabic fiction, exploring the nature of engagement with this heritage between the confinement of sacred mummification (stagnation) and the horizon of a conscious modernist vision (renewal). The research selects the novels *Kingdom of Ziwan* (Mamlakat Al-Ziwan) and *Master of Anxiety* (Mawla Al-Hayra) by the writer Azzedine Djelaoudji as its applied corpus, given their richness in mystical, historical, and local environmental symbols. The central problematic arises from a fundamental question: How did the novelist deconstruct heritage structures and aesthetically and semantically reformulate them to respond to contemporary stakes? To achieve this objective, the study relies on a cultural semiotic approach, which allows tracking the transformations of the heritage sign and its transition from a closed historical context into a textual space open to interpretation.

The research yielded several key findings, most notably: heritage in the selected works was not merely an external decor or static folklore; rather, it formed a dynamic visionary structure that utilized mystical symbols and oral myths to convey contemporary political and social critiques. Thus, the novel succeeded in shifting the heritage text from its stagnation, shaping an interactive modernity that establishes a renewed collective consciousness.

Keywords: Algerian Heritage; Azzedine Djelaoudji; Stagnation and Renewal; Cultural Semiotics; Contemporary Arabic Novel



ط.د سامية بوقندورة

جامعة عبد الحميد بن باديس، مستغانم.

عنوان المداخلة: -87-

حضور التراث الثقافي الجزائري في المدونة السردية المعاصرة مقارنة ثقافية في نماذج مختارة

ملخص:

تروم هذه الدراسة تقصي آليات حضور التراث الثقافي الجزائري في المدونة السردية المعاصرة، والكشف عن طبيعة الوظائف الجمالية والمعرفية التي يؤديها داخل النصوص. ينطلق البحث من إشكالية مركزية تبحث في كيفية انتقال العناصر التراثية من أبعادها الفلكلورية والأنثروبولوجية الساكنة إلى فضاءات النص السرد لتتحول إلى أنساق دلالية فاعلة. ولتفكيك هذه الإشكالية، تتبنى الدراسة المقاربة الثقافية (النقد الثقافي) كأداة إجرائية تسعى إلى سبر أغوار النصوص واستنطاق مضمراتها النسقية، متخذة من نماذج سردية مختارة عينة للتطبيق. وقد تتبع البحث تجليات التراث عبر مستويات متعددة شملت العمارة المحلية، الذاكرة التاريخية، والمحكيات الشفهية. وخلصت الدراسة إلى جملة من النتائج، أبرزها: أن حضور التراث في السرد المعاصر لم يكن مجرد استدعاء تزييني، بل شكّل آلية لمقاومة المحو الثقافي وتأكيد الخصوصية الهوياتية في مواجهة العولمة. كما أثبتت النماذج المدروسة قدرة السرد على إعادة إنتاج الوعي الجمعي من خلال أسطورة الواقع وأنسنة المكان، مما جعل التراث عنصراً حيوياً في بناء الحداثة الأدبية الجزائرية.

الكلمات المفتاحية: التراث الثقافي الجزائري؛ المدونة السردية المعاصرة؛ المقاربة الثقافية؛ الأنساق المضمرة؛ الهوية.

Abstract:

This study aims to investigate the mechanisms of the presence of Algerian cultural heritage in the contemporary narrative corpus, revealing the nature of the aesthetic and cognitive functions it performs within the texts. The research stems from a central problematic that examines how heritage elements transition from their static, folkloric, and anthropological dimensions into the spaces of the narrative text, transforming into active semantic structures. To deconstruct this problematic, the study adopts the cultural approach (Cultural Criticism) as an operative tool that seeks to probe the depths of the texts and interrogate their underlying systemic patterns, using selected narrative models as an applied sample.

The research traces the manifestations of heritage across multiple levels, including local architecture, historical memory, and oral narratives. The study yielded several key findings, most notably: the presence of heritage in contemporary narrative was not merely a decorative invocation; rather, it formed a mechanism to resist cultural erasure and assert identity specificity in the face of globalization. Furthermore, the studied models demonstrated the capacity of narrative to reproduce collective consciousness by mythologizing reality and humanizing space, making heritage a vital element in constructing Algerian literary modernity.

Keywords: Algerian Cultural Heritage; Contemporary Narrative Corpus; Cultural Approach; Underlying Patterns; Identity.



أبو القاسم سعد الله، الجزائر "02"

عنوان المداخلة: -88-

تمثيلات الهوية الوطنية والثقافية، والهيمنة السلطوية في الرواية الجلاوية

ملخص:

تروم هذه الدراسة استقصاء تمثيلات الهوية الوطنية والثقافية وآليات مواجهة الهيمنة السلطوية في المدونة الروائية للمبدع عز الدين جلاوي. ينطلق البحث من

إشكالية مركزية تبحث في كيفية صياغة النص السردي لجدلية الصراع بين سلطة المثقف والمؤسسة المهيمنة، ومدى قدرة الرواية على توصيف "الشخصية الثقافية" بوصفها محركاً فاعلاً في الكتابة الإبداعية ومقاوماً للتهميش والإقصاء. ولتحقيق هذا الهدف، تتبنى الدراسة المقاربة الثقافية (النقد الثقافي) كأداة إجرائية تسعى إلى سبر أغوار النصوص واستنطاق أنساقها المضمرة، والكشف عن تجليات المقاومة الفكرية في خضم الأزمات والتحويلات السياسية. وقد خلص البحث إلى جملة من النتائج، أبرزها: أن الرواية الجلاوجية لم تكتفِ بالرصد التسجيلي للواقع، بل شكّلت فضاءً حيويًا لإعادة الاعتبار للمثقف العضوي، وتفكيك بنى السلطة عبر استراتيجيات نصية واعية. كما أثبتت الدراسة أن استدعاء مقومات الهوية الوطنية والثقافية في النماذج المدروسة مثل صمام أمان لحماية الذاكرة الجمعية وتأسيس وعي حدّاثي قادر على الصمود في وجه آليات القمع والدمار.

الكلمات المفتاحية: الهوية الوطنية؛ الهيمنة السلطوية؛ المقاربة الثقافية؛ الأنساق المضمرة؛ عز الدين جلاوجي.

Abstract:

This study aims to investigate the representations of national and cultural identity, alongside the mechanisms of confronting authoritative hegemony, within the novelistic corpus of Azzedine Djelaoudji. The research stems from a central problematic exploring how the narrative text constructs the dialectic of conflict between the intellectual's authority and the dominant institution, and the extent to which the novel characterizes the "cultural persona" as an active catalyst in creative writing and a resilient force against marginalization and exclusion. To achieve this objective, the study adopts a cultural approach (Cultural Criticism) as an operative tool to probe the texts, interrogate their underlying systemic patterns, and reveal the manifestations of intellectual resistance amidst political crises and transformations. The research yielded several key findings, most notably: Djelaoudji's novels did not merely record reality; rather, they formed a vital space for rehabilitating the organic intellectual and deconstructing power structures through conscious textual strategies.

Furthermore, the study demonstrated that invoking the components of national and cultural identity in the selected models served as a safeguard for collective memory, establishing a modernist consciousness capable of withstanding the mechanisms of oppression and destruction.

Keywords: National Identity; Authoritative Hegemony; Cultural Approach; Underlying Patterns; Azzedine Djelaoudj

د. زرقى إبراهيم
جامعة الشهيد الشيخ العربي التبسي – تبسة-
عنوان المداخلة: -89-

الرواية الجزائرية الجديدة وعلاقتها بواقع ما بعد الاستقلال 2000-2025

ملخص :

يتمحور هذا المنجز النقدي حول مساءلة الخصوصية الجمالية والدلالية للرواية الجزائرية الجديدة، مستنطقاً طبيعة اشتباكها مع تحولات واقع ما بعد الاستقلال في الفترة الممتدة بين (2000-2025). وتنبولور خلفية الإشكال في رصد الكيفية التي استوعبت بها النصوص السردية المعاصرة الهزات السوسيو-سياسية للألفية الثالثة، وعبر أي آليات فنية استطاع هذا الجيل التحرر من النمطية الكلاسيكية السابقة وصياغة بدائل رؤيوية تواكب الراهن. وبغية الإحاطة بهذه الأبعاد، تتكامل في البحث أدوات سوسولوجيا الأدب ومفاهيم النقد الثقافي، تتبعاً لرحلة انتقال انكسارات الواقع وتحولاته إلى بنى دلالية مضمرة في المتون المدروسة.

وتتوج هذه المقاربة بجملة من الاستنتاجات؛ في مقدمتها أن الرواية الجديدة أحدثت قطيعة إبستمولوجية حادة مع خطابات التمجيد والأيدولوجيات الكبرى، ميممة وجهها شطر التاريخ القريب، والاحتفاء بالهامشي واليومي عبر استراتيجيات التشظي والمفارقة التهامية، الأمر الذي جعل الفضاء الروائي المعاصر وسيطاً حيويّاً لإعادة تشكيل الوعي الجمعي ومقاومة النسيان.

الكلمات المفتاحية: الرواية الجزائرية الجديدة؛ واقع ما بعد الاستقلال؛ سوسولوجيا الأدب؛ النقد الثقافي؛ التحولات السردية.

Abstract:

This critical endeavor revolves around questioning the aesthetic and semantic specificity of the new Algerian novel, interrogating the nature of its engagement with post-independence realities between 2000 and 2025. The problematic unfolds by tracing how contemporary narrative texts absorbed the socio-political shocks of the third millennium, and through which artistic mechanisms this literary generation emancipated itself from previous classic stereotypes to forge visionary alternatives keeping pace with the present. To encompass these dimensions,

the study integrates the tools of the sociology of literature with the concepts of cultural criticism, tracking the transition of real-world fractures into implicit semantic structures within the selected corpus. This approach culminates in several conclusions, foremost among which is that the new novel established a sharp epistemological rupture with past discourses of glorification and grand ideologies. Instead, it steered toward questioning recent history, celebrating the marginalized and the everyday through strategies of fragmentation and irony—thereby positioning the contemporary novelistic space as a vital medium for reshaping collective consciousness and resisting amnesia.

Keywords: New Algerian Novel; Post-Independence Reality; Sociology of Literature; Cultural Criticism; Narrative Transformation



المدخلية: 90

Dr. BOUGHRARA Antar

Université echahid echikh Larbi Tébessi –Tebessa-

Résumé :

Cet effort critique s'articule autour des enjeux de la traduction de la culture populaire et de la mémoire collective dans le roman algérien contemporain, en interrogeant plus particulièrement les défis inhérents au transfert de cette spécificité culturelle vers une langue étrangère. La problématique se déploie à travers l'examen des mécanismes par lesquels le traducteur négocie l'altérité textuelle, face à un imaginaire local saturé d'oralité, de dialectes et de mémoires partagées. Afin de cerner ces dynamiques, la recherche s'appuie sur les apports de la traductologie culturelle et de la sociologie de la littérature, permettant de retracer le passage des marqueurs identitaires d'un espace source ancré vers un espace cible exogène. Cette approche culmine en plusieurs conclusions, révélant que la traduction de ces œuvres ne se limite pas à un simple exercice translinguistique, mais constitue un véritable acte de médiation transculturelle. Les résultats démontrent également que la réussite du transfert repose sur la capacité à préserver « l'effet d'étrangeté » et la charge mémorielle du texte d'origine, évitant ainsi l'assimilation réductrice tout en enrichissant la langue d'accueil par de nouvelles structures poétiques et sémantiques.

Mots-clés : Roman algérien contemporain ; Culture populaire ; Mémoire collective ; Traductologie culturelle ; Spécificité culturelle.





أ.د. رايس رشيد

جامعة الشهيد الشيخ العربي التبسي تبسة

عنوان المداخلة: 91

الثقافة والمثاقفة: قراءة مفاهيمية في حركية الهوية وتحديات التفاعل الحضاري

المخلص:

تتناول هذه الدراسة القراءة المفاهيمية لثنائية "الثقافة" و"المثاقفة" باعتبارهما من أهم المقاربات الإبستمولوجية المفسرة لحركية المجتمعات وتفاعلاتها الحضارية. ينطلق المقال من تأصيل مفهوم الثقافة بوصفها كلاً مركباً ونظماً سيميائياً من الرموز والدلالات المكتسبة اجتماعياً، لينتقل بعدها نحو تفكيك مفهوم "المثاقفة" كآلية لرصد ديناميات التغير الناتجة عن التلاقي المباشر بين الهويات المتميزة، مستعرضاً مستوياتها السلوكية (الاندماج، الاستيعاب، الانعزال، والتهميش). كما تسلط الدراسة الضوء على الجدلية المعرفية بين المفهومين من خلال تقويض أوهام النقاء الثقافي، وتحليل تراتبية القوة وعلاقات الهيمنة والمقاومة، وصولاً إلى استكشاف "الفضاء الثالث" أو مناطق العتبة الثقافية التي تتشكل فيها الهويات الهجينة. وتخلص الدراسة إلى أن الثقافة تمثل كينونة الهوية وثباتها النسبي، في حين تمثل المثاقفة صيرورتها وتحولها الدائم، مؤكدة أن الانفتاح النقدي والوعي العنبراني هما السبيل لتحقيق تفاعل حضاري ندي يقي المجتمعات من الاستلاب والتبعية.

• **الكلمات المفتاحية:** الثقافة؛ المثاقفة؛ الهجنة؛ الفضاء الثالث؛ الهيمنة الثقافية؛ الإبستمولوجيا.

Abstract

This study offers a specialized conceptual and epistemological reading of the "Culture-Acculturation" dyad, positioning it as a pivotal theoretical framework for deciphering societal dynamics and intercultural trajectories. The paper first establishes the conceptual foundations of *Culture*, delineating it as a complex whole and a semiotic system of socially transmitted symbols and meanings. It subsequently deconstructs *Acculturation* as an analytical mechanism for tracking the transformative dynamics precipitated by continuous, direct contact between distinct cultural identities, while showcasing its behavioral modalities: integration, assimilation, separation, and marginalization.

Furthermore, the study elucidates the cognitive dialectic between the two concepts by dismantling the illusions of cultural purity, analyzing power asymmetries within structures of hegemony and resistance, and exploring the concept of the "Third Space" or liminal cultural zones where hybrid identities emerge. The paper concludes that while culture embodies the aspect of *identity-in-being* (relative stability), acculturation represents *identity-in-becoming* (perpetual transformation). Ultimately, it argues that critical openness and liminal awareness are crucial prerequisites for fostering an equitable cultural exchange that safeguards societies against alienation and passive assimilation.

- **Keywords :** Culture; Acculturation; Hybridity; The Third Space; Cultural Hegemony; Epistemology.



أ.د علي رحمانى
جامعة محمد خيضر بسكرة
عنوان المداخلة: 92

الحوارية في تجربة السعيد بوطاجين السردية .

ملخص :

تبحث هذه الدراسة في الأبعاد البنيوية والجمالية لمفهومى "الحوارية" و"تعدد الأصوات" في التجربة السردية المعاصرة للروائي والناقد الجزائري السعيد بوطاجين. بالاعتماد على الإطار النظري لميخائيل باختين، يحلل البحث كيف تفكك نصوص بوطاجين القصصية والروائية السلطة الأحادية للراوي التقليدي. ومن خلال قراءة وصفية تحليلية وسيميائية لنصوص مثل «ما حدث لي غداً»، يستكشف هذا البحث تجليات التنوع اللغوي (الهيتروغلويسيا)، والتناص النقدي، والسخرية المقوضة. وتُظهر الدراسة أن الحوارية في نثر بوطاجين ليست مجرد تقنية شكلية، بل هي آلية وجودية ومعرفية صُممت لتعكس شظايا الوعي الجزائري والعربي المعاصر، واغترابه، واحتداه الإيديولوجي في مرحلة ما بعد الاستعمار.

الكلمات المفتاحية : الحوارية، تعدد الأصوات، السعيد بوطاجين، الأدب الجزائري، التنوع اللغوي، السخرية المقوضة.

Abstract

This study investigates the structural and aesthetic dimensions of the concepts of "Dialogism" and "Polyphony" within the contemporary narrative experience of the Algerian novelist and critic El-Said Boutadjine. Drawing upon Mikhail Bakhtin's theoretical framework, the research analyzes how Boutadjine's fictional and novelistic texts dismantle the monologic authority of the traditional narrator. Through a descriptive, analytical, and semiotic reading of texts such as *What Happened to Me Tomorrow*, this paper explores the manifestations of heteroglossia, critical intertextuality, and subversive irony. The study demonstrates that

dialogism in Boutadjine's prose is not merely a formal technique, but rather an existential and cognitive mechanism designed to mirror the fragmentation, alienation, and ideological friction of the contemporary Algerian and Arab consciousness in the post-colonial era.

Keywords: Dialogism, Polyphony, El-Said Boutadjine, Algerian Literature, Heteroglossia, Subversive Irony.



الاسم واللقب: أمال غربي
جامعة باجي مختار عنابة

رقم الهاتف: 0698502829 البريد الإلكتروني: gharbiamel138@gmail.com

عنوان المداخلة: 93

حضور الأمثال الشعبية في المدونة السردية المعاصرة -رواية "اللاز" أنموذجا

توطئة:

شهدت الرواية الجزائرية المعاصرة منذ نضجها، تحولاً كبيراً وسريعاً على المستويين الفني والدلالي، إذ لم تعد تلك الكتابة السردية المقلدة للفكر الغربي وثقافته، بل غدت شحنة دلالية عربية متفردة لها أسلوبها وخصوصيتها إذا لم نقل ثقافتها التي تميزها عن غيرها من الثقافات الأخرى، حيث عرف التراث الثقافي الجزائري في هذا الجنس الأدبي حضوراً قوياً ومتفرداً، أثبت بشكل غير مزعوم تشبث الروائي الجزائري بثقافته المتجذرة في عمق تاريخه، والتي أثبتت هويته وحضوره.

ولما كان لكل أمة ثقافتها التي تميزها عن غيرها من الثقافات الأخرى، وجد الروائي الجزائري في كتابته السردية المعاصرة فضاءً واسعاً يروج من خلاله لثقافته التراثية التي بها يتحدد بها وجوده وانتماؤه، بعدما عدّ التراث واحداً من أهم وأبرز المقومات التي تحدد هوية الشعوب، وتضمن تخليد بقائهم، فكان من باب الحكمة، والفتنة أن يتخذ الروائي الجزائري من هذا التراث مكوناً أساسياً، ومهما في بناء روايته، التي لطالما تميزت ببنيتها وثقافتها عن باقي الروايات الأخرى.

وقد مثّلت رواية "اللاز" للطاهر وطار واحدة من أهم الروايات التي أصّلت لهذا الفن، حيث عمل فيها الروائي على إبراز التراث الثقافي من جوانبه المتعددة منها ما تعلق بالتراث المادي، ومنها ما تعلق بالتراث الشفهي فكان لكل فرع من هذه الفروع بعده الدلالي والثقافي، الذي يثبت الهوية الجزائرية بكل تفاصيلها، حيث مثل المثل الشعبي عصب التراث الثقافي، وجوهره الأساسي الذي يندرج تحت مظلة التراث الثقافي، والذي اختزل من خلاله الروائي ماضي أمته وثقافتها في بوتقة واحدة، تحت مسمى المثل الشعبي، وبشيء من الدلالة الرمزية التي حبلت بإرث الأمة الجزائرية وعقلية المجتمع وثقافته.



الأستاذ الدكتور رشيد سلطاني
جامعة الشهيد الشيخ العربي التبسي

عنوان المداخلة: 94

تعدد الأصوات في رواية كتاب الأمير مسالك ابواب الحديد

قراءة مغايرة من منظور ميخائيل باختين

تسعى هذه المداخلة إلى تقديم مقارنة نقدية مغايرة لرواية "كتاب الأمير: مسالك أبواب الحديد"، مستلهمة الطروحات النقدية للمنظر الروسي "ميخائيل باختين"، وتحديدًا مفهوم "تعدد الأصوات" (Polyphony) "ترتكز الدراسة على تفكيك البنية السردية للرواية الكاشفة عن تقاطع وتفاعل خطابات وتعبيرات أيديولوجية وثقافية متعددة دون هيمنة صوت أحادي أو سلطة مطلقة للمؤلف. ومن خلال تتبع المسارات الفنية والدرامية للنص، تسلط القراءة الضوء على الكيفية التي أدار بها النص حوارية الداخل والخارج، والذات والآخر، محولاً الفضاء الروائي إلى فضاء تداولي مفتوح يتسع للتعدد والاختلاف، مما يمنح رواية "كتاب الأمير" أبعاداً دلالية وجمالية متجددة تتجاوز القراءات الأحادية الجانب.

الكلمات المفتاحية: تعدد الأصوات، الحوارية، ميخائيل باختين، كتاب الأمير، البنية السردية، الخطاب الروائي.

Abstract

This paper offers an alternative critical approach to the novel *The Book of the Emir: Paths of the Iron Gates*, drawing substantially upon the theoretical frameworks of the Russian theorist Mikhail Bakhtin, specifically his concept of "polyphony." The study primarily focuses on deconstructing the novel's narrative structure, which reveals the intersection and interplay of multiple ideological and cultural discourses, thereby avoiding the dominance of a monologic voice or the absolute authority of the author. By tracing the artistic and dramatic pathways of the text, this reading illuminates how the narrative navigates the dialogism between the internal and external, as well as the self and the other. Consequently, the novelistic space is transformed into an open discursive arena that accommodates multiplicity and alterity, which ultimately endows *The Book of the Emir* with renewed semantic and aesthetic dimensions that transcend simplistic, unilateral interpretations.

Keywords: Polyphony, Dialogism, Mikhail Bakhtin, *The Book of the Emir*, Narrative Structure, Novelistic Discourse



الدكتور: أحمد سعود
جامعة الشهيد الشيخ العربي التبسي – تبسة-

عنوان المداخلة 95:

تمظهرات صراع وجود الأنا والآخر في السرد الجزائري المعاصر
المجموعة القصصية الرجل الميت" السعيد بوطاجين " أنموذجا

الملخص:

تتناول هذه المداخلة بالبحث والدراسة تمظهرات صراع وجود "الأنا والآخر" في السرد الجزائري المعاصر، متخذة من المجموعة القصصية "الرجل الميت" للكاتب السعيد بوطاجين أنموذجا تطبيقياً. وتتغى الدراسة تفكيك آليات التفاعل الإشكالي بين الذات والآخر ضمن السياقات الثقافية والاجتماعية التي أفرزتها التحولات المعاصرة

في المجتمع الجزائري. ومن خلال استنطاق النسيج السردى للقصص، تُسلط القراءة الضوء على الكيفية التي يتجلى بها هذا الصراع الوجودي، سواء عبر مستويات الاغتراب، أو أزمة الهوية، أو التصادم مع المنظومات القيمية السائدة، الأمر الذي جعل من نصوص بوطاجين فضاءً خصباً لتجسيد التناقضات الإنسانية والوجودية العميقة.

الأنا والآخر، الصراع الوجودي، السرد الجزائري المعاصر، **الكلمات المفتاحية**: "السعيد بوطاجين، المجموعة القصصية، "الرجل الميت

Abstract

This paper investigates the manifestations of the existential conflict between the "Self and the Other" within contemporary Algerian narrative literature, taking the short story collection *The Dead Man* by El-Said Boutadjine as a case study. The study principally aims to deconstruct the problematic mechanisms of interaction between the self and the alterity within the cultural and social contexts generated by contemporary transformations in Algerian society. By scrutinizing the narrative fabric of the stories, this analysis illuminates how this existential struggle materializes, whether through levels of alienation, identity crises, or collisions with dominant value systems. Consequently, Boutadjine's texts are positioned as a fertile ground for embodying profound human and existential contradictions.

Keywords: Self and Other, Existential Conflict, Contemporary Algerian Narrative, El-Said Boutadjine, Short Story Collection, *The Dead Man*.



جامعة الشهيد الشيخ العربي التبسي

عنوان المداخلة: 96

الخصوصية الثقافية الهوية، الأيديولوجيا من المفهوم إلى تمثيلات الوعي في الجزائر
قراءة في ضوء تحليل الخطاب

الملخص:

تسعى هذه الدراسة إلى تفكيك إشكالية "الخصوصية الثقافية والهوية والأيديولوجيا" في السياق الجزائري، متتبعة رحلة هذه المفاهيم من أبعادها النظرية المجردة إلى تجلياتها وتمثيلات في الوعي الجمعي والاجتماعي. وتنطلق المداخلة من فرضية أساسية مؤداها أن الهوية الثقافية ليست بنية ساكنة، بل هي كينونة ديناميكية تتشكل وتُعاد صياغتها باستمرار تحت تأثير التجاذبات الأيديولوجية والتحويلات التاريخية والسياسية التي مرت بها الجزائر. ولتحقيق هذا الهدف، تعتمد الدراسة على منهجية "تحليل الخطاب" كأداة نقدية وحفرية لمعاينة النصوص والخطابات السائدة، والكشف عن الأنساق المضمرة والآليات اللغوية والفكرية التي تسهم في توجيه الوعي وصياغة تمثيلات الذات والآخر. وتكمن أهمية البحث في محاولة تقديم قراءة نقدية واعية تتجاوز السطح السردى للخطابات، لتصل إلى عمق الروابط التفاعلية بين ما هو ثقافي أصيل وما هو أيديولوجي موجه، مما يتيح فهماً أعمق لآليات بناء الهوية والخصوصية الثقافية الجزائرية في عالم يتسم بالتداخل والعولمة.

الكلمات المفتاحية: الخصوصية الثقافية؛ الهوية؛ الأيديولوجيا؛ تمثيلات الوعي؛ تحليل الخطاب؛ الجزائر.

Abstract:

This study aims to deconstruct the problematic of "cultural specificity, identity, and ideology" within the Algerian context, tracing these concepts from their abstract theoretical dimensions to their manifestations and representations in the collective and social consciousness. The paper posits that cultural identity is not a static structure, but rather a dynamic entity constantly shaped and reshaped under the influence of ideological polarizations and the historical and political transformations that Algeria has experienced. To achieve this objective, the study employs "discourse analysis" as a critical and archaeological tool to examine dominant texts and discourses, uncovering the underlying patterns and linguistic and intellectual mechanisms that guide consciousness and shape representations of the self and the other.

The significance of this research lies in its attempt to provide a conscious, critical reading that transcends the narrative surface of discourses to reach the depth of interactive links between the authentically cultural and the structurally ideological.

This approach allows for a deeper understanding of the mechanisms constructing Algerian identity and cultural specificity in a world characterized by interconnectedness and globalization.

Keywords: Cultural Specificity; Identity; Ideology; Representations of Consciousness; Discourse Analysis; Algeria.



د.مسيدة ذيب
جامعة الشهيد الشيخ العربي التبسي * تبسة *

عنوان المداخلة: 97

الرواية الجزائرية المعاصرة هاجس الهوية وسؤال الخصوصية
مقاربة مفاهيمية

لمنص: تسعى هذه المداخلة إلى تقديم مقاربة مفاهيمية واعية حول ثنائية "هاجس الهوية" و"سؤال الخصوصية" في فضاء الرواية الجزائرية المعاصرة، باعتبارها مختبراً سردياً خصباً يعكس التحولات الفكرية والاجتماعية والسياسية للمجتمع الجزائري. ينطلق البحث من ضرورة ضبط الحدود النظرية والاصطلاحية لمفهوم الهوية والخصوصية الثقافية، وتتبع كيفيات انتقالهما من الإطار التجريدي إلى التجسيد النصي داخل المتخيل الروائي. وتركز الدراسة على رصد القلق المعرفي والوجودي الذي يعيشه الروائي الجزائري المعاصر في ظل التجاذبات بين الأصالة والمعاصرة، ووجوه الصدام والتحاور بين الأنا والآخر. وتكمن أهمية هذه المقاربة في تبيان كيف تحولت الرواية من مجرد أداة للتعبير الجمالي إلى فضاء نقدي ومقاومة فكرية تسهم في إعادة بناء الذات، وحماية الذاكرة الجماعية، وصياغة معالم الخصوصية الثقافية الجزائرية ومواجهة تحديات العولمة ومحو الفروق.

الكلمات المفتاحية: الرواية الجزائرية المعاصرة؛ هاجس الهوية؛ سؤال الخصوصية؛ مقارنة مفاهيمية؛ الخصوصية الثقافية.

Abstract:

This study introduces a rigorous conceptual approach to the dual themes of the "obsession with identity" and the "question of specificity" within contemporary Algerian fiction, viewing it as a fertile narrative laboratory that mirrors the intellectual, social, and political transformations of Algerian society. To establish a solid analytical foundation, the research begins by defining the theoretical and terminological boundaries of identity and cultural specificity, tracing their transition from abstract frameworks into textual embodiments within the novelistic imagination.

Advancing to the core textual analysis, the paper investigates the epistemological and existential anxiety experienced by contemporary Algerian novelists as they navigate the tensions between tradition and modernity, alongside the various dimensions of conflict and dialogue between the Self and the Other. Ultimately, this approach underscores how the novel has evolved from a mere tool of aesthetic expression into a critical space and a form of intellectual resistance, actively contributing to the reconstruction of the self, the preservation of collective memory, and the articulation of Algerian cultural specificity against the homogenizing pressures of globalization.

Keywords: Contemporary Algerian Novel; Identity Obsession; Question of Specificity; Conceptual Approach; Cultural Specificity.



د. منسي عبد العزيز

جامعة الشهيد الشيخ العربي التبسي – تبسة.

عنوان المداخلة : 98

أزمة تعريف الخصوصية الثقافية في النقد الروائي الجزائري
جدلية المفهوم بين الضبابية الدلالية وإمكانات التأسيس المعرفي

ملخص :

تشير هذه المداخلة إشكالية معرفية ومنهجية بالغة الأهمية تتعلق بـ "أزمة تعريف الخصوصية الثقافية في النقد الروائي الجزائري"، متبينةً مقاربة نقدية لتفكيك الجدلية القائمة بين ضبابية المفهوم دلاليًا وإمكانات التأسيس المعرفي له. تنطلق الدراسة من فرضية أن التناول النقدي للرواية الجزائرية ظل لفترات طويلة مرتهاً لمصطلحات عائمة وغير محددة بدقة عند مقاربة الهوية والخصوصية، مما أوقع القراءة النقدية في فخ التعميم أو الأحكام الانطباعية. بناءً على هذا الطرح، يسعى البحث إلى مراجعة وتفكيك الأدوات الاصطلاحية التي أفرزها الخطاب النقدي الجزائري المعاصر، وفحص مدى قدرتها على استيعاب وتفسير الأنساق الثقافية العميقة الكامنة في المتخيل السردى المحلي. وتتأكد أهمية هذه المداخلة في محاولتها تجاوز التخبط الاصطلاحي واقتراح مسارات نظرية واضحة تضمن تأصيل المفهوم معرفياً، بما يتيح للنقد الروائي الجزائري الانتقال من مرحلة التوصيف السطحي للخصوصية إلى مرحلة المساءلة النقدية الواعية لمرجعياتها وتجلياتها الجمالية.

الكلمات المفتاحية: أزمة التعريف؛ الخصوصية الثقافية؛ النقد الروائي الجزائري؛ الضبابية الدلالية؛ التأسيس المعرفي.

Abstract:

This paper addresses a crucial epistemological and methodological dilemma concerning "the crisis of defining cultural specificity in Algerian novel criticism," adopting a critical approach to deconstruct the dialectic between semantic ambiguity and the possibilities of conceptual institutionalization. The study posits that the critical reception of the Algerian novel has long been constrained by loose and poorly defined terminology when approaching identity and specificity, often leading critical readings into overgeneralization or impressionistic judgments.

To overcome this framework, the research reviews and deconstructs the terminological tools generated by contemporary Algerian critical discourse, testing their capacity to capture and interpret the deep cultural patterns embedded in the local narrative imagination. Ultimately, this intervention is significant because it attempts to transcend this terminological confusion, proposing clear theoretical pathways to ground the concept epistemologically, thereby enabling Algerian novel criticism to shift from a superficial description of specificity to a conscious critical engagement with its aesthetic manifestations and references.

Keywords: Definition Crisis; Cultural Specificity; Algerian Novel Criticism; Semantic Ambiguity; Epistemological Grounding.



Dr.HIDOUCI Lamine
جامعة الشهيد الشيخ العربي التبسي – تبسة-

عنوان المداخلة: 99

La culture algérienne dans l'œuvre de Yasmina Khadra

Résumé :

Cette étude examine la représentation de la culture algérienne dans l'œuvre romanesque de Yasmina Khadra, en mettant en lumière la manière dont l'auteur transcrit l'identité locale à travers une langue d'expression française. L'objectif est d'analyser comment les traditions, les valeurs sociétales, les traumatismes historiques et les spécificités géographiques de l'Algérie sont mis en scène dans ses récits.

L'étude adopte une approche sociocritique et thématique pour explorer la dualité entre l'authenticité des référents culturels algériens et l'esthétique de la langue d'écriture. L'importance de cette recherche réside dans sa capacité à montrer comment Khadra réussit à universaliser la culture algérienne, transformant le roman en un espace de dialogue interculturel et de préservation de la mémoire collective face aux défis de l'altérité.

Mots-clés :

Culture algérienne ; Yasmina Khadra ; Identité ; Roman algérien ; Expression française.

Abstract:

This study examines the representation of Algerian culture in the novelistic works of Yasmina Khadra, highlighting how the author conveys local identity through the medium of the French language. The primary objective is to analyze how Algeria's traditions, societal values, historical traumas, and geographical specificities are staged within his narratives. Utilizing both sociocritical and thematic approaches,

the research explores the duality between the authenticity of Algerian cultural referents and the aesthetics of the language of writing. The significance of this study lies in demonstrating how Khadra successfully universalizes Algerian culture, transforming the novel into a space for intercultural dialogue and the preservation of collective memory against the challenges of alterity.

Keywords: Algerian Culture; Yasmina Khadra; Identity; Algerian Novel; French Expression.

د. دمان اسماعيل

جامعة الشهيد الشيخ العربي التبسي – تبسة-

عنوان المداخلة: 100

Roman algérien : les voix qui font l'actualité"

Résumé :

Cette étude se propose d'analyser les dynamiques de renouvellement thématique et esthétique dans le roman algérien contemporain, à travers le prisme des "voix qui font l'actualité". L'objectif est d'examiner comment les nouvelles générations de romanciers s'approprient l'espace scriptural pour dire les mutations profondes de la société algérienne actuelle. En adoptant une approche poétique et thématique, la recherche explore la polyphonie narrative, le traitement des questions d'actualité (crises identitaires, aspirations de la jeunesse, exil, mondialisation) et le détachement progressif des grands récits historiques classiques au profit d'une écriture du quotidien et de l'immédiat. L'importance de cette communication réside dans sa tentative de cartographier la scène littéraire émergente en Algérie, tout en mettant en lumière la manière dont ces voix neuves redéfinissent la spécificité culturelle et réinventent l'imaginaire narratif algérien à l'ère de la connectivité globale.

Mots-clés : Roman algérien ; Voix contemporaines ; Actualité littéraire ; Polyphonie ; Mutations scripturales.

Abstract:

This study aims to analyze the dynamics of thematic and aesthetic renewal in the contemporary Algerian novel through the lens of the "voices making today's headlines." The primary objective is to examine how the new generations of novelists appropriate the scriptural space to articulate the profound mutations of current Algerian society. Utilizing both poetic and thematic approaches, the research explores narrative polyphony, the treatment of contemporary issues (identity crises, youth aspirations, exile, globalization), and the gradual shift away from classical historical grand narratives toward an architecture of daily and immediate writing.

The significance of this paper lies in its attempt to map the emerging literary scene in Algeria, while highlighting how these fresh voices redefine cultural specificity and reinvent the Algerian narrative imagination in the era of global connectivity.

Keywords: Algerian Novel; Contemporary Voices; Literary News; Polyphony; Scriptural Mutations.

أ.د بلال محي الدين
جامعة الشهيد الشيخ العربي التبسي - تبسة

عنوان المداخلة: 101

**سؤال الخصوصية الجمالية في الرواية الجزائرية المعاصرة
مقاربة في نماذج مختارة**

ملخص

تتأطر هذه المداخلة ضمن سياقات الممارسة النقدية التي تفحص "الخصوصية الجمالية في الرواية الجزائرية المعاصرة"، متخذةً من نماذج روائية مختارة فضاءً تطبيقياً لرصد الأشكال الفنية والبنى الأسلوبية المتفردة التي تميز المنجز السردي المحلي. تنطلق الدراسة من فرضية مفادها أن الخصوصية لا تتجلى فقط في المستويات المضمونية أو الطروحات الهوية، بل تتعداها إلى هندسة النص الروائي، والاشتغال على اللغة، وتوظيف المتخيل الشعبي والرموز التراثية والأسطورية التي تمنح الرواية الجزائرية طابعها الخاص. ولتحقيق أهداف البحث، تُعتمد مقاربة نصية تحليلية تنقضي الآليات الجمالية الموظفة في النماذج المختارة، مع التركيز على تقنيات مثل التناص، التجريب المعماري، والمزج بين الواقعية والسحرية، وبناء الفضاء السردي والصحراوي. تكمن القيمة العلمية لهذه الدراسة في محاولتها تجاوز القراءات السياقية أو الموضوعاتية الجاهزة، والذهاب مباشرة نحو مساءلة "أدبية" النص وبحث التميز الجمالي البنيوي، الذي استطاع من خلاله الروائي الجزائري المعاصر صياغة لغة روائية متفردة وحدائية تحاور الآداب العالمية دون أن تفقد أصالتها المحلية.

الكلمات المفتاحية: الخصوصية الجمالية؛ الرواية الجزائرية المعاصرة؛ نماذج مختارة؛ التجريب السردي؛ البنية الأسلوبية.

Abstract:

This study fits within the framework of critical practices evaluating "aesthetic specificity in the contemporary Algerian novel," utilizing selected fictional works as an applied space to trace the unique artistic forms and stylistic structures characterizing local narrative achievements. The paper posits that specificity does not merely manifest in thematic dimensions or identity-driven discourses; rather, it extends to the architectural design of the text, language experimentation, and the integration of popular imagination, heritage, and mythological symbols that grant the Algerian novel its distinct flavor.

To achieve these objectives, the research employs a textual analytical approach to examine the aesthetic mechanisms deployed within the selected models. It focuses on techniques such as intertextuality, structural experimentation, the blending of realism and magical elements, and the construction of narrative and desert spaces. The scholarly significance of this study lies in its attempt to transcend ready-made contextual or thematic readings. Instead, it directly interrogates the "literariness" of the text, exploring the structural aesthetic distinction through which the contemporary Algerian novelist has articulated a unique, modern narrative language capable of engaging with world literature while maintaining its local authenticity.

Keywords: Aesthetic Specificity; Contemporary Algerian Novel; Selected Models; Narrative Experimentation; Stylistic Structure.



أ.د فارس لزهري
جامعة الشهيد الشيخ العربي التبسي – تبسة-
عنوان المداخلة: 102

الخصوصية الثقافية في رواية "فصوص التيه" لعبد الوهاب بن منصور الجزائري

تتنزل هذه المداخلة في سياق مساءلة تجليات "الخصوصية الثقافية في رواية 'فصوص التيه' للكاتب الجزائري عبد الوهاب بن منصور"، متخذة من هذا المنجز السردي نموذجاً لبحث كيفية صهر المكونات الحضارية المحلية داخل البنية الروائية. تنطلق الدراسة من فرضية مفادها أن الرواية لا تكتفي بتقديم خلفية تأثيثية للبيئة الجزائرية، بل تجعل من الخصوصية الثقافية محركاً نصياً وجوهراً بانياً للمتخيل؛ وذلك من خلال الحفر في الذاكرة الجمعية، واستدعاء الأنساق التراثية، وتوظيف الأسطورة

والرموز الصوفية التي تحيل عليها عتبة العنوان "فصوص". ولتفكيك هذه الأبعاد، تعتمد الورقة البحثية على مقارنة نصية ثقافية ترصد آليات اشتغال الكاتب على تمثيل الهوية، وتوظيف الموروث الشفاهي، وهندسة الفضاء السردي بخصوصياته المحلية التي تتأرجح بين الواقعية والرمزي السحري. وتكمن أهمية هذا البحث في تسليط الضوء على قدرة الرواية الجزائرية المعاصرة — من خلال نموذج "فصوص التيه" — على صياغة لغة حدثية متفردة، تجعل من المحور الثقافي الأصل أداة للمقاومة الفكرية والجمالية ومساحة واعية لإثبات التميز السردى في أبعاده الإنسانية.

الكلمات المفتاحية: الخصوصية الثقافية؛ فصوص التيه؛ عبد الوهاب بن منصور؛ النقد الثقافي؛ الرموز الصوفية.

Abstract:

This paper focuses on the manifestations of "cultural specificity within the novel 'Fusoos Al-Teeh' (Lobe of Wandering) by the Algerian author Abdelouahab Benmansour," analyzing how local civilizational components are fused into the narrative structure. The study posits that the novel transcends using the Algerian environment as a mere decorative backdrop; instead, it positions cultural specificity as a structural driver and the core of the fictional imagination. This is achieved by excavating collective memory, invoking heritage patterns, and employing Sufi symbols and myths suggested by the title's threshold.

To deconstruct these dimensions, the research adopts a textual cultural approach to examine the author's mechanisms of representing identity, utilizing oral traditions, and designing narrative spaces characterized by local specificities that oscillate between realism and magical symbolism. The significance of this study lies in highlighting the capacity of the contemporary Algerian novel — through the model of "Fusoos Al-Teeh" — to articulate a modern, unique language. This approach transforms authentic cultural frameworks into intellectual and aesthetic tools of resistance, creating a conscious space to assert narrative distinction in both its local and universal dimensions.

Keywords: Cultural Specificity; Fusoos Al-Teeh; Abdelouahab Benmansour; Cultural Criticism; Sufi Symbols.



تحولات الهوية في رواية الديوان الإسبرطي لعبد الوهاب عيساوي

الملخص :

كيف تتشكل ملامح الذات عندما تصطدم بعنف التحول التاريخي؟ يضعنا عبد الوهاب عيساوي في روايته "الديوان الإسبرطي" أمام خمسة مسارات متقاطعة تعيش مخاضاً هوياتياً عنيفاً بالتزامن مع سقوط الجزائر تحت الاحتلال الفرنسي عام 1830. لا يقدم النص هوية جاهزة، بل يفككها عبر تقنية "البوليفونية" (تعدد الأصوات)، حيث تتأرجح المصائر بين فرسان ومترجمين وثوار ومستعمرين. يرصد هذا البحث كيف تخلت الشخص من مرجعياتها القديمة لتصنع هوية جديدة تحت وطأة الصدمة؛ فالجزائري يعيد صياغة انتمائه خارج عباءة العثماني، والفرنسي يواجه تمزقه بين مبادئ الثورة والنزعة الإمبريالية. بالاعتماد على آليات النقد الثقافي والتاريخانية الجديدة، تهدف الورقة إلى رصد هذا التشظي، مبرزة كيف تحولت الرواية من مدونة لتسجيل التاريخ إلى فضاء حي يسائل الهوية في لحظة تحولها الحرجة، ويعيد الاعتبار للذات المحلية في مواجهة الآخر.

الكلمات المفتاحية: صدمة التاريخ؛ التعدد الصوتي؛ تشظي الذات؛ التاريخانية الجديدة؛ الديوان الإسبرطي.

Abstract:

What happens to the definition of the Self when it collides with the violence of a historical rupture? In "The Spartan Court," Abdelouahab Aissaoui traps five intersecting destinies within a violent identity crisis synchronized with the fall of Algiers to French colonization in 1830. Moving away from monolithic definitions, the narrative deploys a rigorous polyphonic structure where loyalties shift among cavaliers, translators, revolutionaries, and colonizers.

This research investigates the psychological and political adaptations of these characters as major historical traumas force them to reconstruct their cultural frameworks. The Algerian protagonist redefines his belonging outside the Ottoman sphere, while the French intellectual struggles with the friction between revolutionary ideals and imperialist ambitions. Utilizing cultural criticism and new historicism, this paper captures this deep existential fragmentation, demonstrating that the novel functions not as a passive historical ledger, but as a dynamic space that interrogates identity at its turning point, ultimately reclaiming local agency against colonial projections.

Keywords: Historical Trauma; Polyphony; Identity Fragmentation; New Historicism; The Spartan Court.



د.حاج موساوي
جامعة الشهيد الشيخ العربي التبسي *تبسة*

عنوان المداخلة: 104

ترجمة الخصوصيات الثقافية في الرواية الجزائرية المعاصرة
من أفق الإبداع إلى خطورة التزييف .

ملخص

يقف الروائي الجزائري المعاصر اليوم على خط رفيع يفصل بين الاحتفاء بالخصوصية الثقافية كفعل إبداعي تحرري، وبين السقوط في فخ تسليعها وتزييفها إرضاءً لمتطلبات "المركزية الغربية" أو استجابةً لشروط الجوائز العالمية. تحاول هذه الورقة البحثية رصد هذه المفارقة الحادة، مستجوبةً الخلفيات الأيديولوجية الكامنة وراء استدعاء الموروث المحلي (كالطقوس، والرموز الصوفية، وفضاء الصحراء). وينصب التركيز هنا على فحص الآليات التي يتحول بها المحور الثقافي من أداة للمقاومة الفكرية والتأصيل الجمالي، إلى مادة فلكلورية سطحية تُنتج خصيصاً للاستهلاك العولمي ومحو الفروق. من خلال توظيف أدوات النقد الثقافي ونظرية التلقي، يسعى البحث إلى فحص نماذج روائية معاصرة نجحت في صون أصالتها الإبداعية، في مقابل نصوص أخرى وقعت في أسر "الاستشراق الذاتي" وزيفت ملامح الذات، مما يتيح صياغة رؤية نقدية تحذر من خطورة تفتيت الهوية تحت لافتة التحديث والتحول الروائي.

الاستشراق الذاتي؛ تسليع الثقافة؛ النقد الثقافي؛ الزيف السردي؛ الرواية الجزائرية؛ الكلمات المفتاحية

Abstract:

Contemporary Algerian novelists operate along a precarious baseline, balancing between celebrating cultural specificity as an act of creative liberation and falling into the trap of commodifying it to satisfy Eurocentric expectations or global literary markets. This study confronts

this sharp paradox, interrogating the ideological motivations behind invoking local heritage—such as rituals, Sufi iconography, and desert spaces.

Instead of treating cultural identity as a static backdrop, the analysis examines the mechanisms through which authentic heritage is either deployed as a tool for aesthetic resistance or reduced to superficial folklore engineered for globalized consumption. Drawing on cultural criticism and reception theory, the paper evaluates contemporary novels that successfully safeguard their creative integrity against those that succumb to "auto-exoticism" and self-orientalization. Ultimately, this intervention seeks to expose how the genuine features of local identity can be subtly distorted under the guise of narrative modernization and global reach.

Keywords: Auto-Exoticism; Cultural Commodification; Cultural Criticism; Narrative Distortion; Algerian Novel.



د. أحلام مامي
جامعة الشهيد الشيخ العربي التبسي تبسة

عنوان المداخلة: 105

توظيف الموروث الشعبي في رواية الشجرة التي هبطت من السماء لعز الدين جلاوي

تجاوز الكاتب عز الدين جلاوي في روايته "الشجرة التي هبطت من السماء" الأنماط السردية التقليدية، ليحبر بالمدونة الروائية الجزائرية نحو فضاء "الواقعية العجائبية"، مستلهماً خامات الموروث الشعبي بوصفها ركيزة بانية للمتلخيل النصي. لا تكتفي الرواية باستدعاء الحكايات الماثورة والطقوس الشفاهية كعنصر تزيينية، بل تجعل منها مادة حيوية لإعادة صياغة الوعي الجمعي ومساءلة الراهن. تفكك هذه الدراسة كفاءة النص في صهر الحكاية الخرافية، المعتقدات المحلية، والرموز

الأسطورية المحيطة بـ "الشجرة" كدال مركزي، وتحويلها إلى لغة فنية ومقاومة رمزية مشبعة بالخصوصية الثقافية. بالاعتماد على أدوات النقد الأنثروبولوجي وسميائية السرد، يتتبع البحث استراتيجيات جلاوجي في ترويض الذاكرة الشفاهية ودمجها بآليات التجريب الروائي المعاصر، مما أثمر معماراً سردياً متميزاً يثبت أن العودة إلى الجذور الثقافية هي الطريق الأمثل لتحقيق عالمية النص وأدبيته.

الكلمات المفتاحية: عز الدين جلاوجي؛ الواقعية العجائبية؛ المخيال الشعبي؛ النقد الأنثروبولوجي؛ التوظيف الأسطوري.

Abstract:

In his novel "The Tree That Descended from the Sky," Ezzedine Djalaoudji disrupts conventional storytelling patterns, steering contemporary Algerian fiction into the realm of magical realism by leveraging folklore as a structural cornerstone of the narrative. The text refutes treating ancestral tales, oral rituals, and local myths as mere ornamental backdrops; instead, it synthesizes them into an active medium to reshape collective consciousness and interrogate current societal anxieties.

This paper investigates the text's capacity to melt fairy tales, local beliefs, and the mythological symbology surrounding the "Tree"—acting as a central signifier—into an aesthetic language packed with cultural specificity. Grounded in anthropological criticism and narrative semiotics, the research traces Djalaoudji's strategies in domesticating oral memory within modern experimental novelistic frameworks. Ultimately, the study illustrates how digging into native heritage becomes a conscious tool for structural innovation, allowing the local narrative to achieve universal literary resonance without losing its authentic essence.

Keywords: Ezzedine Djalaoudji; Magical Realism; Folk Imagination; Anthropological Criticism; Mythological Integration.



أ.د. بوجمعة بوحفص
جامعة الشهيد الشيخ العربي التبسي تبسة

عنوان المداخلة 106:

تمثيلات الهوية الثقافية في الرواية الجزائرية المكتوبة باللغة الفرنسية بين السرد الاجتماعي والتشكل
مقاربة سوسيولوجية - سردية

لمنص: كيف يمكن للغة المستعمر القديم أن تتحول إلى وعاء يصوغ أدق تفاصيل الذاتية والهوية الجزائرية؟ يضعنا هذا التساؤل الإشكالي أمام جوهر المغامرة الروائية المكتوبة

بالفرنسية في الجزائر، حيث تكفّ اللغة عن كونها مجرد أداة محايدة للتوصيف الاجتماعي، لتصبح ساحة مواجهة واشتباك لغوي وثقافي مركب. تتقصى هذه المداخلة جغرافيا هذا الاشتباك من خلال مقارنة (سوسيو-سرديّة) مزدوجة، تفحص التفصيل القائم بين مستويين: السرد الاجتماعي الذي يرصد تحولات الواقع المحلي (من عادات، وأزمات، وبنى طبقية)، والتشكل الفني للنص الذي يعيد إنتاج هذه الهوية عبر هندسة لسانية مغايرة تروّض اللغة الأجنبية لتتطوّر بالوجدان الجزائري. يهدف البحث إلى فحص آليات التهجين الأسلوبي، وضخ المحكيّات الشفاهية المحلية في المتن المكتوب، مبرزاً كيف نجح هذا المنجز السردي في نزع المركزية عن اللسان الفرنسي، وتحويله من أداة للمحو الكولونيالي إلى مساحة جمالية حرة لإثبات الخصوصية الثقافية وتدوين الذاكرة الوطنية.

الكلمات المفتاحية: المقاربة السوسيوسرديّة؛ التهجين اللساني؛ الرواية الفرانكوفونية؛ السرد الاجتماعي؛ الخصوصية الذاتية.

Abstract:

Can the language of the former colonizer serve as a genuine vessel to articulate the nuances of local Algerian identity? This fundamental paradox lies at the heart of Algerian francophone fiction, where the French language ceases to function as a neutral communicative tool and becomes a site of complex cultural and linguistic subversion. This paper explores the landscape of this textual confrontation using a combined socio-narratological approach, evaluating the articulation between two structural levels: social realism, which documents local societal shifts (customs, crises, and class dynamics), and the text's formal morphology, which re-architects the foreign language to accommodate an indigenous consciousness.

The analysis investigates mechanisms of stylistic hybridization and the injection of local oral traditions into the written French medium. Ultimately, the study demonstrates how contemporary Algerian authors successfully decenter the colonial tongue, transforming it from an instrument of cultural erasure into a liberating aesthetic space that reclaims cultural specificity and preserves national memory.

Keywords: Socio-Narratology; Linguistic Hybridization; Francophone Algerian Novel; Social Realism; Cultural Agency.



د. حجار صونيا
جامعة الشهيد الشيخ العربي التبسي – تبسة-
عنوان المداخلة: 107

Soi intime, soi algérien: le roman comme espace : d'identité

Résumé :

L'espace scriptural du roman algérien contemporain ne se limite plus à la simple chronique des bouleversements collectifs ; il s'érige désormais en un laboratoire existentiel où se télescopent le « soi intime » et le « soi algérien ». Cette contribution interroge la tension dialectique entre la sphère psychologique de l'individu — ses doutes, ses traumatismes cachés, ses désirs d'émancipation — et les impératifs catégoriques de l'appartenance socioculturelle. À travers une démarche d'analyse textuelle à la croisée de la psychocritique et de la sociologie de la littérature, la recherche examine comment le roman devient un refuge esthétique pour négocier cette dualité identitaire. Il s'agit d'analyser la manière dont les écrivains parviennent à injecter la subjectivité de l'intime au cœur du grand récit national, transformant la textualité en un lieu de réconciliation avec soi-même et de résistance subtile contre les aliénations internes et externes.

Mots-clés : *Soi intime ; Identité algérienne ; Espace romanesque ; Subjectivité ; Psychocritique.*

Abstract:

The scriptural architecture of the contemporary Algerian novel extends far beyond documenting collective upheavals; it functions as an existential laboratory where the "intimate self" and the "Algerian self" collide and coalesce. This study interrogates the dialectical tension between the psychological sphere of the individual—marked by private doubts, internal traumas, and aspirations for autonomy—and the heavy demands of sociocultural belonging.

Adopting a textual methodology at the intersection of psychocriticism and the sociology of literature, the research examines how narrative fiction serves as an aesthetic sanctuary for negotiating this dual identity. The analysis explores how modern authors weave intimate subjectivity into the fabric of the overarching national narrative. Ultimately, the paper

demonstrates that the novelistic space acts as a vital landscape for self-reconciliation and subtle resistance, allowing the individual voice to navigate both domestic social pressures and globalizing alienations.

Keywords: *Intimate Self; Algerian Identity; Novelistic Space; Subjectivity; Psychocriticism.*



د. صياد مريم

جامعة الشهيد الشيخ العربي التبسي – تبسة-

عنوان المداخلة: 108

Résumé :

Cette étude propose une lecture narratologique de l'œuvre de Kaouther Adimi, Pierres dans ma poche, envisagée comme le lieu d'une mise en abyme textuelle de la quête identitaire contemporaine. L'objectif est de décrypter comment la configuration formelle du récit caractérisée par une focalisation interne acérée, une fragmentation temporelle et une polyphonie subtile formalise esthétiquement le tiraillement existentiel de la protagoniste entre Alger et Paris. En mobilisant les outils théoriques de la narratologie de Gérard Genette réinvestis par une critique postcoloniale, la recherche analyse la corrélation étroite entre l'éclatement de la structure discursive et le sentiment d'aliénation, d'exil et de déracinement. L'intérêt scientifique de cette contribution réside dans sa démonstration que, chez Adimi, la syntaxe narrative n'est pas un simple support diégétique, mais le reflet même d'une cartographie psychologique

où les « pierres » de la mémoire collective et individuelle lestent l'écriture, transformant le roman en un espace de reconquête de soi par le prisme de l'auto-fictionnalisation.

Mots-clés : *Narratologie ; Kaouther Adimi ; Quête identitaire ; Fragmentation discursive ; Aliénation spatiale.*

Abstract:

This paper offers a rigorous narratological interrogation of Kaouther Adimi's *Pierres dans ma poche*, conceptualizing it as a textual locus for the structural staging of a contemporary identity quest. The study aims to decipher how the narrative's formal layout—distinguished by a sharp internal focalization, temporal fragmentation, and subtle polyphonic shifts—gives aesthetic form to the protagonist's existential oscillation between Algiers and Paris. Grounded in Genettian structural narratology and informed by post-colonial subjectivism, the research examines the structural homology between the destabilization of discursive architectures and the psychological experience of exile, alienation, and hyphenated belonging. The scholarly significance of this study lies in demonstrating that Adimi's narrative syntax transcends mere diegetic support; it operates as an active cartography of a fractured psyche, where the metaphorical "stones" of collective and personal memory weight down the scriptural process. Ultimately, the novel is revealed to be a subversive, liberating space where identity is continuously negotiated and reclaimed through the mechanics of self-fictionalization.

Keywords: *Narratology; Kaouther Adimi; Identity Quest; Discursive Fragmentation; Spatial Alienation.*



د.حاج بن سراي
جامعة الشهيد الشيخ العربي التبسي تبسة
عنوان المداخلة: 109

حيوية التوظيف الرمزي للتراث الجزائري في رواية حوبه ورحلة البحث عن المهدي المنتظر لعز الدين جلاوجي

الملخص: تنعقد رواية "حوبة ورحلة البحث عن المهدي المنتظر" للأديب عز الدين جلاوجي من وثوقية السرد الخطي، لتؤسس معماراً روائياً يكتنز بحيوية فائقة في استدعاء الرموز التراثية الجزائرية وإعادة إنتاجها ضمن سياق قرائي معاصر. لا يتعامل النص مع التراث (الصوفي، الشعبي، والتاريخي) بوصفه مخزناً للفلكلور أو النوستالجيا الساكنة، بل يحوله إلى طاقة إحالية وديناميكية محركاً للمصائر الشخوص؛ حيث تغدو رحلة البحث عن "المهدي المنتظر" قناعاً رمزياً لمساءلة أزمت الراهن العربي، وبحثاً عن الخلاص وسط تيه السقوط والانتظار. تتوخى هذه الدراسة، عبر مقاربة سيميائية تأويلية، تتبع آليات "التحويل النصي" وكيفية شحن المخيال التراثي بأبعاد أيديولوجية وفلسفية قادرة على تفكيك ثنائيات السلطة والمعرفة، والوعي والوهم. وتكمن القيمة المضافة لهذا البحث في كشفه عن كيفية هندسة جلاوجي للغة مشبعة بالصوفية والعجائبية، نجح من خلالها في جعل التراث المحلي قوة دفع جمالية تنزع نحو العالمية، وتصون الذاكرة الوطنية عبر تحويلها إلى أداة للمقاومة الفكرية والتجديد السردية.

الكلمات المفتاحية: عز الدين جلاوجي؛ التوظيف الرمزي؛ الموروث الصوفي؛ السيميائية التأويلية؛ رحلة الخلاص.

Abstract:

Ezzedine Djalaoudji's novel, "Houba and the Journey of Searching for the Expected Mahdi," breaks free from linear narrative constraints, establishing a structural configuration driven by the dynamic revitalization of Algerian heritage symbols. The text refuses to treat historical, popular, and Sufi legacies as stagnant folkloric archives or nostalgic relics; instead, it transmutes them into a highly active semiotic engine that shapes the characters' destinies. Within this framework, the allegorical quest for the "Expected Mahdi" functions as a subversive textual mask to interrogate contemporary socio-political crises and the collective yearning for salvation amid historical paralysis.

Adopting a semiotic-hermeneutic approach, this paper investigates the mechanisms of "textual transfunctionalization," exploring how Djalaoudji charges traditional icons with philosophical and ideological weight to deconstruct the dualities of power, knowledge, and illusion. The scholarly value of this study lies in revealing how the author crafts a discourse saturated with mysticism and magical realism, positioning native heritage not as a passive background, but as a vital aesthetic catalyst for narrative renewal and intellectual resistance.

Keywords: Ezzedine Djalaoudji; Symbolic Appropriation; Sufi Heritage; Semiotic Hermeneutics; Allegorical Salvation.